



SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL

FILME: EU TE SAUDO MARIA / "JE VOUS SAIUE MARIE"	DISTRIBUIÇÃO
T. O : "JE VOUS SAIUE, MARIE" /	
PRODUTOR: SARA PEGASE e JLG FILMS	
DIRETOR : 1ª PARTE: ANNE-MARIE MIEVILLE e a 2ª parte: JEAN-LUC GODARD	
PROPRIETÁRIO: GAUMONT DO BRASIL S/A.	
longa-metragem - 3166m	
35mm	
colorido	
RECORTE DE JORNAIS	
E	
	À SA
	para arquivar
TELEX	Em 29/1/86
	L. F. de
	Castelano de L. C. Fogundes
	Diretor da DCDP
	Serviço Gráfico do DPF - 35

SERVIÇO PÚBLICO FEDERAL

MSC. 289, P. 2/206



REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL

Brasília, 10 de dezembro de 1985

MEMO: 1404/85

Exmo. Sr.
Ministro FERNANDO LYRA

Incumbiu-me o Exmo. Sr. Presidente da República de encaminhar a V.Exa., para exame, 18 Telegramas solicitando a não liberação do filme francês, do cineasta Jean Luc Godard, "JE VOUS SALUE MARIE".

*Do Chefe do SC,
para autenticar os
telegramas anexos
na pasta mandada
abrir para o filme
questionado. Em 18/12/85*

Atenciosamente

JORGE MUÑAD

Secretário Particular do
Presidente da República

Ch. Faizely
Castelano de L. C. Fogundes
Diretor da DCDP



MINISTÉRIO DA JUSTIÇA
DEPARTAMENTO DE POLÍCIA FEDERAL
DIVISÃO DE CENSURA DE DIVERSÕES PÚBLICAS

MSX. 289, no. 3/108
TA SE,
juntar ao processo
Em 15/1/86
C. Fogundes
Diretor da DCDP

DO: CNF ANGELO OLIVEIRA SALIGNAC
AO: Sr. DIRETOR DA DCDP/DPF
ASSUNTO: INFORMAÇÃO (PRESTA).

Senhor Diretor,


Informo a V.Sª que nesta data, às 17:26 horas, o signatário recebeu chamada interurbana da senhora ALICE SANTOS ROCHA, residente na Rua Constante Ramos nº53, apartamento nº 307-COPACABANA/RJ, telefone (021) 256-2343.

Referida senhora protestou veementemente contra a possível veiculação nos cinemas do seu estado da obra "JE VOUS SALUE, MARIE", de Jean Luc Godard. Falando, segundo suas palavras, em nome de seus familiares e da comunidade católica do Rio de Janeiro, disse que os cinemas que exibirem citado filme serão depredados e que a obra é nada mais que pura heresia. O estado emocional da senhora ALICE não permitiu maiores dados.

Apesar dos insistentes pedidos, a queixosa recusou-se a indicar outros descontentes.

Era o que tinha a informar.

Brasília, 15JAN86.


ANGELO OLIVEIRA SALIGNAC
CENSOR FEDERAL
MAT. 022.1583



MSC. 285, P. 4/208
CENTRO BÍBLICO CATÓLICO

CAIXA POSTAL: 50.500
03.095 - SÃO PAULO - CAPITAL
Telefones: (011) 227-7575 228-7363

São Paulo, 19 de dezembro de 1985

Excelentíssimo Senhor Ministro da Justiça
Dr. Fernando Lyra:

Cordiais Saudações!

*to sc,
para pontar ao pro-
cesso do filme
Em 16/1/86
C. F. de S.
Gostolano de L. C. Foguete
Diretor da DCCP*

Em nome do Centro Bíblico Católico e da Liga do Professorado
vimos pela presente confiadamente solicitar de V.Excia. a interdição
do filme "JE VOUS SALUE, MARIE", - em todo o território nacional.

Para tanto, apresentamos aqui as ponderações:

1 - Se alguém quisesse de público desrespeitar a dignidade de
nossa mãe, dizendo que ele tem direito de desrespeitar porque é li-
vre para se expressar e livre para agir, admitiriamos esse direito e
essa liberdade contra nossa mãe? - De jeito nenhum.

2 - Assim também, todos nós não podemos admitir que um diretor
de cinema queira vir ao Brasil desrespeitar Maria, a Mãe de Cristo,
alegando liberdade de agir.

Ninguém pode justificar suas ações erradas, dizendo: -

"Posso ofender e desrespeitar os outros, porque eu sou livre."

3 - NÃO EXISTE O DIREITO DE DESRESPEITAR O OUTRO
porque o respeito é justamente o direito
que o outro tem.

4 - Para os que argumentam que tal filme desrespeitador deve
ser exibido ou confinado, alegando que para o cinema só vai quem
quer - responde-se: - que o mesmo se poderia fazer com a venda de
heroínas, maconhas e cocaínas, em farmácias especiais ou bares es-
colhidos - porque para lá só vai quem quer.

Por que não se adota este confinamento de venda de maconhas
e heroínas em farmácias especiais ou bares escolhidos? - Porque
todos sabem das inclinações ao mal e do perigo do alastramento, mo-
tivados por estímulos de exemplos.

Há coisas que só aparentemente são confinadas. Por exemplo:
- Quem em seu juízo perfeito poria fogo num apartamento de um prédio,
pensando que o fogo ficaria confinado?



MSC. 285, n. 5/208

CENTRO BÍBLICO CATÓLICO

CAIXA POSTAL: 50.500
03.095 - SÃO PAULO - CAPITAL
Telefones: (011) 227-7575 228-7363

2

5 - O respeito é direito inato da pessoa.

Ou seja: - A pessoa tem o direito de ser respeitada em toda parte.

- Portanto, não existe o direito de criar salas, para ali desrespeitar pessoas.

6 - Ainda no exemplo do respeito à mãe. - Se alguém maldosamente quisesse afrontar a Mãe de V.Excia. num salão de beleza, alegando que para lá só vai quem quer, V.Excia. na certa responderia: -

"Não permitirei desrespeitos e afrontas à minha Mãe, nem aqui, nem ali, nem em lugar algum. Porque não é questão de lugar. É questão de direito e de justiça. Minha mãe tem o direito de ser respeitada em toda parte."

E todos nós spoieríamos V.Excia. em sua atitude de filho, sempre lembrando que o desrespeito não tem direitos.

7 - Se o povo respeita a Mãe de Jesus, por que ofender o povo e ofender este respeitar?

Por que permitir que em alguns lugares se desrespeite a Mãe de Jesus?

8 - O Brasil pode não ter religião oficial, mas tem religião nacional. Ou seja: - A nação tem religião. As autoridades e o povo têm fé, crêem em Deus.

A Constituição Brasileira reconhece este fato religioso e respeita esta realidade nacional.

Desrespeitar publicamente o respeito religioso do povo seria desrespeitar publicamente a Constituição.

9 - O povo e as autoridades respeitam Cristo.

Basta olhar para os crucifixos nos tribunais, nas escolas e nas câmaras, para se perceber que o povo e as autoridades amam e respeitam Cristo.

Ao entrar no cemitério, vemos milhares de cruces, revelando a fé que nossos antepassados tiveram.

E nossa história está pontilhada de inúmeras manifestações públicas do povo em favor de Cristo, desde o começo até hoje.



MSC 289, N. 6/106

3

CENTRO BÍBLICO CATÓLICO

CAIXA POSTAL: 50.500
03.095 - SÃO PAULO - CAPITAL
Telefones: (011) 227-7575 228-7363

Daí se compreende que o povo não vai tolerar que se desrespeite a Mãe de Cristo, como nenhum censor e nenhum cidadão toleraria que sua própria mãe fosse desrespeitada, mesmo que o desrespeitador alegasse liberdade de expressão.

10 - Respeitar o que o povo respeita é democracia.
É esta a democracia que o povo espera da Nova República:
- a democracia do respeito.

11 - Tancredo, o fundador da Nova República também respeitava Maria. Tanto assim que antes de começar a jornada de sua candidatura foi a uma capela de Nossa Senhora rezar. - E o povo todo sabe disto.

Se a Nova República autorizasse um desrespeito à Maria, o povo poderia entender que a Nova República estaria traindo Tancredo e o respeito que ele tinha por Maria.

12 - Neste Natal, mais uma vez a nação brasileira, em feriado nacional, reverencia Cristo e sua Mãe Maria.

Não permita, Dr. Fernando, que logo em seguida se autorizem desrespeitos à Mãe de Cristo. - Seria um contra-senso.

Agradecendo antecipadamente pela atenção,

em nome do Centro Bíblico Católico, em nome da Liga do

Professorado e de tantos outros,

desejo a V.Excia. e à Exma. Sra. sua espôse D.Marcia,

um FELIZ NATAL e PRÓSPERO ANO NOVO.

Saúda,

Frei Paulo Avelino de Assis

Dr. Frei Paulo Avelino de Assis
Diretor do CENTRO BÍBLICO CATÓLICO
e da LIGA DO PROFESSORADO

São Paulo, 14 de novembro de 1985.

Ilmo. Sr. Dr. Coriolano Loyola Cabral Fagundes

Venho por meio desta solicitar sua atenção especial à polêmica recém surgida sobre a possível proibição de exibição do filme "Je vous salue Marie" aqui no Brasil.

Em primeiro lugar, parece-me que a Igreja Católica está exorbitando de suas funções ao tentar proibir a exibição do filme a todos os brasileiros, seja de que religião forem. Ela pode orientar ou censurar seus fiéis a respeito deste assunto, mas não ditar normas para uma coletividade que contém pessoas de outros credos. Cada um segue a própria consciência e não deleguei a padre algum o direito de fazer escolhas em meu nome.

Em segundo lugar, não pode a "Nova República" trilhar os mesmos caminhos da Velha que censurava letras de música, peças teatrais, filmes, jornais ao seu bel prazer. É lamentável o que está ocorrendo e confio no seu bom senso para colocar fim a esta arbitrariedade que estão tentando cometer.

Envio aqui alguns recortes para ilustrar situação a que chegamos!

Minhas cordiais saudações.

À Sr. Aristete,
1) responde que com partido Mario Helene Janard
do ponto de vista da missão
vista, mas no caso sub exe-
men a decisão não partirá
de uma só pessoa, solamente;
2) enviou a lei ao SC, para en-
trancar no processo respectivo.
Em 16/11/86
Chitaf dy



MINISTÉRIO DA JUSTIÇA

GABINETE DO MINISTRO – SECRETARIA PARTICULAR

SEPAR Nº 00120	DATA: 17/01/86 Amseua
INTERESSADO: IRMÃ EUNICE MEIRELES DOS SANTOS e Outros	
ENDEREÇO: Caixa Postal nº 963- São Jose dos Campos/SP	
ASSUNTO: <p style="text-align: center;">Manifestam repúdio quanto à exibição do filme "JE VOUS SALUE MARIE".</p>	
MTS/AMS.	
INFORMAÇÃO E DESPACHO: De ordem, ao Dr. Conclamao. Equipe 200185 Ao SE, para fazer ao processo do filme. Em 21/1/86  Costelano de L. O. Fogundes Diretor da DCDP	

Exmo Sr. Ministro Fernando Lyra-
Ministério da Justiça-
Brasília.

00120/86

São José dos Campos, 14 de janeiro de 1986.

VJ - GM - Secretaria Paralela

Recebido em 17/1/86

Saudações.

Vimos expor nosso pensamento a respeito da pretensa exibição do filme de Godard.

A miéria, a lama que envolve o mundo é imensa, mas nunca julgamos possível chegar-se a ousadia deste filme que brada aos Céus!

Mas, confiando em seu bom senso e no do conjunto dos Censores, cremos que não permitirão ser este filme exibido no Brasil, paiz consagrado a Nossa Senhora Aparecida, Mãe que os brasileiros tanto amam e veneram- Mãe de Jesus, Mãe de Deus.

Acaso o autor faria um filme semelhante colocando a vida de sua Mãe em atitudes despudoradas? E Maria Santíssima, a Imaculada, a mais pura das criaturas.. e nossa Mãe...

Cremos que o Senhor Ministro está inteirado do pensamento católico a este respeito. E sendo cristão ha de ponderar as conseqüências de uma aprovação nefanda.

Que o Espírito Santo o ilumine para que possa realizar sempre o Bem. Como mulher-como brasileira-como cristã, despedimo-nos com a saudação :Salve Maria!

Com elevada consideração,

I. Eunice Iniciais dos Santos
II. Renée Barbosa Pereira
III. Odete Loureiro

MSL. 289, N. 10/col

120

MJ. GM. Particular

Recebido em 17/01/1986

Exmo e DD Sr Ministro da Justiça
Dr. Fernando Lyra

Paz e Bem no Senhor Jesus Cristo.

00120/86

A finalidade desta missiva é:

Pedir a V.E. não liberar o filme: Je vous Salue Marie.

Envio a V.E. o clichê da Folha do dia 11 de janeiro do corrente.

Pergunto: V.E. gostaria de ver num filme sua querida mãe nessa postura? Gostaria que tripudiassem sobre sua dignidade e compostura?

Não sei si V.E. professa a fé católica... Por amor a mãe de V.E. não permita que os inimigos de Jesus Cristo e os menos atilados tripudiem sobre Sua Mãe Santíssima. Nem permita que os católicos tenham que aguentar esse ultrage à Rainha e Padroeira do Brasil.

Excelência, Não é questão de Igreja e padres quererem impor. É a dignidade da mulher, representada na maior Mulher do mundo, porque Mãe de Jesus, o Maior, porque Deus e Homem verdadeiro. Estaremos, com isso, ajudando a mulher a ser mais pudica e composta e menos desenvolta.

Esperando ser atendido, subscreve-se, implorando as bênçãos de Deus e a proteção da Sma. Virgem Maria sobre

V.E.

o admirador agradecido

.....
Padre Fernando Albertini CsrR.

Senhor Ministro:

N.S. JESUS CRISTO é certamente ,
muito zeloso da honra de sua mãe.

Como está escrito que todo poder procede
dele , me atrevo a dizer , que seria de boa politica,
V.Excia. proibir a difusão das insolencias contidas
na "obra" de J.L.Godard.

Suas sábias providencias serão certissima-
mente recompensadas.

Temos disso absoluta certeza.

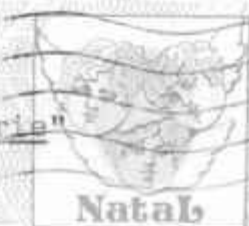
Com muito respeito agradeço
sua atenção.

Francisco Lobo

Um peemedebista cristão



Assunto: filme " Je vous salue Marie"



Exmo Sr. Ministro da Justiça

Dr. Fernando Lyra

Esplanada dos Ministérios

BRASILIA - D.F.

7 0 0 6 4

CEP



Remetente: Francisco de Assis Araujo Lobo

Endereço: Rua João Moura, 415 - Pinheiros

CEP: 0 5 4 1 2 São Paulo -Cap.

MN.08.09.9

0169937

MSC. 289, nº 10/208



MSC 28514 13/108

Rio de Janeiro, 10 de janeiro de 1986

Ao

Ilmo. Sr. Coriolano Fagundes
Diretor da Divisão de Censura - DPF
Brasília (DF)

Prezado Sr.

Conforme notícia publicada nos jornais de hoje, foi exibido para os censores dessa Divisão, e demais curiosos, o chamado "polêmico" filme francês "Je vous salue, Marie". Certamente, é de se elogiar a posição do Sr. Diretor, até o momento, apesar da atitude do Sr. Ministro da Justiça, que, como Pilatos, lavou as mãos.

Desde o momento em que o Sr. Ministro patrocinou uma espécie de "cerimônia", em que foi abolida a censura, chegando até a imaginar-se a sua possível retirada dos dicionários, ficou-nos um sério temor sobre a capacidade de discernimento dos responsáveis pela liberação daquilo que se costuma denominar de "produção artística". Ora, a grande aspiração do nosso povo, com relação à censura, era aquilo que se referia à repressão política. Deforma alguma o povo desejava, ou deseja, a pura liberação da imoralidade e da anti-estética, ou a subversão dos costumes. Mesmo porque este é um país cristão, apesar de uns poucos indivíduos não se importarem com este fato.

Estará o nosso país preparado para a abolição total da censura? Em países desenvolvidos da Europa não existe tal organismo e nem precisa. Nesses países, não encontramos as bancas de jornais coalhadas de publicações eróticas e pornográficas, desvirtuando menores e aviltando as pessoas que sabem que um povo sem regras morais jamais será desenvolvido. Existe liberdade para que esse tipo de publicação possa ser editado e vendido, mas também existe liberdade para quem vai às bancas à procura de publicações saudáveis, por isso tal tipo de "arte" só é permitido em lojas especializadas. Isto é censura? Jamais as televisões dos países desenvolvidos veiculam palavras de baixo calão (mesmo porque suas sociedades são evoluídas culturalmente), ditos grosseiros ou cenas impróprias, como os que são atirados grotescamente em nossas salas de estar. Isto é censura? Nunca encontramos, mesmo nos filmes pornográficos, estampados nos cinemas estrangeiros, títulos como os que vemos nos nossos, além do fato de só serem exibidos em casas próprias. Isto também é censura?

Certamente, há que haver liberdade para um artista, mas, por que a arte precisará ir contra os princípios morais? Um determinado artista poderá, se o quiser, reproduzir em mármore os órgãos genitais masculinos,

MSC. 283, no 14/108

mas será o caso de levar-se essa "peça" à exibição em uma galeria de arte? Certamente não é correto afirmar-se que a arte detém em si todas as liberdades e não pode ser posta em questão por qualquer conceito moral. A liberdade estética deve ter consciência, como qualquer liberdade, de seus limites, e não julgar-se livre desses limites. A velha frase "a minha liberdade termina, quando começa a do próximo" é uma das maiores verdades que já foram ditas. Por isso é que uma pessoa de bom senso, e não só um católico de bom senso, deve repudiar uma obra de arte (ou não) que possa ferir os princípios morais.

O filme em pauta, o senhor Diretor o sabe, não causou apenas polêmica: foi repudiado nos países que conservam sua consciência cristã, como Itália e França. Em alguns lugares, o povo até reagiu com violência (coisa tão condenada entre nós), impedindo sua exibição. Num país desenvolvido, como a Itália, o ator Marlon Brando não pôde filmar "Superman", porque havia contra ele um processo movido pelo poder público, pela sua degradante e imoral "obra de arte" "O último tango em Paris"... há pouco exibido em nossos lares pela TV. "Superman" teve que ser filmado na Inglaterra, causando enorme prejuízo à produção, porque Brando estava proibido de pisar na Itália. Censura?

Por mais que alguém queira, não se pode negar que o povo brasileiro é cristão. E um povo cristão deve merecer um Governo cristão. A notícia do jornal diz textualmente: ..."Fontes do Ministério garantiram que a impressão dos censores sobre o filme foi muito boa. Eles acharam a fita artesanal e que não há nada de ofensivo no tema ou na interpretação. O filme faz uma analogia à história da Virgem Maria (ora, o jornal escreveu com maiúsculas!) e por isso está encontrando resistência da Igreja." Já é tempo de jornalistas, homens públicos, autoridades, etc, saberem que o termo Igreja não significa um grupo de padres e bispos velhos e teimosos! Igreja significa o conjunto de milhões de católicos (no caso, brasileiros), que são representados por esses padres e bispos, os quais falam em nome desses milhões de católicos, quando defendem algum ponto de vista, em decorrência da mensagem contida no Evangelho de Jesus Cristo. Ora, qualquer congressista eleito por algumas dezenas de milhares de votos, sabe, conscientemente, que deve ser fiel ao desejo e defender o interesse de seus eleitores. Assim, aqueles que falam pela Igreja o fazem em nome dos milhões que representam.

Essa malfadada "obra artística" pode ser uma fita "artesanal", como qualificada no jornal, mas como "analogia à história da Virgem Maria" é uma violência à liberdade das consciências cristãs, que reconhecem em Maria, Mãe de Jesus Cristo, a sua própria Mãe. Um atentado tão grande, que o povo de países ditos desenvolvidos e civilizados usou de violência para impedir sua exibição, até apedrejando cinemas, Quem nos garante que não ocorra reação idêntica entre nós, quando se tenta atingir à nossa própria Mãe? Por que perder tanto tempo e gastar tanta discussão com uma película

estrangeira, que já vem repudiada até em sua terra de origem? O que perderão os brasileiros, se ela for proibida em nosso país, como desejam as consciências cristãs? O que estão ganhando, ou ganharão, os seus "advogados do diabo", que se arvoram em defensores de um cineasta estrangeiro, afrontando-nos a nós, Igreja?

Como conclusão destas considerações e no aguardo de uma decisão desejada pela imensa maioria e não coagida por uma inexpressiva minoria, anexamos o comovente testemunho de uma leitora não-católica, publicado em jornal do Rio. Confiamos em que os responsáveis pela decisão respeitarão o povo que venera a Senhora de Aparecida.

Salve Maria!

Salve o Brasil!

Filme

E com imensa tristeza que ouço as primeiras vozes se levantarem no meio da multidão exigindo a exibição do filme "Je vous salue Marie". (...) Não quero ver esse filme, porque através dele se maculará aquela que Deus escolheu para ser a mãe de Jesus Cristo. (...) E me pergunto: será que a Censura lavará as mãos como Poncio Pilatos? Peço a Deus que isso não aconteça, pois se entristece tanto a mim que sou evangélica luterana, como não será para todos os católicos que consideram Nossa Senhora a padroeira do Brasil? (...)

Antinés Dolores Rizzotto, Rio

José Roberto M. Genesini
Maria José da Cruz
Alta Turbay

Brasília, 28 de janeiro de 1986.

Excelentíssimo Senhor Ministro da Justiça:

aqui quem vos escreve é uma simples mulher do povo, povo este que V.Excia. diz tanto querer servir e defender. Conheci V.Excia., Senhor Ministro, através dos jornais, revistas e t.v. Isso me faz lembrar que tempos atrás, foi V.Excia vítima de várias calúnias e perseguições, como tantos o foram por este Brasil afora. Mas, como preeminente figura política que é, essa calúnia foi mais cruel, porque pública e humilhante, envolvendo inclusive a mulher estimada de um caro amigo seu. Na ocasião, senti doer-me o coração ao ver as fotos e descrições dos jornais, doeu forte por tão grande injustiça e difamação que fizeram com vocês. Não a creditei, como milhões de brasileiros não acreditaram, na calúnia. Imaginei quanta dor seus familiares deviam ter sentido ao ver pai, mãe, irmão e amigo assim atingidos. Adquiri, então, o respeito que tenho pela sua pessoa e de seus amigos envolvidos. O tempo passou e Deus, que é Aquele que tudo vê e sacia a sede daqueles que têm "sede de justiça", dos oprimidos e caluniados, o coloca na presente data como Ministro da Justiça! Mistérios da Divina Providência! Para a glória de Deus!

Hoje, no entanto, como cristã e mulher do povo, Sr. Ministro, acompanho preocupada os noticiários sobre a liberação do filme "JE VOUS SALUE, MARIE", de Jean Luc Godard, liberação esta que depende de vossa 'esferográfica' o "sim" ou o "não" definitivos, já que o Presidente Sarney já disse um "NÃO", faltando pelos canais normais e próprio, o do Ministro da Justiça. Filme este que reclamam a liberalização em nome da NÃO-CENSURA, a famosa CENSURA, em nome de uma PSEUDO-LIBERDADE, sem discernimento, sem saber que para que haja liberdade é necessário que haja verdade. E a verdade jamais está embutida numa CALÚNIA, o Senhor Ministro sabe por experiência própria! Diz o próprio Jesus Cristo: "conheceis a Verdade e a VERDADE VOS LIBERTARÁ". E é a calúnia, Senhor Ministro, o conteúdo do filme "Je vou salue, Marie", pois este filme mostra de forma deturpada, ofensiva e degradante a figura da

1/208

grande Mãe de Deus e dos Homens, queiram eles ou não, Maria Santíssima, a Imaculada. Sei que V.Excia. diante de tamanha polêmica está angustiado, como Pilatos o esteve no julgamento de Jesus, porém, quis agradar mais ao povo que a Deus, o que espero não aconteça com o nosso Ministro da Justiça. Para mais ajudá-lo do que angustiá-lo, se nos permite, venho fazer uma reflexão e um apelo. Leia-nos, Senhor Ministro,! Ouça-nos:

Diz a Palavra do Senhor, in Eclesiástico 26,5 o seguinte: "Três coisas teme o meu coração(...): a calúnia sobre uma cidade, a sedição de um povo, a falsa acusação; coisas estas mais temíveis que a morte". E cada um de nós, Senhor Ministro, e mais o deve sentir V.Excia., sabemos quão verdadeiras são tais palavras! E mais dói o coração quanto mais inocente e puro se é. Quantos e quantos passaram por essa dolorosa experiência, de Jesus Cristo até o menor de nós. Querem agora, no momento em que o Senhor exerce o supremo papel de Ministro da Justiça, fazê-lo executor da calúnia das calúnias, de público e por todos os canais de comunicação: a liberação, sob os céus do Brasil, do filme em epígrafe, ofensivo e desrespeitoso à figura santa e venerável de Maria, Mãe de Nosso Senhor Jesus Cristo, Mãe portanto de Deus, Esposa Imaculada do Espírito Santo, Obra-Prima da Criação e Filha Diletíssima de Deus-Pai! Como querem falar em nome da Justiça essa minoria barulhenta e injusta?! Como querem falar de mudanças e renovação de estruturas, se a própria, do coração, está em ruínas e necessitando da luz da Verdade?!

Veja, Sr. Ministro, que ao assumir sua Pasta, teve, V.Excia., o propósito firme, talvez, de não repetir ante os olhos vossos e da Nação, as mesmas injustiças sofridas antes por tantos seres dignos de respeito. E é nisso confiada, Sr. Ministro, que vos lembro Maria Santíssima, a Mulher mais caluniada, mais ofendida e perseguida de forma cruel e feroz pelos inimigos de Deus, da Igreja, dos Homens e da Nação, consciente ou incoscientemente. Maria, a simples, humilde, silenciosa, amorosa e fidelíssima a Deus! Maria, a Mãe do Filho de Deus Altíssimo, a Padroeira Protetora do Brasil! Maria, cuja Rosário (Terço) dr. Tancredo Neves, nosso carismático líder e Presidente nosso de saudosa

2/207

memória, gostava de levar em seu bolso, e a quem honrou de público em suas peregrinações e que não deixaria jamais que a ofendessem nas Artes, Ciências e Comunicação.

Perguntamo-nos, Senhor Ministro, se a minoria barulhenta de representantes da Comunicação, da Arte, da História, da Sociologia, da Pseudo-Teologia, da Política e outras ciências, que está levantando a bandeira injusta e caluniosa contra a Mulher que dignificou as mulheres do Planeta, ouviria o grito saído do seu Imaculado Coração, clamando com o Senhor, em Jeremias 2,5:

"Que injustiça encontram em Mim vossos pais para se afastarem de mim, irem após a vaidade dos ídolos tornando-se eles próprios vãos?"

Com Ela, perguntamos mais uma vez, Sr. Ministro: que injustiça encontram em Maria para atacá-la e caluniá-la na promoção de filmes, músicas, teatros, novelas, livros, jornais etc.? Em nome de quê e de quem? As instituições são falíveis e vulneráveis, os homens, todos nós, também, o somos e podemos ser merecedores de ofensas, as únicas exceções de serem argüidos de pecado: Jesus e Maria.

Esquecem nossos intelectuais, filósofos, artistas e cientistas de como retratam Maria as obras "eternas" de Miguel Ângelo, Rafael? as músicas e sinfonias de Gounod, sua "Ave-Maria", Schubert, Haendel e tantos outros artistas do pincel, do cinzel, da palavra e da música? Em todas as grandes obras de arte, ela é descrita como a terna e doce Mãe de Deus e dos Homens, como a Nova Eva, como Modelo das Mulheres, esposas, mães e cristãs! Esquecem nossos artistas, intelectuais, cientistas e políticos, que Maria é invocada com devoção por milhões e milhões de homens e mulheres simples, da capital e do interior do Brasil? Que ofendê-la e promover sua degradação é ofender e degradar o coração do povo, do bom povo brasileiro, em sua maioria simples e religioso?

Façamos, Sr. Ministro, com os senhores intelectuais, artistas, cientistas, historiadores, políticos, religiosos, pseudo-religiosos e agnósticos um sério exame de consciência nos

3/2007

reclames sobre a Justiça e a Liberdade que apregoam! Sobre o que se está a fazer com a Mãe de Nosso Senhor Jesus Cristo, com a Mãe do Filho de Deus! Lembremos de nossa mãe aqui da Terra, verifiquemos no nosso interior qual a imagem que temos dela, qual a visão que temos da Mulher: se é uma Mulher com a grandeza e a dignidade de Maria, Imagem e Semelhança de Deus, ou a negativa, que é melhor não descrever aqui. Se têm uma imagem negativa da Mulher, por favor, pelo menos calem suas vozes e parem suas mãos para não injustiçar a mais pura delas: MARIA.

Senhor Ministro, por favor, em nome de Jesus Cristo, em nome da Igreja, Povo de Deus, em nome de todo o bom povo brasileiro, da Nação, das mulheres mães, esposas e cristãs, que têm em Maria seu excelente Modelo; pela memória do grande estadista, Tancredo Neves, que a venerava, devolva o filme a Jean Luc Godar. Mais vale o respeito à dignidade do coração de milhões de cristãos devotos que um simples e calunioso filme! Sem dúvida fazê-lo exigirá de V.Excia. um ato de coragem e o Brasil precisa de homens e líderes de coragem, de fibra! De homens que tenham acima de tudo a Deus, Senhor do Céu e da Terra, do que a minorias barulhentas e injustas que não discernem o abismo que existe entre o conhecimento que vem da fé e o conhecimento que vem apenas do intelecto, que desejam que se retire a censura mas defendem a permanência do injusto censurável! Ao assim arbitrar com sabedoria de Salomão, contará, Senhor Ministro, com a gratidão e a proteção de Jesus Cristo, Filho de Maria, do Imaculado Coração de Maria e com o respeito e admiração de milhões de brasileiros, simples, humildes e silenciosos devotos da Mãe de Deus, nesta terra e em outras, que cantarão a plenos pulmões, orando por todo o Governo e seus representantes máximos:

"Viva a Mãe de Deus e Nossa,
sem pecado concebida!
Viva a Virgem Imaculada,
A Senhora Aparecida!"

A ira de Deus pesa sobre todos os injustos. Com Deus não se brinca. Melhor as bênçãos de Deus que as palmas de injustos.

Respeitosamente,

Maria Aparecida, Alvim e Alvaes
Maria Aparecida, Alvim e Alvaes.

4
guir

MSX. 283, p. 20/208

MINISTÉRIO DA JUSTIÇA
Gabinete do Ministro

Telex nº S/NR de 24 / 01 / 86

Remetente: SUZANA DE ALENCAR - RJ


Assunto: Suplica, em nome povo do Estado do Rio de Janeiro
e no seu próprio, que não permita a exibição do filme "JE
VOUS SALUE MARIE".

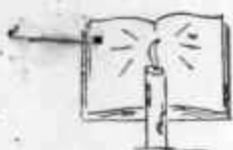
Ecaminhamento: - DCDP, via SA.

23/1/86

24/01/86

A SEPAR


Delfino de Albuquerque e Melo
Assessor do Ministro



MSC. 289, p. 21/206

CENTRO BÍBLICO CATÓLICO

CAIXA POSTAL: 50.500
03.095 - SÃO PAULO - CAPITAL
Telefones: (011) 227-7575 228-7363

Senhor Coriolano Loyola Cabral Fagundes
DD. Diretor de Divisão da Censura Federal

Cordiais Saudações.

*A Assistente,
para responder, di-
zendo a honra senti-
mento cristão e que as
ponderações do ministro
serão levadas em con-
sideração do exame do
filme questionado.
Em 2/12/35*

Coriolano de L. L. Fagundes

Confiantes vimos à sua presença solicitar a sustação no território nacional do filme: "JE VOUS SALUE, MARIE".

1 - V.S. sabe que o povo brasileiro não toleraria que se permitisse afrontar a Mãe de Cristo, que a maioria aclama como sua própria Mãe.

2 - Se alguém de público tentasse afrontar a Sra. sua Mãe, por acaso V.S. não tomaria de imediato atitude para reprimir tal tentativa? - Evidente que sim.

A mesma evidência existe para o povo do Brasil, que desde a aurora de sua existência, tem em sua história inúmeras manifestações a Cristo e à sua Mãe Santíssima e ainda hoje tem.

Ainda no exemplo acima, se alguém quisesse afrontar numa praça a Sra. sua Mãe e outros insistissem no direito de ouvir tais afrontas contra ela, ou de ver atentado à dignidade dela alegando o direito à liberdade de ouvir e de ver, - que responderia V.S.?

"Se os srs. pensam que têm direito de ouvir afrontas contra minha Mãe e de ver atentados públicos ao pudor de minha Mãe, saibam que antes disto eu tenho o dever de impedir que os srs. possam ter essa possibilidade de ouvir estas afrontas e de ver estes atentados. - Antes do suposto direito à uma indignidade, existe o dever à dignidade oposta."

Apresentamos esse exemplo, para por este pararelado mostrar o sofisma daqueles que alegam direito à liberdade de pretensa arte cinematográfica, que quer violar o direito natural dos outros.

3 - Além disto, exigir respeito para com o sentimento geral da nação brasileira é atitude lógica que a Constituição impõe.

Permitir desrespeito frontal ao sentimento profundo de uma nação seria desrespeitar as bases de uma Constituição.

- continua -



mx. 289, no. 22/104 2

CENTRO BÍBLICO CATÓLICO

CAIXA POSTAL: 50.500
03.095 - SÃO PAULO - CAPITAL
Telefones: (011) 227-7575 228-7363

4 - Com que direito se julga alguém de entrar em nossa nação e de vir aqui ofender o sentimento geral de um povo?

5 - O Brasil pode não ter religião oficial, mas tem religião nacional. Ou seja: - A nação é religiosa, tem religião. A Constituição admite esta realidade e respeita este fato.

Respeitar a religião é respeitar a Constituição.

Consequentemente, desrespeitar a religião é desrespeitar o que a Constituição respeita.

6 - Pedimos, pois, confiadamente, que V.S. não permita que se ofenda assim de público Maria, a Mãe de Cristo, no qual V.S. também acredita, como aliás todo o povo brasileiro.

Antecipamos os agradecimentos pela atenção.

Saúda,

Frei Paulo Avelino de Assis

Dr. Frei Paulo Avelino de Assis

Diretor do CENTRO BÍBLICO CATÓLICO
e da LIGA DO PROFESSORADO

São Paulo, 27 de novembro de 1985

DIVISÃO DE CENSURA DE DIVERSÕES PÚBLICAS

OF. Nº 1.938/85-GAB/DCDP

Brasília/DF, 04 de dezembro de 1.985.

Senhor Diretor:

Tendo em vista a missiva de V. Sa., datada de 27 de novembro último, manifestamos nosso sentimento cristão, comunicando que suas ponderações serão levadas em conta, quando do exame do filme questionado.

Atenciosamente,



CORIOLANO DE LODI CABRAL FAGUNDES

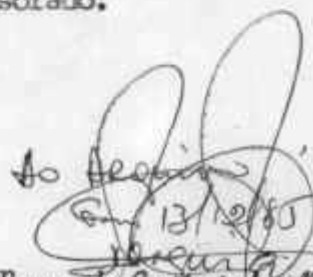
Diretor da DCDP

Rev^{MD}. Sr.

Frei Paulo Avelino de Assis

MD. Diretor do Centro Bíblico Católico e da Liga do Professorado.

SÃO PAULO / SP



Raymundo Custódio de Mesquita
Chefe do Serviço de Censura-DCDP

270/86

MX. 283 NO. 24/108

20-1

Recife, 28 de janeiro de 1986

MJ. GM. Secretaria Particular

Prezado Sr. Ministro da Justiça
Fernando Lyra

Recebido em 03/02/1986

28

Estou escrevendo esta para me juntar aos milhares de membros da Igreja Católica Apostólica Romana no sentido de conseguir a proibição do filme "Je vous salue Marie" do francês Jean-Luc Godard, por ser irreverente, pornográfico, anti-histórico, e anti-religioso. Não fica bem num país como o nosso, quase inteiramente de católicos a exibição de um filme que vai deturpar todas as noções de moral religiosa, e macular a imagem que temos da Virgem Nossa Senhora que é para nós e para todos os católicos da Igreja: "A Imaculada Conceição".

Por isso, solicito o empenho de V. Sa. no sentido de proibir a exibição desse filme e assim poderemos continuar cultuando N. Senhora sem preocupações do mal que a exibição faria a todo o povo.

Sem mais e agradecendo

Jardmarcos Pires.

Rio de Janeiro, 31/1/86 MSC. 299, no. 25/208

Caro senhor,

Coriolano de Loyola Cabral Fagundes

Sou católico, engenheiro eletrônico recém-formado, e escrevo para endossar a corrente dos que corajosamente lutam para ~~impedir~~ ^{impedir} que nossa Mãe e Padroeira seja blasfemada e desonrada em nossa terra.

O senhor tem o dever, diante de Deus, de fazer o possível e o impossível para impedir a apresentação deste filme insultante à Virgem Santíssima. Se o senhor se omitir talvez desconheça a enormidade de desgraças que abaterão sobre nós, filhos covardes, que não temos força sequer para defender nossa Mãe.

Que será de nós se não contarmos mais com a proteção de Maria, que ainda sustenta o braço de Deus impedindo-o de nos castigar como merecemos?

Não admita meio-termos. Proíba este filme! Defenda sua Mãe! Seja homem!

Estou rezando pelo senhor,

Um filho de Maria,

e seu irmão em Maria

Luiz Carlos Lodi da Cruz

Juiz de Fora, janeiro de 1986.

Ex.mo Dr. Coriolano.

Saudações.

Solicitamos vetar exibição do filme do pornógrafo e blasfemo francês, Godard.

É um gravíssimo insulto a Nossa Senhora, a mais santa e perfeita criatura da história universale religiosa.

A Democracia inclui a liberdade política, mas não a liberdade sexual e a corrupção.

Os meios de comunicação, principalmente a televisão tem entrada em todos os lares e apresenta anúncios e cenas muito imorais, corrompendo cada vez mais os costumes da nação. Não pode haver progresso se não houver ordem - bandeira nacional.

Atenciosamente,


Pe José Maria

0116.1545

MSC. 289, no. 27/108

611088MNJU BR

343543CMUB BR

UBERLANDIA, 16 DE JANEIRO DE 1986

TLX: 173/86

DD. FERNANDO LIRA - MINISTRO DA JUSTIÇA

BRASILIA-DF.

SENHOR MINISTRO,

INTERPRETANDO O SENTIMENTO E A VONTADE DO POVO DE UBERLANDIA E REGIAO, SOLICITAMOS AAH VOSSA EXCELENCIA QUE NAO PERMITA A EXIBICAO DO FILME ''JE VOUS SALVE MARIE''.DE GODDART, NO BRASIL PORQUE ENVOLVE GRAVES OFENSAS AAH RELIGIAO E AO SENTIMENTO DOS BRASILEIROS, PRINCIPALMENTE AOS DEVOTOS DE NOSSA SENHORA. REITERAMOS PROTESTOS DE ELEVADA ESTIMA E APREÇO.

SAUDAÇOES DEMOCRATICAS.

GERALDO GOMES REZENDE - VEREADOR

EVANDRO JOSE BRAGA - VEREADOR

CRV?OP.CLEIARRRRRRRRRRR†

611088MNJU BR

343543CMUB BR

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

3855 Z DFMM
11292 Z BRAD
01/0918

ZCZC FEU00001 0102 0900
ADAMANTINA/SP

TELEGRAMA
AO MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS IMPEDIR A EXIBICAO DO FILME ''JE VOUS SALUE MARIE''
SAUDACOES
MARIA DE FATIMA DE MELO E
CECILIA DE MELO

NNNN

23855 Z DFMM
11292 Z BRAD

ECT

TELEGRAMA RAZOES E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

MSK-289, no. 28/208

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FOI
COMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

MSC. 289, n. 29/1086

GRAMA FONADO
DO. TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

23855 Z DFMM
81861 C PERC
02/1435
ZCZC FPF01265 0202 1415
RECIFE/PE.

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO JUSTICA FERNANDO LYRA
MINISTERIO JUSTICA
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

PELO AMOR DE SUA MAE ET EM ATENCAO AA NOSSA AMIZADE
PROIBA FILME ULTRAJANDO A NOSSA SENHORA
HILDA VIEIRA DA CUNHA

ECT

NNNN
23855 Z DFMM
81861 C PERC

TELEGRAMA FO
E COMO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MA RAPIDEZ E
SUA DISPOSIÇÃO

✠
23855 Z DFMM
81701 B RNNT
02/2144
ZCZC FRN00221 0202 2113
NATAL/RN

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
EDIFICIO SEDE DO MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITO NAO LIBERAR AVE-MARIA DE GODARD VG COMO PAI NOSSO
LIVRA-NOS DO MAL
WELLINGTON ALMEIDA ET FAMILIA

NNNN
81701 B RNNT✠
23855 Z DFMM

MSE 289, no. 30/2006

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGR
CONFIA

23855 Z DFMM
81701 B RNNT
02/2140
ZCZC FRN00220 0202 2110
NATAL/RN

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
EDIFICIO SEDE DO MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

DOUTOR FERNANDO SOLUCAO TANCREDIANA EH NAO AO FILME DE GODARD.
EUCLIDES ET FAMILIA

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAZILIDADE A SUA DISPOZICAO

NNNN
81701 B RNNT
23855 Z DFMM

msc. 289, 20. 31/208

TELEGRAMA FONADO
ODO. TELEFONE PARA A
OJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMO. TELE
ECT HOJE E PA

ECT

23855 Y DFMM
23845 Z DFPI
03/1150
ZCZC FRN00196 0202 1250
NATAL/RN

MSC. 283, P. 32/208

ADO
ARA A
POIS.

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
ESPLANDA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ACREDITANDO VOSSO GRANDE ESPIRITO FE JULGAMENTO E RESPEITO
PELA MULHER PEDIMOS PROIBIR FILME JE VOUS SALUES MARIE CORDIALMENTE
MAGNA, MARIA NUNES, SOCORRO

ECT

NNNN+
23855 Y DFMM
23845 Z DFPI

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MA RÁPIDO E
SUA DISPOSIÇÃO

✠
23855 Z DFMM
81701 B RNNT
02/2115
ZCZC FRN00163 0102 2040
NATAL/RN

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

PEDIMOS CENSURA FILME FRANCES POR DEFORMAR INTENCIONALMENTE
PESSOA DE SIGNIFICADO RELIGIOSO PT SAUDACOES
ADROALDO ET FAMILIA

NNNN
81701 B RNNTM
23855 Z DFMM

MSC. 289, nº. 33/2006

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.

ECT

TE
ECT

MSC. 209, m. 34/208

23855 Z DFMM
1701 A RNNT
01/1755
ZCZC FRN00143 0102 1733
NATAL/RN

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

COMO CATOLICA APELO VOSSA EXCELENCIA SENTIDO NAO CONSENTIR
DISRESPEITEM A DIGNIDADE DA MAE DE JESUS EXIBINDO FILME
AVE MARIA DO DIRETOR GODARD, EM TODO TERRITORIO NACIONAL
SEVERINA

NNNN
81701 A RNNT
23855 Z DFMM

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

ECT

NADO
PARA A
DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

23855 Z DFMM
1701 A RNNT
01/1753
ZCZC FRN00142 0102 1733
NATAL/RN

MSC. 289, N. 25/208

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

PECO VOSSA INTERCESSAO SENTIDO NAO CONSENTIR LIBERACAO
FILME AVE MARIA DO DIRETOR GODARD, EM TODO TERRITORIO NACIONAL
MIRIAM

NNN
81701 A RNNT
23855 Z DFMM

RAMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FOI
E COMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAQUE D

TELEGRAM
CONFIA BILIDADE A

ECT

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO
E RAPIDEZ

✠
23855 Z DFMM
23721 D DFBR
01/2106
ZCZC FRN00156 D102 1950
NATAL/RN

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
MINISTRO FERNANDO LIRA
BRASILIA/DF

EXCELENTISSIMO MINISTRO PEDIMOS CENSURA FILME JE VOUS SALUE MARIE
POR DEFORMAR INTENCIONALMENTE PESSOAS CUJA DIGNIDADE ET
SIGNIFICACAO RELIGIOSAS DEVEM SER RESPEITADAS PT VOTOS POSICAO
AMADURECIDA DIANTE FALSO LIBERALISMO PT SAUDACOES
ADRIANA ET FATIMA ASSUNCAO

NNNN✠
23855 Z DFMM
23721 D DFBR

MSC. 255. n. 26/206

TELEGRAMA FONADO
CÔMODO. TELEFONE PARA A
T HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FO
E CÔMODO. TELEFONI
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
23845 Z DFPI
31/1505
ZCZC PIY00214 3101 1450
BRASILIA/DF

MSC. 289. N. 37/208

TELEGRAMA
EXMO SR DEPUTADO FERNANDO LYRA
MD MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

PERMITA VEXCIA INTERMEDIO DESTE VG COMO CIDADAO BRASILEIRO
VG CATOLICO APRESENTAR VEEMENTE PROTESTO ET CONSTERNACAO EM
VERIFICAR DA POSSIBILIDADE DE AUTORIZACAO APRESENTACAO AO POVO
BRASILEIRO VG INDUSCUTIVELMENTE ARRAIGADO AOS DOGMAS CATOLICOS
VG DO FILME INTITULADO -EU VOS SAUDO MARIA - PT CERTO DE QUE
SABERAH O GOVERNO BRASILEIRO MEDIR TAL COMPORTAMENTO VG AGRADECO
O RECEBIMENTO DESTE ET APROVEITO PARA APRESENTAR MINHAS SAUDACOES
PT

CELSO DE SA SANTORO-ADVOGADO

NNNN
23855 Z DFMM
23845 Z DFPI

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT
TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAM
E CÔMODO. TEI
ECT HOJE E P

TELEGRAMA FONADO
MOD. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSX 285, p. 38/208

23855 Z DFMM
23721 C DFBR
03/1745
ZCZC SLO06480 0302 1722 STT/RJ(087)
SALTO/SF

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS - EDIFICIO
SEDE DO MINIST. DA JUSTICA 4 ANDAR SALA 420
BRASILIA/DF(70064)

DESAPROVO DECISAO FILME: 'TE VOUS SALVE MARIE' .
SILMARA BARBUTTO 13.814.484

NNNN

STT BS#
23855 Z DFMM
23721 C DFBR

ECT

TELEGRAMA
E COMODO. TELEF
ECT HOJE E PAG

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

MSC. 209, no. 39/2006

FONADO
FONE PARA A
GUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁQUE DEPOIS.

TE
CON
ECT

*
23855 Z DFMM
23847 Y DFWS
03/1724
ZCZC WSL00054 0302 1715
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO.

TELEGRAMA
EXMO. SR. FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

O BRASIL RELIGIOSO REZA POR SUA DECISAO NAO ASSINE EXIBICAO
FILME FRANCES PSEUDO VIDA NOSSA SENHORA PROFANACAO A NOSSA FE
MARIA SANTISSIMA MAE CRISTO MAE HUMANIDADE MINISTRO SE JUSTO
SOMOS UM PAIS RELIGIOSO .
KILDA LOPES

ECT

NNNN*
23855 Z DFMM
23847 Y DFWS

MSC. 289, p. 40/209

23855 Z DFMM
23721 K DFBR
03/1710
ZCZC SLO06476 0302 1635 STT/SP(084)
SALTO/SP

TELEGRAMA
ILMO. SR. MINISTRO DO ESTADO
- FERNANDO S. LYRA .
ESPLANADA DOS MINISTERIOS -
EDIFICIO SEDE DO MINISTERIO DA
JUSTICA 4ANDAR SALA 420
BRASILIA/DF(70064)

DESAPROVO SUA OPINIAO DO FILME ''JE VOUS SALVE MARIE''
ANTONIA GUERRA RG 2.553.011

NNNNB*
23855 Z DFMM
23721 K DFBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIDABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RAPIDEZ E
A DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

E

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

23855 Z DFMM
11481 E SPSS
31/1014
ZCZC FZW09841 3101'1004'
SANTOS/SP

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LYRA
PALACIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

APOIAMOS SUA DECISAO DE NAO LIBERAR FILME SOBRE MARIA
MOVIMENTO DE CASAIS COM CRISTO, CONGREGACAO MARIANA E
PAROQUIA NOSSA SENHORA DA APARECIDA SANTOS

NNNN
23855 Z DFMM
11481 E SPSS

MSC 259, 12 41/208

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RAP
CONFIABILIDADE A SUA DISP

23855 Z DFMM
81731 Z RNCT
03/0857
ZCZC CAW00037 03 0856
NATAL/RN

TELEGRAMA
ILMO SR. MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

COMO JOVEM CRISTA PEÇO IMPEDIMENTO FILME GODARD
MARIA DO CARMO ARAUJO PALMEIRA

NNNN#
23855 Z DFMM
81731 Z RNCT

RAPIDEZ E
DISPONIBILIDADE

ECT



T

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.



ECT

E

MSL. 285, n. 42/208

FONADO
ONE PARA A
AUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

MSC. 289, no. 43/208

TE
CONF

ECT

23855 Z DFMM
23721 C DFBR
01/1735
ZCZC FSS05260 0102 1543 STT/SP(033)
SABPAULO/SP

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

NAO APOIO LIBERACAO FILME AVE MARIA DE GODARD
ANGELINA CARBONI

ECT

NNNN
23855 Z DFMM
23721 C DFBR

#

23855 Z DFMM

21506 A RJRN

01/1515

ECZC NRR0089 0102 1510

RIODEJANEIRO/RJ

TELEGRAMA

MINISTRO DA JUSTICA

MINISTERIO DA JUSTICA

BRASILIA/DF

PROIBA EXIBICAO FILME JE VOUS SALUE MARIE PT

ARGEMIRO VIDAL PESSOA

COL MINISTERIO DA JUSTICA

NNNN

23855 Z DFMM

21506 A RJRN

MSC 289,12 44/2008

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

IDEZ E
DISCÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

23855 Y DFMM

23721 B DFBR

01/1230

ZCZC CAW00012 01 1010

NATAL/RN

MSC 289 No 4/2008

ECT

TELEGRAMA

MINISTRO DA JUSTICA

ESPLANADA DOS MINISTERIOS

ED. SEDE 4/O ANDAR

BRASILIA/DF

NAO AO FILME DE GODARD

UBIRATAN

COL 4/0

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

NNNN*

23855 Y DFMM

23721 B DFBR

ECT

GRAMA FONADO
O. TELEFONE PARA A
E E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

TELEGRAM
CONFIABILIDADE A S

23855 Y DFMM
11201 K SPXS
01/1704
ZCZC FSS44633 0102 1535 SP/07
SAOPAULO/SP

MSC-289, no. 46/2006

ECT

TELEGRAMA
SR MIN FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70064)

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

NAO APOIAMOS LIBERACAO DO FILME AVE MARIA DE GODARD
JOAO E ANA MULLER

NNNN

11201 K SPXS
23855 Y DFMM

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
T HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A

ECT

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MSC 283, P. 44/208

✚

23855 Y DFMM
81701 B RNNT
03/1110
ZCZC FRN00273 0302 1020
NATAL/RN

TELEGRAMA

EXCELENTISSIMO SENHOR DOUTOR FERNANDO LYRA
DD. MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
EDF. 7 - 4/0-AND.
BRASILIA/DF

VIMOS RESPEITOSAMENTE SOLICITAR VOSSENCIA OBSTAR EXIBICAO NO PAIS
FILME AVE MARIA DE JEAN LUC GODARD, VISTO QUE O MESMO CONTRARIA
ESPIRITO CRISTAO DO POVO BRASILEIRO PT SINCEROS CUMPRIMENTOS
GILSON ET LOURDES MEDEIROS

NNNN
81701 B RNNT✚
23855 Y DFMM

TELEGRAMA FONADO
CÔMODO. TELEFONE PARA A
T HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

MSC. 289, p. 48/08

23855 Z DFMM
23721 K DFBR
31/2232
ZCZC FRA05219 3101 2053 STT/RS(022)
PORTOALEGRE/RS

TELEGRAMA
EXMO. SR. DEPUTADO FERNANDO LYRA
DIGNISSIMO MINISTRO DA JUSTICA

BRASILIA/DF

EXCELENCIA, EU SOU CONTRA A PUBLICIDADE ATRAVES DO CINEMA DO FILME QUE ENVOLVE A NOSSA SENHORA MARIA, MAE DE JESUS O CRISTO. EU SOU DEFENSOR NUMERO 1 DA LIBERDADE. MAS SOU O INIMIGO NUMERO 1 DA LIBERTINAGEM, PRINCIPALMENTE CONSIDERANDO NO QUE DESRESPEITA A FE E A ETICA RELIGIOSA EXISTE MILHARES DE PERSONAGENS, DA HISTORIA POLITICA E RELIGIOSA, QUE DARIAM FILMES ALEGRES E ALTA CULTURA E DIVERSAO. QUEM TENTA DESTRUIR O QUE VEM DO CEU, ESTA PROCURANDO TOMAR FEL AO INVES DO VINHO QUE A UVA PROPORCIONA. DIVERSAO SIM. DESRESPEITO AS COISAS SAGRADAS NAO. SE ALGUEM QUISER VER O FILME, QUE PASSE A MEIA NOITE PARA AQUELES QUE TEM A ALMA MORTA E AINDA ESTAO VIVOS. ATENCIOSAMENTE
PROFESSOR ANTONIO ESTACIO DA SILVA

NNNN
J4
23855 Z DFMM
23721 K DFBR

GRAMA FONADO
O. TELEFONE PARA A
JE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

TELEGR
CONFIABILIDAD

ECT

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MSC. 289, p. 49/108

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
E C
EC

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

IA RÁPIDO E
SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
81731 Z RNCT
03/1731
ZCZC CAW00112 03 1639
NATAL/RN

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANDA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

EM RESPEITO MAE DE DEUS NAO LIBERE FILME DE GODART ATENCIOSAMENTE
ADELFRAN

NNNN
U
81731 Z RNCT
23855 Z DFMM

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A SUA D

ECT

AMA
RAPIDEZ E
A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
23721 K DFBR
03/1548
ZCZC OLS00002 0302 1355
ORLEANS/SC

TELEGRAMA
SR. MINISTRO DA JUSTICA
DR. FERNANDO LIRA
BRASILIA/DF

DUAS MIL OITOCENTAS FAMILIAS DA COMUNIDADE CRISTAH DE ORLEANS
FEDEM VOSSENCIA NAO LIBERAR EXIBICAO FILME GODARD EM NOSSA PATRIA
EXIGIMOS RESPEITO A MAE DE CRISTO E DE TODOS OS CRISTAES.
RESPEITOSAMENTE

PE. SANTOS SPRICIGO PARCO E COMUNIDADE

NNN
23855 Z DFMM
23721 K DFBR

MSC. 289, no. 50/106

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
E CÔM
ECT H

23855 Z DFMM
17878 A PRAC
03/1555

MSC 289, P. 51/208

ZCZC ACY00081 0302 1550
CURITIBA/PR

TELEGRAMA
EXCELENTISSIMO DR. FERNANDO LYRA
BRASILIA/DF

INTERPRETANDO SENTIMENTOS FIEIS CATOLICOS ARQUIDIOCESE CURITIBA
PECO SEJA CENSURADO FILME JE VOUS SALVE MARIE E IMPEDIDA EXIBICAO
PT RESPEITOSAS SAUDACOES PT
DOM PEDRO FEDALTO ARCEBISPO CURITIBA

NNNN

17878 A PRAC
23855 Z DFMM

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELE
CONF

23855 Z DFMM
23721 B DFBR
29/2156
ZCZC FRR09139 2901 2051 STT/RJ(049)
RIODEJANEIRO/RJ

Mx. 283, p. 52/06

ECT

TELEGRAMA
EXCELENTISSIMO SENHOR MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

PROTESTAMOS CONTRA INTENCAO GOVERNO SOB PRESSAO OBSCURANTISTA
IMPEDIR LIBERACAO FILME GODARD
ROBESPIERRE MARTINS TEIXEIRA
PRESIDENTE DO SINDICATO DOS PROFESSORES DO MUNICIPIO
DO RIO DE JANEIRO

NNNN

ECT

SY*
23855 Z DFMM
23721 B DFBR

A FONADO
EFONE PARA A
AQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

A PREZES E
SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
85827 B CEFL
29/2250
ZCZC FCF13003 2901 2240
FORTALEZA/CE

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

CONCIENCIA CRISTAN POVO BASILEIRO-EXIGE INTERDICAÇÃO SACRILEGO
FILME JE VOUS SALUE MARIE.
ABELARDO BEZERRA E FAMILIA
RUA ILDEFONSO ALBANO 950 FORTALEZA/CE

NNNN
85827 B CEFL
23855 Z DFMM

MSC 289, NO. 52/208

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.

ECT

TEL
É CÔM
ECT

TELEGRAMA
CONFIAVIDADE A SUA

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

23855 Z DFMM
27351 B MGBH
03/1231

ZCZC ACHD9243 03 1225
BHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA-
ESPLANDA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

PEDIMOS LIBERACAO FILME GODARD PARA MANUTENCAO LIBERDADES
DEMOCRATICAS.

MAGDA LENARD PRESIDENTE ASSOCIACAO MINTEIRA CRITICOS
TEATRO

COL GODARD

NNNN#
23855 Z DFMM
27351 B MGBH

MSC. 289, p. 54/208

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONAI
É CÔMODO, TELEFONE PAR
ECT HOJE E PAGUE DEP

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGAUE DEPOIS.

MSX.289, N. 55/208

TELEGRAMA NA
CONFIA BILIDADE A SUA DIS

23721 Z DFBR
23855 Y DFMM
30/1040
ZCZC CD V02908 1701 0700
BRASILIA/DF

VER. SAS Q. 06 BL A)

ECT

TELEGRAMA
DR. CORIOLANDO L C FERNANDES
MINISTERIO DA JUSTICA-CENSURA FEDERAL
ED. SEDE
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TESOLICITO ESPECIAL EMPENHO VOSSA SENHORIA SENTIDO PROIBIR
EXIBICAO TERRITORIO NACIONAL FILME " JE VOUS SALUE MARIA"
POR SER O MESMO ATENTATORIO A FE VG VIOLADOR DOS BONS COSTUMES
E ACIMA DE TUDO VG POR ULTRAJAR A HONRA DA SANTISSIMA VIRGEM
SENHORA DA CONCEICAO APARECIDA VG RAINHA ET PADROEIRA DO BRAXIL
PT CORDIALMENTE
PAULO ZARZUR

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGAUE DEPOIS.

COL BRASIL

*T'A Assistente,
para colocar na
parta apropriada.
Em 3/1/86
Coriolano de L. C. Fagundes
Diretor da DCDP*

ECT

NNNN-
23721 Z DFBR
23855 Y DFMM

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

*
23855 Z DFMM
23721 C DFBR
03/1847
ZCZC SLO06477 0302 1720 STT/SP(123)
SALTO/SP

MSC. 289, NO. 56/208

ECT

TELEGRAMA
AO SR. MINISTRO DO ESTADO
FERNANDO SOARES LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS SALA 420
EDIFICIO SEDE 7 ANDAR
BRASILIA/DF(70064)

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

NOS PROPRIETARIAS E CRISTAS DE UM COMERCIO PEDIMOS A NAO
APROVACAO DO FILME ''JE VOUX SALVE MARIE''
CONCEICAO BIFFE
RG 2.553.011

NNNN

*
23855 Z DFMM
23721 C DFBR

ECT

MA FONADO
ELEFONE PARA A
PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

23855 Z DFMM
81701 B RNNT
01/2050
ZCZC FRN00163 0102 2040
NATAL/RN

Msl. 283, v. 57/206

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIDABILIDADE A SUA DISPOSICAO

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

PEDIMOS CENSURA FILME FRANCES POR DEFORMAR INTENCIONALMENTE
PESSOA DE SIGNIFICADO RELIOGO PT SAUDACOES
ADROALDO ET FAMILIA

NNNN
81701 B RNNTM
23855 Z DFMM

ECT

FONADO
ONE PARA A
UE DEPOIS.



ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSL 789, p. 58/106

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E CÔMODO
ECT HOJE

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A
DISPOSIÇÃO

ECT

RAMA RÁPIDO E
DE SUA DISPOSIÇÃO

*
23721 Z DFBR
23855 Y DFMM
30/1043
LCZC FSS35940 1701 1901 SP/D3
SAOPAULO/SP

(VER. SAS Q. 06 BL A)

TELEGRAMA
DEPARTAMENTO DE CENSURA FEDERAL
PALACIO DO PLANALTO
(VER NO DPF - SAS
BRASILIA/DF

PEDIMOS O VETO DO FILME JE VOUS SALVIE MARIE
ERCILIA CESAR SILVEIRA

NNNN*
23721 Z DFBR
23855 Y DFMM

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A 3

23855 Z DFMM
3721 H DFBR
30/1317
ZCZC ACP25785 3001 1244 STT/SP(120)
SAOPAULO/SP

MSC 289, P. 53/208

ECT

TELEGRAMA
EXMO. SR. MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LIRA

BRASILIA/DF(70000)

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

SR: MINISTRO O PRESIDENTE TANCREDO COMO BOM CATOLICO QUE ERA E
DEVOTISSIMO DE NOSSA SENHORA DA PIEDADE, JAMAIS PERMITIRIA EM
NOSSO QUERIDO BRASIL O FILME CONTRA A MAE DE DEUS. POIS NENHUM
BOM FILHO PERMITIRIA QUE A FOTOGRAFIA DE SUA MAE FOSSE EXIBIDA
NUA NUMA TELEVISAO OU NA TELA DE UM CINEMA.

CARLOS SILVA DA COSTA BORGES
AV. DORIA 77 JARDIM PRUDENCIA SP/SP TF2565246

NNNN04
23855 Z DFMM
23721 H DFBR

CT

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
T HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
COMODIDADE A

23855 Z DFMM
81760 B PEAR
30/1345
ZCZC ACD03363 3001 1250
RECIFE/PE

MSC. 289.10.60/208

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
MINISTRO JUSTICA
BRASILIA/DF

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
COMODIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

SOLICITO NAO LIBERAR EXIBICAO FILME ATENTATORIO PUREZA
MAE DE DEUS PADROEIRA BRASIL PT CONVICCIOES PESSOAIS
NAO PODEM FERIR SENTIMENTO RELIGIOSO BONS BRASILEIROS
SAUDACOES
JOAO LOPES

NNNN
23855 Z DFMM
81760 B PEAR

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
COMODO. TEL
ECT HOJE E P

STT WNE001/DF
28 1437 010

MSL-289, p. 61/208

ZCZC FDP01380 2801 1434 STT/DF(023)
BRASILIA/DF

TELEGRAMA
SR. MINISTRO DA JUSTIÇA
FERNANDO LYRA
SQN 302 C 102
BRASILIA/DF(70740)

ROGAMOS A TEXT:ROGAMOS A V. EXA. EM NOME DE JESUS E DO POVO
BRASILEIRO A NAO LIBERALIZACAO DEFINITIVA
DO FILME "JE VOUS SALUE, MARIE" TAO INTAMENTE
AO CORACAO IMACULADO DE MARIA. V. EXA. JA VIVEU A
CALUNIA PUBLICA NA PROPRIA CARNE E MUITO CIDADAO
BRASILEIRO TAMBEM, UMA GRANDE INJUSTICA. VOSSA
MAE E ESPOSA MERECE HONRA E A MAE DE DEUS MAIS ATNDA,
INDEPENDENTE DO PROGRESSISMO, LIBERALISMO OU
CONSERVADORISMO. COM DEUS NAO SE BRINCA, SR. MINISTRO
"NAO SE TOCA IMPUNIMENTO NOS UNGIDOS DO SENHOR."
RESPEITOSAMENTE
MARIA APARECIDA ALVIN E ALVARES

NNNN

STT WNE001/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

DO
A A
OIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMODO.
ECT HOJE E

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MA RÁPIDO E
SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM

23721 H DFBR

29/1412

ZCZC ACP24610 2901 1318 STT/SP(120)

SAOPAULO/SP

TELEGRAMA

S. EXCIA. MINISTRO FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA - ANEXO III-
BRASILIA/DF(70064)

APOIAMOS V. EXA. NA ATITUDE FIRME E COERENTE AOS VALORES
MORAIS CRISTAOS DO POVO BRASILEIRO NAO PERMITINDO A EXIBICAO
DO FILME "JE VOUS SALUE MARIE".

NNNN

STT BSA001/SP

⊕

23855 Z DFMM

23721 H DFBR

Mx. 289, v. 82/208

ECT
TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
É CÔM
ECT

23855 Z DFMM
11469 Z SPAY
29/0948
ZCZC AAS20019 2901 0914
ARARAS/SP

MSC. 289. N. 63/208

TELEGRAMA
EXMO SR FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA EDIFICIO SEDE 4/O ANDAR
BRASILIA/DF

HA TANTOS OUTROS TEMAS PARA SE FAZER ARTES PT NAO PERMITA QUE
SE EXPLORE NEGATIVAMENTE A MEMORIA DA UNICA MULHER QUE PODERAH ALGUM
DIA NOS DEFENDER E NOS SALVAR PT NAO PRECISAMOS DESSE FILME PT QUE
DEUS ILUMINE SUA DECISAO PT RESPEITOSAMENTE
MARIO NAVA

NNNN#
23855 Z DFMM
11469 Z SPAY

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIDABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
81751 A PERC
29/1540
ZCZC CZX00183 2901 1246
RECIFEPE

MSC. 289, n. 64/208

TELEGRAMA
EXMO. MINISTRO
DR. FERNANDO LYRA
MINISTERIO JUSTICA
BRASILIA/DF

ECT

REFERENCIA FILME GODARD, CONFIAMOS VOSSENCIA SABERAH ADOTAR
SOLUCAO EM QUE SEJAM PRESERVADOS RESPAITADOS VALORES RELIGIO-
SOS QUE INFORMAM HISTORIA POVO BRASILEIRO DESTACANDO-SE MUL-
TISSECLAR DEVOCAO MARIA MAE DE JESUS PT CONCIENCIA DOS CRIS-
TAOS NAO PODE ACEITAR SEM PROTESTO GROSSEIRAS DISTORCOES DE
FATOS NARRADOS NA BIBLIA APRESENTADO GODARD. SAUDACOES ATEN-
CIOSAS,

MARIA GRAZIELA PEREGRINO
PRESIDENTE DO MUSEU DE MARIA
DE ANTROPOLOGIA CULTURA.

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIDABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

NNNN
81751 A PERC
23855 Z DFMM

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FO
E CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

23855 Y DFMM
81751 B PERC
29/0940
ZCZC FPF27045 2901 0915
RECIFE/PE

mx. 283, v. 65/206

ECT

URGENTE
MINISTRO DA JUSTIÇA
DR. FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTIÇA
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

SOLICITAMOS VOSSA EXCELENCIA, PROIBIÇÃO FILME FRANCES. PRECISAMOS
PRESERVAR SENTIMENTO PEH CRISTAN POVO BRASILEIRO. ATENCIOSAMENTE
HILDA MARIA VIEIRA DA CUNHA VANDERLEI
AV. ROSA E SILVA 1339-A AFLITOS RECIFE

ECT

NNNNT
23855 Y DFMM
81751 B PERC

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA FONADO
TELEFONE PARA A
PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

MSC. 289, P. 66/204

*
23855 Z DFMM
23721 H DFBR
28/1454
ZCZC FRR03889 2801 1329 STI/RJ(058)
KIODEJANEIRO/RJ

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
DR. FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70000)

NESTE MOMENTO EM QUE FORÇAS OBSCURAS AMEÇAM A LIBERDADE
DE EXPRESSAO TAO DURAMENTE CONQUISTADA A COORDENACAO DO RIO CINE
FESTIVAL VEM MANIFESTAR A V. EXCIA. CONFIANCA NA NOVA
REPUBL LIBERACAO INTEGRAJE VOUS SALUE MARIE''
COORDENACAO EXECUTIVA - WALKIRIA BARBOSA
TEXT:NESTE MOMENTO EM QUE FORÇAS OBSCURAS AMEÇAM A LIBERDADE
DE EXPRESSAO TAO DURAMENTE CONQUISTADA A COORDENACAO DO RIO CINE
FESTIVAL VEM MANIFESTAR A V. EXCIA. CONFIANCA NA NOVA
REPUBLICA E NA LIBERACAO INTEGRAL DO FILME
'' JS VOUS SALUE MARIE''
COORDENACAO EXECUTIVA - WALKIRIA BARBOSA E EDSON BATISTA

NNNN

*
23855 Z DFMM
23721 H DFBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

ECT
TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSC. 289, p. 64/108

✚
23855 Z DFMM
81626 A RNMR
28/1642
ZCZC MRO00651 28 1626
MOSSORO/RN

TELEGRAMA
EXMO SR FERNANDO LIRA
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS A VOSSA EXCIA REPROVACAO FILME FRANCES ''JE VONS
SALVE MARRIE'' DESTROI IMAGEM MARIA PT
MOVIMENTO FAMILIA NOVAS
GEORGETE FERNANDES DE ALMEIDA
RUA PRINCESA ISABEL 64 DOZE ANOS MOSSORO/RN

NNNN
✚
23855 Z DFMM
81626 A RNMR

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RÁPIDO E
DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO

ECT

*
23855 Z DFMM
81626 A RNMR
28/1641
ZCZC MRO00653 28 1628
MOSSORO/RN

TELEGRAMA
EXMO SR FERNANDO LIRA -
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

NOS INTEGRANTES MOVIMENTO HUMANIDADE NOVA VIMOS VOSSA EXCIA
SOLICITAR PROVIDENCIAS URGENTES EVITAR EXIBICAO FILME FRANCES
''JE VONS SALVE MARRIE'' QUE DEFORMA FIGURA NOSSA SENHORA
PADROEIRA BRASIL PT.
OSMARINA RIBEIRO
ALMEIDA CASTRO 272 CENTRO MOSSORO/RN

NNNN
*
23855 Z DFMM
81626 A RNMR

MSE 285, n. 62/208

MA FONADO
ELEFONE PARA A
PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIAÇÃO A SUA DISPONIBILIDADE

ECT

RÁPIDO E
CONFIAÇÃO A SUA DISPONIBILIDADE

23855 Z DFMM
81626 A RNMR
28/1640
ZCZC MR000652 28 1627
MOSSORO/RN

TELEGRAMA
EXMO SR FERNANDO LIRA
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

NOS MOVIMENTO JUVENTUDE NOVA SOLICITAMOS VOSSA EXCIA NAO
EXIBICAO FILME FRANCES ''JE VONS SALVE MARRIE'' DETURPA
IMAGEM MARIA ABALANDO FE BRASILEIROS PT
TUANY FERNANDES DE ALMEIDA
RUA PRINCESA ISABEL 64 DOZE ANOS MOSSORO/RN

NNNN
+
23855 Z DFMM
81626 A RNMR

MSC. 289, v. 2 68/88

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MS-289, v. 70/2004

NADO PARA A DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO E COMODO. TELEFONE PARA A ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO E COMODO. TELEFONE PARA A ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

23855 Z DFMM
23721 C DFBR
28/1505

ZCZC FDP01344 2801 1426 STT/DF(023)
BRASILIA/DF

TELEGRAMA
SR.MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA 4'ANDAR
BAG.DO MINISTRO
BRASILIA/DF(70064)

ROGAMOS A TEXT:ROGAMOS A V.EXA. EM NOME DE JESUS E DO POVO
BRASILEIRO A NAO LIBERALIZACAO DEFINITIVA
DO FILME "JE VOUS SALUE, MARIE" TAO INTAMENTE
AO CORACAO IMACULADO DE MARIA. V.EXA. JA VIVEU A
CALUNIA PUBLICA NA PROPRIA CARNE E MUITO CIDADAO
BRASILEIRO TAMBEM. UMA GRANDE INJUSTICA. VOSSA
MAE E ESPOSA NERECE HONRA E A MAE DE DEUS MAIS AINDA,
INDEPENDENTE DO PROGRESSISMO, LIBERALISMO OU
CONSERVADORISMO. COM DEUS NAO SE BRINCA, SR.MINISTRO
"NAO SE TOCA IMPUNEMENTE NOS UNGIDOS DO SENHOR."
RESPEITOSAMENTE
MARIA APARECIDA ALVIN E ALVARES

NNNN

STT ITL001/DF

(S)
23855 Z DFMM
23721 C DFBR

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

23721 Z DFBK
27436 A CPVG
28/1445
ZCZC VGA00532 2801 1400
VARGINHA/MG

Mx. 28 p. 71/206

TELEGRAMA
CORIOLANO FAGUNDES
DIVISAO DE CENSURA DA POLICIA FEDERAL
BRASILIA/DF

EM NOME DE CRISTO E SUA IGREJA IMPLORAMOS VETO FILME JE VOUS SALVE
MARIE PROTESTAMOS APROVACAO POR FERIE DOGMAS IGREJA CATOLICA GRANDE
ALIADA GOVERNO NOVA REPUBLICA
MOVIMENTO CURSILHO CRISTANDADE
GRUPO SAO THIAGO - VARGINHA - MG .

NNNN

27436 A CPVG
23721 Z DFBK

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

msl. 289, n. 72/208

23855 Y DFMM
89826 A MAIT
28/0836
ZCZC FMI00370 2801 0810
IMPERATRIZ/MA

TELEGRAMA
FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EM NOME DOS LEIGOS DA DIOCESE DE CAROLINA, POVO DE DEUS,
PEDIMOS V. EXCIA. OLHAR COM CARINHO POSSIBILIDADE NAO
LIBERACAO DO FILME GODARD. ASSIM ATENDERAH ANCEIOS
COMUNIDADE CRISTAN.

CLUB DE MAES DE IMPERATRIZ
LEGIAO DE MARIA
ASSOCIACAO N. SRA. P. SOCORRO
MOVIMENTO DE CURSILIO DE CRISTANDADE
ORDEM DAS VOCACOES SACERDOTAIS

NNNN
89826 A MAIT
23855 Y DFMM

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICA O

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICA O

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSICAO

23855 Z DFMM
21102 I RJFR
26/1706
ZCZC CBY02901 2601 0930
RIODEJANEIRO/RJ

MEL. 289, N. 73/208

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EM REITERADAS VEZES V EXCIA CONDENOU CENSURA EXISTENTE GOVERNO
MILITAR TODOS DEMOCRATAS O APLAUDE MAS AGORA V EXCIA DEMORA
LIVERAR EXIBICAO FILME JE VOUS SALUE MARIE FAZENDO PIOR CENSURA
QUE E A PROTELACAO
CUNHA LIMA

NNNN

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

23855 Z DFMM
21102 I RJFR

RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT
TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
CONT

ECT



TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT



TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Y DFMM
23721 K DFBR
25/1317
ZCZC ADA10953 2501 1250 STT/DF(013)
BRASILIA/DF

MS-285, v. 24/208

TELEGRAMA
EXMO. SR. MINISTRO JUSTICA FERNANDO LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70064)

ESSENCIALMENTE DEMOCRACIA E SISTEMA GOVERNO RESPEITANDO
SENTIMENTOS MAIORIA PT NO BRASIL CATOLICOS ROMANOS SOMOS MAIORIA
PT PORTANTO EXIGIMOS V. EXCIA. RESPEITAR MAE DE DEUS E NOSSA
SEMPRE VIRGEM MARIA COMO NOS S RESPEITAMOS SUA GENITORA CUJA
PESSOA JAMAIS PERMITIRIA MINISTRO JUSTICA SER ULTRAJADA FILME
PORNOGRAFICO ''JE VOUS SALUE MARIE'' CUJA PROIBICAO ESPERAMOS
BOM SENSO V. EXCIA PT
MONS. BALEEIRO OCS REITOR GERAL OBLATOS CRISTO SACERDOTE

NNNN
23855 Y DFMM
23721 K DFBR

TELEGRAMA FONADO
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
CONFIA BIL

23855 * DFMM
11586 X SPSA
28/1149
ZCZC FZX83739 2801 1127
SOROCABA/SP

MSC. 285, 10. + S/208

ECT

TELEGRAMA
EXMO. SR. FERNANDO LYRA
MINISTERIOS DA JUSTICA ESPLANADA DOS
MINISTERIOS
BRASILIA/DF

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO A
RAPIDEZ E

COMO CIDADADA REPUDIO O FILME ''JE VOUS SALUE MARIE'' QUE FERE
PROFUDAMENTE A FE CRISTA DO POVO BRASILEIRO ESPERO SEJA EXIBICAO
DO MESMO VETADA POR V.EXCIA.

ANA CAROLINA TAVORA CESAR FROHLICH

ECT

NNNN*
23855 Y DFMM
11586 X SPSA

RAMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

ECT

23855 Z DFMM
81861 C PERC
26/2340
ZCZC PPF25125 26 2320
RECIFE/PE

MSC. 289, no. 76/208

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
EXCELENTISSIMO SR. MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS VOSSA EXCELENCIA NAO LIBERAR DIVULGACAO FILME
JE VOUS SALUTE MARIA UTRAJE AO SENTIMENTO RELIGIOSO MILHOES
CATOLICOS BRASILEIROS PT CORDIAIS SAUDACOES
JOSE WANDERLEY CARVALHO ET FAMILIA
RUA DOS NAVEGANTES NR 1097 APTO. 401
BOA VIAGEM RECIFE/PE

ECT

NNNN
23855 Z DFMM
81861 C PERC

RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO

PARA A
DEPOIS.
FONADO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA

ECT

MA RAPIDEZ E A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
11292 Z BRAD
27712 ~~27712~~

ZCZC ADT00150 2701 1230
ADAMANTINA/SP

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70064)

PROIBA O FILME
JE VOUS SALVE MARIE
MOVIMENTO DE JOVENS DE ADAMANTINA

NNNN
23855 Z DFMM
11292 Z BRAD

MSC. 289. P. 77/208

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
E COM
ECT H

VA#
23855 Z DFMM
11292 Z BRAD
25/1210

MSC. 283, no. 78/208

ZCZC ADT00142 2501 1135
ADAMANTINA/SP

TELEGRAMA
FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

VOSSA EXCELENCIA PEDIMOS ''NAO'' LIBERAR CENSURA FILME JE VOUS
SALVE MARIE.
SANTINA E ALBANEZ E FAMILIA

NNNN
*
23855 Z DFMM
11292 Z BRAD

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
11292 Z BRAD
25/1212

ZCZC ADT00145 2501 1140
ADAMANTINA/SP

TELEGRAMA
FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

VOSSA EXCELENCIA PEDIMOS "NAC" LIBERAR CENSURA FILME JE VOUS
SALVE MARIE.
NEIDE VASQUES E FAMILIA

NNNN
23855 Z DFMM
11292 Z BRAD

ECT

RAMA RÁPIDO
DE A SUA DISPOSIÇÃO

MSL. 289, N. 79/208

CT
TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
É CÔMODO
ECT HO

23855 Y DFMM
23721 C DFBR
27/1810

MEX. 282, P. 80/108

ZCZC FSS07682 2701 1705 STT/SP(135)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
EXMO MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70064)

EM VISTA DE PROMESSAS FEITAS PELO FIM DA CENSURA COM ADVENTO
DA NOVA REPUBLICA EXIGIMOS IMEDIATA LIBERACAO DO FILME JE VOUX SALUE
MARIE DE JEAN LUC GODARD
APAPP-PRESINDICAL

NNNN

STDF
23855 Y DFMM
23721 C DFBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

A RAPIDEZ E
SUA DISPOSICAO

OO
A A
OIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
E C
ECT

0124.1132

611088MNJU BR
2122327JTOR BR
RIO, 24/01/86
=====

MS. 283, P. 8/206

EXMO. SR.
BR. FERNANDO SOARES LYRA
DD. MINISTRO DA JUSTIÇA
=====

2122327JTOR BR

SUPLICO A V. EXCIA., NAO SO EM NOME DO POVO DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO, MAS NO MEU PROPRIO, QUE NAO PERMITA A EXIBICAO DESSE ' DESPREZIVEL FILME '' JE VOUS SALUE MARIE '' - QUE FALA CONTRA A DIGNIDADE DA MAE SANTISSIMA DE NOSSO SENHOR JESUS CRISTO E TAM- BEM NOSSA.

DE CORACAO, DESDE JA, AGRADEÇO A ATENÇÃO QUE CERTAMENTE DARÁ A ESSE PROBLEMA QUE TANTO VEM AFLINGINDO O Povo Católico do Brasil.

DEUS CUBRA DE BENÇÃOS A V. EXCIA., E A VOSSA DIGNA ADMINISTRAÇÃO.

ATENCIOSAMENTE
SUZANA DE ALENCAR

611088MNJU BR
2122327JTOR BR

nsc 283, p. 84/08

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FO
E CÔMODO. TELEFON
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A SUA

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

5φ

23855 Z DFMM

23841 Z DFPP

27/1727

ZCZC GCA08845 2701 1640

BELOHORIZONTE/MG

TELEGRAMA

AO MINISTRO FERNANDO LIRA

PRACA DOS TRES PODERES

BRASILIA/DF

CONFIANDO NO SEU PODER DE MINISTRO DE JUSTICA PEDIMOS A INTERDICAÇÃO

DO FILME 'JE VOUS SALUE MARIE'. PELAS FILHAS DE MARIA

MARIA ANTONIETTA MATTOS P.M.

NNNN

23855 Z DFMM

23841 Z DFPP

23855 Z DFMM
81861 A PERC
18/2235
ZCZC FPF17907 1801 2220
RECIFE/PE

MSX 289, P. 83/109

TELEGRAMA
EXMO. SR. MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

CONFEDERACAO FILHAS DE MARIA ARQUIDIOCESE OLINDA ET RECIFE
SOLICITA VOSSA EXCELENCIA BOM SENSO ESPIRITO CRISTAO IMPECA
EXIBICAO NO BRASIL DO FILME JE VOUS SALUE MARIE, PROFUNDAMENTE
OFFENSIVO DIGNIDADE MAE DO SALVADOR ET RELIGIOSIDADE POVO BRASILEIRO.
CARMINHA MAIA AMORIM
PRESIDENTA (TATIGRafa DA ASSEMBLEIA LEGISLATIVA)

NNNM
23855 Z DFMM
81861 A PERC

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOZICAO

ECT

A RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A
SUA DISPOZICAO

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

ECT

23855 Z DFMM
81861 C PERC
19/1045
ZCZC PPF17998 1901 1030
RECIFE/PE

MSC-283, v. 84/108

TELEGRAMA
EXMO. SR. FERNANDO LIRA
MINISTRO DA JUSTICA REPUBLICA BRASILEIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EM NOME ORDEM TERCEIRA DO CARMO RECIFE VG ENTIDADE RELIGIOSA SOB
PROTECAO MARIA SANTISSIMA REPUDIAMOS ET SOLICITAMOS VOSSA EXCELEN
CIA NAO PERMISSAO EXIBICAO NOSSO PAIS VG FELICULA ''JE VOUS SALUE
MARIE'' CONSTITUIDA GRAVE SACRILEGIO CONTRA SANTIDADE MAE DE JESUS
CRISTO VG PADROEIRA NOSSA TERRA ET DESRESPEITO VALORES REGIOSOS
POVO BRASILEIRO PT

CARMELO VIANA LAVRA-PRIOR
AVENIDA DANTAS BARRETO 646
SANTO ANTONIO RECIFE/PE

NNNN
81861 C PERCDP
23855 Z DFMM

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

A RAPIDEZ E
A DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

ECT

TELEGR
CONFIABILIDA

23855 Z DFMM
11486 A SPTE
21/1928
ZCZC RSA01122 2101 1650
ROSEIRA/SP

MSC. 285, NR. 85/208

ECT

TELEGRAMA
EXMO SR DR FERNANDO LIRA
DD. MINISTRO DA JUSTICA
EXPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

CONFORME DECLARACAO EXCELENTISSIMO PRESIDENTE JOSE SARNEY
ENCERRAMENTO CONGRESSO EUCARISTICO APARECIDA SOLICITAMOS
PROIBICAO EXECUCAO FILME JE VOUS SALVE MARIE.
FRANCISCO DE ASSIS VIEIRA FILHO
PREFEITO MUNICIPAL ROSEIRA

NNNN

23855 Z DFMM
11486 A SPTE

ECT

TELEGR
CONFIABILIDA

TELEGRAMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

MSC. 289, v. 86/106

NADO
PARA A
DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

ECT

*
23855 Z DFMM
23845 Z DFPI
21/1336
ZCZC ZUD00200 2101 0840
UBERLANDIA/MG

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIDABILIDADE E
COMODIDADE

TELEGRAMA
EXMO. SR. MINISTRO DA JUSTICA .
DR FERNANDO LYRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BLOCO-10 4-ANDAR SALA-418
BRASILIA/DF

PROTESTAMOS CONTRA LIBERACAO FILME O TRAJANTE A MAE DE DEUS
FEDERACAO CONGRACAO MARIANA DIOCESE DE UBERLANDIA

ECT

NNNNNN
23855 Z DFMM
23845 Z DFPI

CONFIDABILIDADE E
COMODIDADE

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

☎
23721 X DFBR
23721 J DFBR
23/1422
ZCZC FSS05291 2301 1404 STT/SP.(011)
SAOPAULO/SP

MSC 289, no. 87/108

ECT

TELEGRAMA
CORIOLANDO DE LOYOLA FAGUNDES
DIVISAO DE CENSURA DE DIVERSOES
PUBLICAS
BRASILIA/DF(70000)

TELEGRAMA FONADO
HOJE E PAGUE DEPOIS.
4000. TELEFONE PARA A

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

A VIRGEM MARIA E PADROEIRA DO BRASIL CONDENE FILME
DE GODARD DEUS COBRARA AFRONTA A SUA SANTA MAE
SALVE O BRASIL
SENEIDE SEFFRIN E FAMILIA

ECT

☎
23721 X DFBR
23721 J DFBR

TELEGRAMA F
E CÔMODO. TELEFON
ECT HOJE E PAGU

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

23855 Z DFMM
85841 D CEFL
22/0810
ZCZC FCF08806 2201 0805
FORTALEZA/CE

M.S. 289, No. 58/208

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

APRESENTO MEU REPUDIO AO FILME JE VOUS SALUE MARIE QUE FERE
A DIGNIDADE DO POVO BRASILEIRO VG CRISTAO INDEVOTADO A MARIA
MAE DE JESUS SUA PADROEIRA ATENCIOSAMENTE
PAULO MINDELLO
RUA TOMAZ POMPEU 345 APTO/101
ALDEOTA FORTALEZA/CE

NNNN
85841 D CEFL*
23855 Z DFMM

ECT
TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE P
ECT HOJE E PAGUE DE

MSC. 289, NO. 89/198

FONADO
ONE PARA A
TUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEC
E CÔMOC
ECT HO.

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

GRAMA RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO A SUA

23855 Z DFMM
23721 H DFBR
22/1920
ZCZC FSS09505 2201 1902 STT/SP(027)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
CORIOLANDO LOYOLA C.FAGUNDES
DEPARTAMENTO CENSURA FEDERAL
BRASILIA/DF(70068)

CONSELHO NACIONAL CINE CLUBES REIVINDICA ASSENTO
CONSELHO DEFESA LIBERDADE EXPRESSAO, CONFORME PROJETO ORIGINAL
DEPUTADO (MARCELO CERQUEIRA) ALVARO VALLE
DIOGO GOMES DOS SANTOS/PRESIDENTE

NNNN

23855 Z DFMM
23721 H DFBR

*
23855 Z DFMM
11263 X BRMI
22/1725

ZCZC AMI00722 2201 1700
MARILIA/SP

TELEGRAMA
DR. FERNANDO LYRA
D. MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EXCELENTISSIMO SENHOR: TENDO EM VISTA A LUTA PELA LIBERACAO DO FILME AVE-MARIA, O QUAL RETRATA UMA PROFUNDA INVERDADE SOBRE A SANTISSIMA VIRGEM MARIA, MAE DE JESUS HOMEN, SALVADOR DA HUMANIDADE., A QUAL FOI AGRACIADA COM A MAIS SUBLIME HONRA DE DEUS ESCOLHENDO-A PARA ESSA MATERNIDADE, O QUE MULHER NENHUMA ANTES, NEM DEPOIS E NUNCA JAMAIS, SERA DIGNIFICADA COM ESSE CHAMADO, VENHO, COM TODA HUMILDADE E RESPEITO A PRESENCA DE V.EXCIA. PARA SUPPLICAR-LHE QUE NAO AUTORIZE A EXIBICAO DESSE FILME, SOBRE HIPOTESE OU FORMA ALGUMA, EM NOSSO PAIS. ALEGAM, NOVA REPUBLICA, ALEGAM DEMOCRACIA, MAS OS QUE TAL FAZEM NAO RESPEITAM A VONTADE SUPREMA DO CRIADOR. COMO VOU RESPEITAR A ORDEM E A RESPONSABILIDADE QUE A DEMOCRACIA EXIGE ? ASSIM, EXCELENTISSIMO MINISTRO, A PAR DE SUAS MULTIPLAS RESPONSABILIDADES, CONTO COM MAIS ESTA DECISAO JUSTA, NAO LIBERANDO O REFERIDO FILME.

RESPEITOSAMENTE
PREFEITO PRESIDENTE CAMARA VEREADORES
MARILIA , AOS 22/JANEIRO 1986

NNNN

*
23855 Z DFMM
11263 X BRMI

MSC 283, no. 30/108

TELEGRAMA RAPIZO
CONFIAVIDADE A SUA DISPO

23855 Y DFMM
11231 Z SPMZ
22/1738
ZCZC MOY21448 2201 1705
SAOPAULO/SP

MSC. 289, N. 3/106

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
DR. FERNANDO LYRA
DD. MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

TELEGRAMA RAPIZ E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOICAO

EXCELENTISSIMO SENHOR: TENDO EM VISTA A LUTA PELA LIBERACAO DO FILME AVE-MARIA, O QUAL RETRATA UMA PROFUNDA INVERDADE SOBRE A SANTISSIMA VIRGEM MARIA, MAE DE JESUS HOMEN, SALVADOR DA HUMANIDADE., A QUAL FOI AGRACIADA COM A MAIS SUBLIME HONRA DE DEUS ESCOLHENDO-A PARA ESSA MATERNIDADE, O QUE MULHER NENHUMA ANTES, NEM DEPOIS E NUNCA JAMAIS, SERA DIGNIFICADA COM ESSE CHAMADO, VENHO, COM TODA HUMILDADE E RESPEITO A PRESENCA DE V.EXCIA. PARA SUPLICAR-LHE QUE NAO AUTORIZE A EXIBICAO DESSE FILME, SOBRE HIPOTESE OU FORMA ALGUMA, EM NOSSO PAIS. ALEGAM, NOVA REPUBLICA, ALEGAM DEMOCRACIA, MAS OS QUE TAL FAZEM NAO RESPEITAM A VONTADE SUPREMA DO CRIADOR. COMO VOU RESPEITAR A ORDEM E A RESPONSABILIDADE QUE A DEMOCRACIA EXIGE ? ASSIM, EXCELENTISSIMO MINISTRO, A PAR DE SUAS MULTIPLAS RESPONSABILIDADES, CONTO COM MAIS ESTA DECISAO JUSTA, NAO LIBERANDO O REFERIDO FILME.

RESPEITOSAMENTE
EDUARDO LAZZARINI SAO PAULO

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

NNNN#
23855 Y DFMM
11231 Z SPMZ

RAPIDEZ E
DISPOSICAO

ECT

MSC. 289, N. 92/08

✦
23855 Z DFMM
11242 B BRBR
22/1620

ZCZC FBU00164 2201 1350
ADAMANTINA/SP

TELEGRAMA
DR. FERNANDO LYRA
DD. MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EXCELENTISSIMO SENHOR: TENDO EM VISTA A LUTA PELA LIBERACAO DO FILME AVE-MARIA, O QUAL RETRATA UMA PROFUNDA INVERDADE SOBRE A SANTISSIMA VIRGEM MARIA, MAE DE JESUS HOMEN, SALVADOR DA HUMANIDADE., A QUAL FOI AGRACIADA COM A MAIS SUBLIME HONRA DE DEUS ESCOLHENDO-A PARA ESSA MATERNIDADE, O QUE MULHER NENHUMA ANTES, NEM DEPOIS E NUNCA JAMAIS, SERA DIGNIFICADA COM ESSE CHAMADO, VENHO, COM TODA HUMILDADE E RESPEITO A PRESENCA DE V.EXCIA. PARA SUPPLICAR-LHE QUE NAO AUTORIZE A EXIBICAO DESSE FILME, SOBRE HIPOTESE OU FORMA ALGUMA, EM NOSSO PAIS. ALEGAM, NOVA REPUBLICA, ALEGAM DEMOCRACIA, MAS OS QUE TAL FAZEM NAO RESPEITAM A VONTADE SUPREMA DO CRIADOR. COMO VOU RESPEITAR A ORDEM E A RESPONSABILIDADE QUE A DEMOCRACIA EXIGE ? ASSIM, EXCELENTISSIMO MINISTRO, A PAR DE SUAS MULTIPLAS RESPONSABILIDADES, CONTO COM MAIS ESTA DECISAO JUSTA, NAO LIBERANDO O REFERIDO FILME.

RESPEITOSAMENTE
ADRIANO DEL VALE
ADAMANTINA SP, 22/JANEIRO/1986

NNNN
✦
23855 Z DFMM
11242 B BRBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO E CÔMODO. TELEFONE PARA A ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO E CÔMODO. TELEFONE PARA A ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSC. 289, no. 92/95

TELEGRAMA FONADO
DDO. TELEFONE PARA A
DJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGR
CONFIABILIDADE

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE VUE A SEGRVILIBRACION

ECT

RPIDEZ E
SPOSICAO

*
23855 Z DFMM
24880 Z JFSJ
24/1115
ZCZC FJN00186 2401 1105
SAOJOAONEPOMUCENO/MG

TELEGRAMA
MINSTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

JE VOUS SALUE MARIE EH AFRONTA A VIRGEM MARIA NAO PERMITA VOSSA
EXCELENCIA CONSUMASSAO TAO GRAVE SACRILEGIO CONTRA SANTIDADE DA
MAE DE JESUS
JOSE CARLOS HENRIQUES BARROSO PRESIDENTE DA CAMARA DE SAO
JOAO NEPOMUCENO/MG

NNNN

JOSE CARLOS HENRIQUES BARROSO M-165075
RUA BASILIO HENRIQUES FILHO S/N
SAOJOAONEPOMUCENO/MG

24880 Z JFSJ*
23855 Z DFMM

MSC. 289, no. 34/206

23855 Z DFMM
81851 Y PEOL
23/1030
ZCZC OLD00337 23 1000
OLINDA/PE

DCDP

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLIDARIOS MAIORIA CATOLICA APELAMOS INTERFERENCIA V.EXCIA
SENTIDO NAO EXIBICAO PUBLICA CINEMA E TV FILME OFENSIVO DOGMA
IMACULADA CONCEICAO VIRGEM MARIA.

OSVALDINA MONTEIRO ELSA RAPOSO PATRICIA E MONICA MELLO
CONCEICAO FERREIRA HELEA LEMOS MAISIA LEMOS ALZIRA SAMICO
AUTA OLIVEIRA MARIA NEVES. MULATINHO GEORGINA CORDEIRO
PALMIRA AZEVEDO EMILIA CORREIA CECILIA SILVA DEMETRIO E
BUAH MELLO

NNNN#
23855 Z DFMM
81851 Y PEOL

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIBILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MA RAPIDEZ E
A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
E CÔM
ECT H

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

ECT

MA RÁPIDO E
SUA DISPONIBILIDADE

23855 Z DFMM
87761 I BAAS
24/1556
ZCZC AZV02383 24 1548
SALVADOR/BA

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
GABINETE MINISTRO FERNANDO LYRA
BRASILIA/DF

A LIBERDADE EH INTEGRAL LIBEREM FILME GODART
ASSOCIACAO BAIANA CINEMA

NNNN
87761 I BAAS*
23855 Z DFMM

MSC. 283, N. 95/20A

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGOUE DEPOIS.

ECT

TELE
E COM
ECT H

MSC. 289, N. 3/20

NADO
PARA A
DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

✱
23855 Z DFMM
11231 Z SPMZ
24/1424
ZCZC MOY21524 2401 1400
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
MIN. FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

IMPLORO VEXCIA PROIBICAO FILME GODARD.
JOSE H. ABREU

NNNN
11231 Z SPMZ
23855 Z DFMM

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

23855 Z DFMM
23721 H DFBR
20/1645

MSC. 288, D. 9/10

CZC FSS05533 2001 1453 STT/SP(011)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
EXMO. SR. - MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

SOLICITAMOS IMPEDIR EXIBICAO DO FILME FRANCES EU VOS SAUDO
MARIA ANTECIPADAMENTE AGRADECEMOS
JULIO E JULIA BRITO

NNNN

23855 Z DFMM
23721 H DFBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGAUE DEPOIS.

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23884 Y GOJA*
23855 Y DFMM
20/1622
ZCZC FPF18662 2001 1430
RECIFE/PE

TELEGRAMA
EXMO. SR. MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

EM RESPEITO SENSIBILIDADE POVO BRASILEIRO PROTESTAMOS EXIBICAO NO
BRASIL FILME JE VOUS SALUE MARIE PT
CONGREGACAO IRMAS FRANCISCANAS MARISTELA
IRMA BENIGNA PROVINCIAL

NNNN*
23855 Y DFMM
23884 Y GOJA

MSC. 289, N. 98/08

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
É C
ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
23721 B DFBR
20/1458
ZCZC F8905198 2001 1432 STT/SP(006)
SAOPAULO/SP

MSC. 285. P. 89/01

TELEGRAMA
EXMO SR FERNANDO LIRA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

PROTESTANDO CONTRA OFENSAS A MARIA SANTISSIMA NO FILME
JE VOUS SALUE MARIE SOLICITO A PROIBICAO DO MESMO NO BRASIL
AGRADECIMENTOS
VIVI MARTINS DE ARAUJO LOPES

NNNN

STT BSA001/SP

23855 Z DFMM
23721 B DFBR

ECT

A RAPIDEZ E
A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

ECT

MSC. 285, no. 100/208

9

23855 Z DFMM
23855 Y DFMM
20/1300
ZCZC RSA00109 1801 1200
RIOCASCA/MG

TELEGRAMA
EXMO. SR. DR. FERNANDO LIRA
DD. MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

NOME LEGIAO TERCO RIO CASCA MOVIMENTO RECITACAO DIARIA
TERCO TODAS CASAS COMUNIDADE ESPERAMOS VOSSA DECISIVA
DEFINITIVA PROIBICAO EXIBICAO ATENTARIO FILME '' IE YOYUS SALVE
MARIE'' QUE SANTISSIMA VIRGEM MARIA PROTEJA VOSSENCIA DISTINTA
FAMILIAIA

ANGELA MARIA NELLO NOGUEIRA BARBOSA RUA JOAO PINHEIRO 9
RIO RCASCA/MG

NNNN
23855 Z DFMM
23855 Y DFMM

ECT

23855 Z DFMM
23721 H DFBR
15/2223
ZCZC FSS12331. 1501 2126 STT/SP(004)
SAOPAULO/SP

MSC 285, N. 101/206

ONADO
NE PARA A
E DEPOIS.

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)



ECT

MINISTRO LYRA, O BRASIL PRECISA DE BENCAOS E NAO DA FALTA DA
GRACA DE DEUS. NAO LIBERE O FILME JE VOUS SALUE MARIE.
ANA VAZ FERNANDES
RUA URANO 364 ACLIMACAO
SPSP (01529)

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

NNNN



23855 Z DFMM
23721 H DFBR



EC

VIDEZ E
OSICAO

TELEGRAMA
CONFIRMADO

23855 Z DFMM
11161 A SPJC
17/0915
ZCZC FZY57820 1701 0909
SAOJOSEDOSCAMPOS/SP

MSC. 289, n. 102/100

FONADO
TELEFONE PARA A
QUE DEPOIS.

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
MINISTRO FERNANDO LIRA
BRASILIA/DF(70064)

TELEGRAMA
CONFIRMADO

CATOLICOS PRATICANTES PEDIMOS VOSSA EXCELENCIA VETO FIRME
JE VOUS SALUE MARIE
FAMILIA SAMPAIO

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA
CONFIRMAR E PAGUE DI

NNNN
23855 Z DFMM
11161 A SPJC

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

GRAMA RAPIDEZ E
LIDAGE A SUA DISPOSICAO

MS. 283/P. 103/108

✚
23855 Z DFMM
11161 A SPJC
17/0930
2CZC FZY57825 1701 0909
SAOJOSEDOSCAMPOS/SP

TELEGRAMA
MINISTERIO DA JUSTICA
MINISTRO FERNANDO LIRA
BRASILIA/DF(70064)

PECO ENCARECIDAMENTE VOSSA EXCELENCIA VETO FIRME JE VOUS SALUE
MARIE
SOLANGE

NNNN✚
23855 Z DFMM
11161 A SPJC

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMODO.
ECT HOJE E

MSC. 283, N. 104/208

*
23855 Z DFMM
11161 B SPJC
16/1344
ZCZC FZY57513 1601 1347
SAOJOSEDOSCAMPOS/SP

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

PECO NAO APROVAR A LIBERACAO DO FILME JE VOUS SALUE MARIE
ROSA MARIA COSTA

NNNN#
23855 Z DFMM
11161 B SPJC

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA
DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA
DISPOSICAO

S. A

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELE
E COMO
ECT HO

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE A SUA

23855 Z DFMM
11181 A SPCA
17/1931
ZCZC FZE46770 17/01 1858
CAMPINAS/SP

MSC. 203, no. 105/201

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

MANIFESTAMOS REPUDIO A INTERDICAÇÃO DE "JE ZUVUS SALVE MARIE" POR
ENTENDER SER UM GESTO DE RETROCESSO POLITICO E CULTURAL
DCE-PUCCAMP - CAFAL - "RODRIGO LE FEBRE" APROPUC

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

NNN
23855 Z DFMM
11181 A SPCA

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FO
E COMODO. TELEFONI
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

23855 Z DFMM
21477 A NTIC
17/0853

MSC. 285, p. 106/108

ZCZC III00096 1701 0850
NITEROI/RJ

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

ECT

EM NOME DE DOIS MILHOES CATOLICOS ARQUIDIOCESE NITEROI VG
REPRESENTADOS ASSEMBLEIA ARQUIDIOCESANA VG SUPLICO VOSSA
EXCELENCIA IMPECA IXIBICAO FILME OFENSIVO SANTISSIMA VIRGEM
MARIA VG CUJA LIBERACAO PERE MAIS INTIMOS SENTIMENTOS NOSSO POVO PT
RESPEITOSAMENTE
ARCEBISPO DOM JOSE GONCALVES COSTA

MA RAPIDEZ E
SUA DISPOSICAO

NNN#
23855 Z DFMM
21477 A NTIC

ECT
TELEGRAMA FONADO
E C6MODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
E C6
ECT

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

23855 Z DFMM
11586 A SPSA
16/1649
ZCZC SOC53919 1601 1602
SOROCABA/SP

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
PALACIO ALVORADA
BRASILIA/DF

ALMA BRASILEIRA REPUDIA FILME DEGRADANTE INFAMANTE DIGNIDADE MAE
DE DEUS
PE SANTUCCI

NNNN
11586 A SPSA
23855 Z DFMM

MSC. 289, N. 107/208

ECT

RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGAUE DEPOIS.

ECT

TELE
CONFIABILIDADE

ECT

TELEGRAMA
RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

*
23855 Z DFMM
27371 A MGAR
15/1232
ZCZC ARB00743 1501 1225
BORIZONTE/MG

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

ASSIM COMO VOSSENCIA CERTAMENTE NAO ACEITARIA OBRA DESRESPEITOSA SUA
MAE PEDIMOS NAO LIBERACAO FILME JE VOUS SALUE MARIE PELO QUE NOSSA
SENHORA SIGNIFICA MAIORIA BRASILEIROS PT
ALOISIO PRINCE E FAMILIA

NNNN*
23855 Z DFMM
27371 A MGAR

MEX. 283, P. 109/108

F do SL.

para jun to
ao praso.

Em 17/1/86

Chafedz

Costelano de L. C. Fogundes
Diretor da DCDP

AMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOS

ECT

TELEGRAMA FON
E COMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE D

ECT

23855 Y DFMM
23721 H DFBR
14/2120
ZCZC FSS10463 1401 1944 STT/SP(031)
SAOPAULO/SP

MSC. 285, no. 109/208

Do SC,
sem junta ao
processo.

Em 17/1/86

[Handwritten signature]

Catolano de E. C. Fagundes
Diretor da DCDP

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
SR. FERNANDO LYRA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

EM MEU NOME E DE MUITOS CATOLICOS SINCEROS ROGO NAO
PERMITIR LIBERACAO "JE VOUS SALUE MARIE" O FILME BLASFEMO
MENTIROSO E DETURPANTE DAS VERDADES EVANGELICAS MOSTRANDO DE
MANEIRA GROTESCA INSOLITA E VULGAR A SEMPRE VENERADA E QUERIDA
VIRGEM MARIA MAE DO DEUS QUE SE FEZ HOMEM PARA NOS SALVAR.
SAUDACOES

PROFA. LINA APARECIDA DE CAMARGO

ECT

NNNN

ST*

23855 Y DFMM
23721 H DFBR

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ADO
PARA A
EPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA F
E CÔMODO. TELEF
ECT HOJE E PAQU

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

27251 D MGBH#
23855 Z DFMM
15/1803
ZCZC FMB26640 1501 1750
BHORIZONTE/MG

MSC. 289, P. 110/208

TELEGRAMA
EXMO. SR. DR. FERNANDO LYRA
DD. MINISTRO DE ESTADO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

ECT

PROTESTAMOS VIGOROSAMENTE CONTRA AMEACAS DE INTERDICAÇÃO DO FILME
"JE VOUS SALUE MARIE" VG ALARMANTE FINAL DE RETROCESSO
POLITICO PT

RONALDO DE NORONHA/PRESIDENTE ASSOCIACAO MINEIRA DE CRITICOS
CINEMATOGRAFICOS

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

NNNN
27251 D MGBH#
23855 Z DFMM

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

*
23855 Z DFMM
23721 H DFBR
15/2225
CZC FSS12293 1501 2122 STT/SP(004)
SAOPAULO/SP

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

MINISTRO LYRA, PROCURE ATRAIR BENCAOS DE DEUS PARA O BRASIL.
NAO LIBERE FILME JE VOUS SALUE MARIE.
DINA FERNANDES
RUA URANO 364 ACLIMACAO SP SP (01529)

NNNN

23855 Z DFMM
23721 H DFBR

MSC. 283, v. III / 208

TELEGRAMA FONADO
COMODO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMODO.
ECT HOJE E

✚

23855 Z DFMM

27351 C MGBH

15/1811

ZCZC FMB26642 1501 1750

BHORIZONTE/MG

TELEGRAMA

EXMO. SR. DR. FERNANDO LYRA

DD. MINISTRO DE ESTADO DA JUSTICA

MINISTERIO DA JUSTICA

BRASILIA/DF

VIMOS MANIFESTAR NOSSO VEEMENTE PROTESTO CONTRA A POSSIVEL
PROIBICAO DO FILME ''JE VOUS SALUE MARIE'' VG SERIA AMEACA A ATUAL
CONSTITUICAO QUE GARANTE A LIBERDADE DE EXPRESSAO NO BRASIL PT
MARA PENA MOLINARI/PRESIDENTE CENTRO DE ESTUDOS
CINEMATOGRAFICOS DE MINAS GERAIS

NNNN

27351 C MGBH✚

23855 Z DFMM

MSX. 285, P. 112/102

23855 Y DFMM
STT FDF013/DF

15/1826
005/DF

STT CDV005/DF
15 1537 088

ZCZC FSS06479 1501 1450 STT/SP(019)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
FERNANDO LIRA
MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70040)

CONSELHO NACIONAL DE CINECLUBES SOLIDARIO LIBERACAO FILMES
'JE VOUS SALUE MARIE' DE GODARD E 'WILSINHO GALILEIA' JOAO
BATISTA DE ANDRADE PARA TV GLOBO/78.
DIOGO GOMES DOS SANTOS - PRESIDENTE

NNNN

STT CDV#
23855 Y DFMM
STT FDF013/DF

15. 229, p. 113/108

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

ECT

✠

23721 Y DFBR
23721 I DFBR
15/1610

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ZCZC FSS06577 1501 1457 STT/SP(019)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
DR. CORIOLANO LOYOLA
DEPARTAMENTO DE CENSURA FEDERAL
BRASILIA/DF(70068)

CONSELHO NACIONAL DE CINECLUBES SOLIDARIO LIBERACAO FILMES
"JE VOUS SALUE MARIE" DE GODARD E "WILSINHO GALILEIA" JOAO
BATISTA DE ANDRADE PARA TV GLOBO/78.
DIOGO GOMES DOS SANTOS - PRESIDENTE

ECT

NNNN

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

STT CD✠
23721 Y DFBR
23721 I DFBR

M.S. 289, No. 114/08

FA S,
para juntar
ao processo.

Em 16/1/86

Coriolano de S. C. Fagundes
Diretor da DCDP

RAMA FONADO
O TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO
ECT

TELEGRAMA
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
11481 E SPSS
14/1434
ZCZC STS65198 1401 1415
SANTOS/SP

TELEGRAMA
DR FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

CIDADAO BRASILEIRO TEM O DIREITO DE TER SUA CRENCA E SENTIMENTO
RELIGIOSO RESPEITADO. REPUDIAMOS LIBERACAO FILME: "JE VOUS SALVE,
MARIE," EM NOME DE NOSSA FE CRISTAO.
LUIS FERNANDO DE AZEVEDO

NNNN
23855 Z DFMM
11481 E SPSS

Msc. 283, no. 115/208
T. A. S.

Justica no processo
Em 15/11/86

C. F. Fogundes

Coriolano de L. C. Fogundes
Diretor da DCDP

TELEGRAMA FONADO
TELEFONE PARA A
PAGUE PEROIS.

ECT

TELEGRAMA
E CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA
CONFIAVIDADE A SUA DIS

23855 Y DFMM
17754 C PRCT
13/1831

MSC. 289, no. 116/28

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS

ZCZC FPC08386 1301 1815
CURITIBA/PR

ECT

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA ESPLANADA DOS MINISTERIOS
EDIFICIO SEDE 4/0 ANDAR
BRASILIA/DF

*Do Sr.,
justica ao processo
no do filme e
Em 16/1/86
Ch. F. P. de*

Costelano de L. C. G. Gurgulins
Diretor do DCOF

TELEGRAMA
CONFIAVIDADE A SUA DIS

SOLICITAMOS A LIBERACAO DO FILME JE VOUS SALUE, MARIE, DO CINEASTA
JEAN LUCK GODARD, POR ENTENDERMOS QUE NINGUEM TEM O DIREITO DE
IMPEDIR AO INDIVIDUO O ACESSO A QUALQUER MANIFESTACAO ARTISTICA.
FEDERACAO PARANAENSE DE CINECLUBES - JOSE GIL DE ALMEIDA E
PAULO CESAR GRANERO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.

NNNN
17754 C PRCT
23855 Y DFMM

ECT

TELEGRAMA RAPI
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

ECT

A RAPIDEZ E
A DISPOSICAO

*
23855 Z DFMM
11161 A SPJC
14/1050
ZCZC SJC75060 1401 1005
SAOJOSEDOSCAMPOS/SP

TELEGRAMA
MINISTRO - FERNANDO LIRA
BRASILIA
BRASILIA/DF

PECO A CARIDADE DE NAO LIBERAR ESTE FILM "JE VOUS SALVE MARIE"
JOVITA DE CARVALHO

NNNN
*
23855 Z DFMM
11161 A SPJC

MSC. 289, 12.11.7/08

AO SL,
para anular processo.

Em 16/1/86

Ch. Fagundes

Cotolano de L. C. Fagundes
Diretor da DCDP

ECT
É COMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

ECT
T

MEX. 285,02/18/86

Ar. L.,
para juntar ao processo.
Em 16/1/86

Costelano de L. C. Magundes
Diretor da DCDP

TELEGRAMA FONADO
CÔMODO. TELEFONE PARA A
CT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

23855 Y DFMM
11581 Z SJVO
14/1015

ZCZC FVG00225 1401 1002
VOTUPORANGA/SP

TELEGRAMA
EXMO SR. MINISTRO DA JUSTICA
FERNANDO LYRA
BRASILIA/DF

A DIOSSESI DE JALES REPRESENTANDO PENSAMENTO HUNANIME DE SEUS FIEIS
SEM PROTESTAR COM VEEMENCIA CONTRA EXIBICAO FILME ''JEVOUS SALVE''
PADRE JULIANO TODESCO - VIGARIO GERAL

NNNN
11581 Z SJVO
23855 Y DFMM

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE E SU

ECT

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICAO

ECT

M.C. 289, P. 11/3/86

ONADO
PARA A
DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

E

EGT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIBILIDADE SUA DISPOSIÇÃO

ECT

A RAPIDEZ E
SUA DISPOSIÇÃO

*
23855 Z DFMM
11161 A SPJC
14/1115
ZCZC SJC75062 1401 1020
SAOJOSEDOSCAMPOS/SP

*T. No 82
para embarhar.
Em 16/11/86
Costolano de L. C. Fagundes
Diretor da DCOF*

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

FAVOR IMPEDIR O FILME JE VOUS SALVE MARIE
EDITH AZALEA SANDRA IZILINA EUGENIA IVETE APARECIDA ODETE
CONCEICAO ALINDA BENEDITA HERMINIA AUREA IDA MATILDE JURACY
ERMENZINDA FLORA LIZE PUREZA ALICE CRISTINA CEMIRA GRACA
APARECIDA TEREZA MARIA SUELY SONIA MICHEL MARINA LUIZ ROSA
CLEMENTINA FATIMA AGOSTINHA VERA ALBERTINA LOURDES CLAUDIA
ANGELA INEZ ELISABET FELISMINA JOVITA BEATRIZ ZULEICA
NAIR ROMILDA LIGIA IRMA ABIGAIL IRMA ELISA IRMA EDWIRGEN
SANATORIO MARIA IMACULADA RMAJOR ANT. DOMINGUES 244 S. JOSE
CAMPOS - SP.

NNNN
*
23855 Z DFMM
11161 A SPJC

23721 Y DFBR
23721 I DFBR
14/135

ZCZC FSS04615 1401 1329 STT/SP(057)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
DEPARTAMENTO DE CENSURA
A/C CORIOLANO CABRAL FAGUNDES

BRASILIA/DF(70000)

PROTESTO CONTRA APROVACAO ''JE VOUS SALUE MARIE'', POR SER
DESMORALIZANTE AS BASES RELIGIOSAS E MORAIS DE NOSSO PAIS
VALTER CELESTINO FELIPE

NNNN
23721 Y DFBR
23721 I DFBR

MSC. 283, 12/10/08

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

DEZ E
DISICAO

DO
AA
IS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

MSC. 289, AP. 12/108

23721 Y DFBR
11481 D SPSS
14/1540
ZCZC STS65199 1401 1415
SANTOS/SP

TELEGRAMA
DR. CORIOLANO LOYOLA CABRAL FAGUNDES
DEPARTAMENTO DA POLICIA FEDERAL.
DIVISAO DE CENSURA.
BRASILIA/DF

CIDADAO BRASILEIRO TEM O DIREITO DE TER SUA CRENCA E SENTIMENTO
RELIGIOSO RESPEITADO. REPUDIAMOS LIBERACAO GILME : JE VOUS SALVE,
MARIE'', EM NOME DE NOSSA FE CRISTA.
LUIS FERNANDO DE AZEVEDO

NNN-2-2
23721 Y DFBR
11481 D SPSS

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO



ECT



TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.



ECT

ECT

+
STT BSA001/SP
14 1141 026

MSL. 285, p. 122/209

ONADO
E PARA A
E DEPOIS.

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIBILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ZCZC FSS02867 1401 1132 STT/SP(026)
SAOPAULO/SP

ECT

TELEGRAMA
DR. CORIOLANO FAGUNDES
DIRETOR CENSURA FEDERAL
SAS QUADRA-06 LOTE-09
BRASILIA/DF (70070)

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

FEDIMOS GENTILEZA IMPEDIR CIRCULACAO FILME DESRESPEITADOR
MAE DE CRISTO LEMBRAMOS QUE NAO EXISTE O DIREITO DE
DESRESPEITAR. ASSIM CINEASTA NAO TEM LIBERDADE E DIREITO DE
DESRESPEITAR COMO NINGUEM TERIA O DIREITO DE DESRESPEITAR SRA.
SUA MAE E NOSSA MAE EM NENHUMA PARTE ALEGANDO LIBERDADE DE
EXPRESSAO. EDUCADORES E PROFESSORES AGRADECEM ANTECIPADAMENTE.
CORDIAIS SAUDACOES

FREI PAULO AVELINO DE ASSIS
DIRETOR DA LIGA DE PROFESSORES

ECT

NNNN

ECT

A RAPIDEZ E
A DISPOSIÇÃO

+
STT BSA001/SP

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSL. 249, n. 12/2008

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2045
ZCZC BLM00426 0402 2030
BELEM/PA

TELEGRAMA
SENHOR MINISTRO JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

ENTENDEMOS DIFICULDADE VEXA. DECISAO PROIBIR EXIBICAO
FILME ''JE VOUS SALVE MARIE''. SOLICITAMOS CORAJOSA ATITUDE
NESSE SENTIDO RESPEITO SENTIMENTO POVO CATOLICO BRASILEIRA.
FAMILIA OLIVEIRA

NNNN
23855 Z DFMM
89876 E PABL

TELEGRAMA
RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA
DISPOSIÇÃO

ECT



RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA
DISPOSIÇÃO



ECT

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

23721 Z DFBR
11481 C SPSS
11/1117'
CZC STS64918 1101 1041
SANTOS/SP

ECT

TELEGRAMA
CORIOLANO LOYOLA CABRAL FAGUNDES
DIVISAO DE CENSURA - DEPARTAMENTO DA POLICIA
FEDERAL
BRASILIA/DF

PROTESTAMOS CONTRA LIBERACAO FILME: "JE VOUS SALUE MARIE" POR
ULTRAJE A PATROEIRA BRASIL.
FAMILIA ANTONIO ALBERTO AULICINO

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

NNNN+
23721 Z DFBR
11481 C SPSS

*do SEM. 289, n. 124/208
junta ao processo.
Em 11/11/86
Coriolano de L. C. Fagundes
Diretor de DCDP*

RAMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

23/21 Z DFBR
11481 D SPSS
11/1135
ZCZC STS64919 1101 1040
SANTOS/SP

TELEGRAMA
CORIOLANO LOYOLA CABRAL FAGUNDES
DEPARTAMENTO DA POLICIA FEDERAL - DIVISAO
DE CENSURA
BRASILIA/DF

FAMILIA BRASILEIRA REPUDIA FILME 'JE VOUS SALVE, MARIE', EM NOME
DO DIREITO E RESPEITO AS CONVICOES RELIGIOSAS DE CADA CIDADAO
FAMILIA DE LUIS DE OLIVEIRA

NNNN
23/21 Z DFBR
11481 D SPSS

MSE-289M-12/2006 Mo S.

junta ao
processo. em
13/1/76.

Coriolano de L. C. Fagundes
Diretor da DCDP

23721 Y DFBR
23899 A GOAZ
10/1516
ZCZC AZ000215 1001 1455
AGENCIACENTROGOIANIA/GO

MSC. 289 P. 116/08 1 Go SC,

*Junta ao processo
no - Em 13/1/86
Cotriano de L. C. Fagundes
Diretor da DCDP*

TELEGRAMA
CORIOLANO FAGUNDES
DIRETOR DEPARTAMENTO CENSURA POLICIA FEDERAL
BRASILIA/DF

MANIFESTAMOS TRISTEZA FILME JE VOUS SALUE MARIE ATENTADO SENTIMENTO
CRISTAO BRASILEIRO PT
ELEONORA MOISES

NNN
23899 A GOAZ
23721 Y DFBR

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

Z E
CÃO

O
A
IS.

EC

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

EC

TELE
CONFIÁVEL

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIÁVEL A SUA DISPOSIÇÃO

54

23841 Z DFPP
27387 A MGCF
05/1321

ZCZC CNL41537 G5 1255
CONSELHEIRO LAFAIETE/MG

TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELO VEEMENTEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL FILME
'JE VOUS SALUE, MARIE' INFAME ULTRAJE VIRGEM SANTISSIMA.
THEREZINHA DELIMA

NNNN
27387 A MGCF
23841 Z DFPP

MSX. 289, M-127/208

18



AMA FONADO
TELEFONE PARA A
E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FO
E COMO. TELEFON
ECT HOJE E PAGUE

MS. 289, no. 111/208

FONADO
ONE PARA A
UE DEPOIS.

ECT

23841 Z DFPP
27387 A MGCF
04/1528
ZCZC CNL41505 04 1320
CONSELHEIROLAFAIETE/MG



ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA A RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY
PALACIO PLANALTO
BRASILIA/DF-
APELO VEEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL TERRIVEL FILME
'JE VOUSSALUE, MARIE'' INFAME ULTRAJE VIRGEM SANTISSIMA.
FAMILIA DELFO BIAGIONE

ECT

NNNN
27387 A MGCF
23841 Z DFPP

MSC. 283, D. 119/206

TELEGRAMA
CONFIA BILIDADE

ECT

23841 Z DFPP
11488 A RPCT
04/0957
ZCZC FYC00045 0412 0930
PINDORAMA/SP



TELEGRAMA PAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA
JOSE SARNEY
DD PRESIDENTE DA REPUBLICA
BRASILIA/DF

SOLICITA ESPECIAL ATENCAO NO SENTIDO DE CENSURAR A EXIBICAO
DO FILME JE VOUS SALUE MARIE (AVE MARIA)
CORDIALMENTE,
JOSE CARLOS POLETO VEREADOR CAMARA PINDORAMA
RG. 10 123 067

NNNN
23841 Z DFPP
11488 A RPCT

GRAMA FONADO
DO. TELEFONE PARA A
JE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

MEX. 285, no. 130/206



23841 Z DFPP
27387 A MGCF
04/1527
ZCZC CNL41516 04 1510
CONSELHEIROLAFAIETE/MG

TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY
PRESIDENCIA DA REPUBLICA
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELO VEEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL HORRIVEL FILME
'JE VOUS SALVE MARIE' INFAME ULTRAGE VIRGEM SANTISSIMA
MARIA APARECIDA DAMASCENO NETTO

NNNN
27387 A MGCF
23841 Z DFPP

CT
TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

M. 283, 12.151/208

23841 Z DFPP
27351 A MGBH
03/1055
ZCZC ACH05063 03 1050
BHORIZONTE/MG



TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY-PRESIDENCIA DA REPUBLICA
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELO VEEMENTE V. EXCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL ORRIVEL FILME''
JE VOU SALUE MARIE'' INFAME ULTRAGE VIRGEM SANTISSIMA
CLEA ARMOND BARBOSA RUA UBERLANDIA 734 B HORIZONTE MG

COL 734

NNNN
23841 Z DFPP
27351 A MGBH

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIÁVEL A SUA DISPOSIÇÃO



RAMA RÁPIDO E
CONFIÁVEL A SUA DISPOSIÇÃO

ECT
TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGA DEPOIS.

ECT
TELEGR
É CÔMODO,
ECT HOJE

TELEGRAMA
CONFIAVELIDADE

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSICAO

23841 Z DFPP
27151 D MGBH
02/0845

ZCZC FMB00708 0212 0833
BRHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO DA ALVORADA
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS IMPEDIMENTO FILME JE VOUS SALUE MARIE VG AFRONTA
CATOLICOS BRASILEIROS PT AGRADECEM
ZELIA BARROS ZENI LANA

NNNN
27151 D MGBH
23841 Z DFPP



TELEGRAMA FONADO
MODO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
E COMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23841 Z DFPF
27351 A MGBH

23841 Z DFPF
27351 A MGBH
30/1105
ZCZC ACH04833 30 1055
BELOHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY PRESIDENTE DA REPUBLICA
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELAMOS V. EXCIA. PROIBIR EXIBICAO FILME 'JE VOUS SALUE MARIE'
ULTRAJE VIRGEM SANTISSIMA
FRATERNIDADE DE CARLOS PRATES DA ORDEM FRANCISCANA SECULAR
RUA ESPINOSA 676-CARLOS PRATES BHTE

NNNN
27351 A MGBH
23841 Z DFPPT

MSC. 283.12 153/206



ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO.
ECT HOJE E

99

Msc. 283, P. 134/208

23841 Z DFPP
 27171 A MGYT
 28/15000
 ZCZC SSM09272 29 1455
 BELOHORIZONTE/MG



TELEGRAMA
 PRESIDENTE JOSE SARNEY
 PALACIO DO PLANALTO
 BRASILIA/DF

VIGARIO MORADORES PAROQUIA SANTA CRUZ, CONTAGEM, APRESENTAM
 VOSSENCIA INDIGNADO PROTESTO CONTRA EXIBICAO NO BRASIL, PAIS
 DEDICADO AA VIRGEM SANTISSIMA, EXECRAVEL FILME 'JE VOUS SALVE,
 MARIE!'. IMPLORAMOS A DEUS VOLTE SUA FACE VOSSENCIA MOMENTO
 VETAR EXIBICAO E O ABENCOE E A SEU GOVERNO. CONFIAMOS VOSSENCIA.

NNN*
 23841 Z DFPP
 27171 A MGYT

ECT

TELEGRAMA FONADO
 E CÔMODO. TELEFONE PARA A
 ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
 E CÔMO
 ECT HO

TELEGRAMA RÁPIDO E
 CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RAMA RÁPIDO E
 ADE A SUA DISPOSIÇÃO

MSC. 289, P. 135/208

✚
23841 Z DFPP
27351 C MGBH
29/1208
ZCZC HFLO0109 2911 1100
BHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
DR. JOSE' SARNEY
PRESIDENTE DA REPUBLICA
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF



APELO VEEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO''BRASIL TERRIVEL FILME
JE VOUS SALUY MARIE'' INFAME ULTRAGE AA VIRGEM S.S.
MARIA AUGUSTA NETO SALES
RUA CAFELANDIA 54 HORTO
BELO HORIZONTE

NNNN✚
23841 Z DFPP
27351 C MGBH

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPO SICO

DO
RA A
POIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
E COM
ECT HO

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

MSC. 285, 0-136/08

23841 Z DFPP
24841 Y JFSE
29/0735
ZCZC FMB40466 2811 2109
BELOHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
EXMO PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

PECO VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL DESRESPEITOSO FILME
JO VOSSE SARNEY MARTIN
MARTANA FORÇA

NNNN

24841 Y JFSE4
23841 Z DFPP4
23841 Z DFPP



ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
É CÔMODO
ECT HOJ

M.S. 289, No. 15-1/208



ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRA
E CÔMODO.
ECT HOJE E

5A*
23841 Z DFPP
27371 A MGAR
28/1415
ZCZC ARB00991 2811 1339
BELOHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
PRESIDENTE SARNEY
PRESIDENCIA REPUBLICA
BRASILIA/DF

APELO VOSSENCIA NAO PERMITIR EXIBICAO FILME JE VOUS SALUE MARIE
INFAME ULTRAJE VIRGEM SANTISSIMA PT
ANAIR SANTANA

NNNN
27371 A MGAR*
23841 Z DFPP

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOICAO



TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOICAO

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

LO

MSC. 285, no. 138/208

TELEGRAMA FONADO
COMO. TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

23841 Z DFPP
27417 A CPPA
27/0825
ZCZC PSA00382 2711 0820
POUSOALEGRE/MG



TELEGRAMA
PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO PLANALTO
BRASILIA/DF

INTERPRETANDO SENTIMENTO ESMAGADORA MAIORIA POVO BRASILEIRO
PROFUNDO RESPEITO VENERACAO VIRGEM MARIA VG ESPERAMOS DECIDIDA
ATUACAO VOSSENCIA IMPEDIR PROFANACAO TERRAS BRASILEIRAS
IRREVERENTE FILME FRANCES AVE MARIA PT
PRAESIDIUM MAE BOM CONSELHO

NNNN
27417 A CPPA
23841 Z DFPP

5

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A SUA D

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

MSC 283, N. 138/206

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGA DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGA DEPOIS.

ECT

27351 D MGBH*
23841 Z DFPP
27.1125

ZCZC FMB37495 2711 1040
(BHORIZONTEG

TELEGRAMA
PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELO VIEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBIÇÃO FILME JE VOUS SALUE MARIE
ATENTATORIO MORAL MAE DE CRISTO SAUDAÇÕES PT
ACIDALIA GUIMARAES

NNNN

27351 D MGBH*
23841 Z DFPP



23841 Z DFPP
 27351 B MGBH
 27/1617
 ZCZC ACH04437 2711 1615
 BELOHORIZONTE/MG

TELEGRAMA
 DR JOSE SARNEY
 PRESIDENCIA DA REPUBLICA
 PALACIO DO PLANALTO
 BRASILIA/DF

APELO VEEMENTE VOSSENCIA PROIBIR EXIBICAO BRASIL HORRIVEL FILME
 ''JE VOUS SAUE, MARIE'', INFAME ULTRAGE VIRGEM SANTISSIMA.
 AMELIA GUIMARAES

NNNN
 27351 B MGBH
 23841 Z DFPP

MS. 285.10.140/208 1



ECT

TELEGRAMA FONADO
 E CÔMODO. TELEFONE PARA A
 ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
 E CÔMODO
 ECT HOJE

MSC. 283, P. 14/208



TELEGRAMA FONADO
COMODO, TELEFONE PARA A
HOJE E PAGUE DEPOIS.



TELEGRAMA FONADO
E COMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE



TELEGRAMA RAPIDIZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO



*
23841 Z DFPP
23721 O DFBR
22/1913
ZCZC FRR08769 2211 1754 STT/RJ(000)
RIODEJANEIRO/RJ

TELEGRAMA AMPLIATION(037)
PRESIDENTE JOSE SARNEY
PLANALTO BRASILIA
BRASILIA/DF(70000)

CONGRATULAMOS V.EXCIA. PROIBICAO FILME AGRAVANTE MARIA
SANTISSIMA
MARISABEL OLIVIA RIBEIRO

NNKK*
23841 Z DFPP
23721 O DFBR

MX. 28312.14/108

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.



TELEGRAMA RÁPIDO
CONFIABILIDADE A SUA DISPO

23841 Z DFPP
21102 A RJPR
24/1215
ZCZC FRR90416 2411 1155
RJANEIRO/RJ

ECT

TELEGRAMA
SR. PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

A COMUNIDADE NOSSA SENHORA DA ESPERANCA EM BOTAFOGO RIO DE
JANEIRO SOLICITA ENCARECIDAMENTE A VOSSA EXCELENCIA QUE NAO
PERMITA A EXIBICAO DO FILME ITALINAO CONTRA A VIRGINDADE DE
NOSSA SENHORA NO BRASIL UM PAIS ONDE ELA E A NOSSA PADROEIRA
APARECIDA SOARES E MARIA DAS MERCES SANTOS

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

NNNN
DDDDDDDDDDDD-4-4
23841 Z DFPP
21102 A RJPR

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO, TELEFONE PA
ECT HOJE E PAGUE DEP

TELEGRAM
CONFIABILIDADE A SUA

23841 Z DFPP
27351 A MGBH
25/1159
ZCZC ACH04195 25 1124
BHORIZONTE/MG

MCC. 289, NO. 143/208



TELEGRAMA FONADO
CÔMODO, TELEFONE PARA A
T HOJE E PÁGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY
PRESIDENCIA DA REPUBLICA - PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

APELO VEEMENTE VOSSENCIA PROIBIR TODO BRASIL EXIBICAO EXCREVEL
FILME 'JE VOUS SALUE, MARIE', INFAME ULTRAGE VIRGEM SANTISSIMA.
RITA DE CASSIA DE ANDRADE NETTO RUA CATANDUVA 135 BELO
HORIZONTE/MINAS

COL 135

NNNN*
23841 Z DFPP
27351 A MGBH

ECT

TELEGRAMA FONADO
CÔMODO, TELEFONE PARA
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.

ECT

MA FONADO
TELEFONE PARA A
PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS

M.S. 283, P. 144/208



TELE
CONFIA

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

23841 Z DFPP
27451 D MGBM

LCED FMB34310 2511 1249
HORIZONTE/MG

TELEGRAMA
DE JOSEF SARNEY PRESIDENTE DA REPUBLICA
PALACIO DO PLANALTO
BRASILIA/DF

PEDIMOS ENCARECIDAMENTE VOSSA EXCELENCIA PROIBA EXIBICAO BRASIL
FILME FRANCES OFENSIVO VIRGEM MARIA PT ATENCIPAMOS AGRADECIMENTOS
PT

MARIA DE LOURDES COELHO ET MARIA ANTONIA PINHEIRO
PIUM-I 1425/201 BH/MG

NNNN
27451 D MGBM
23841 Z DFPP

MSC. 283, N. 145/108



*
23841 Z DFPP
27417 A CPPA
22/1136
CZC PSA00307 2211 1135
POUSOALEGRE/MG

TELEGRAMA
PRESIDENTE JOSE SARNEY
PALACIO PLANALTO
BRASILIA/DF

INTERPRETANDO SENTIMENTO ESMAGADORA MAIORIA POVO BRASILEIRO
PROFUNDO RESPEITO VENERACAO VIRGEM MARIA ESPERAMOS DECIDIDA
ATUACAO VOSSENCIA IMPEDIR PROFANACAO TERRAS BRASILEIRAS
IRREVERENTE FILME FRANCES AVE MARIA PT
LEGIAO DE MARIA -FATIMA

NNNN
27417 A CPPA*
23841 Z DFPP

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGR
E COMODO
ECT HOJE

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RAMA RAPIDEZ E
COMODIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

TELECOMUNICAÇÕES
CONFIAVELIDADE

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RÁPIDO E
CONFIAVELIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

MSC. 289, nº. 146/20x

23841 Z DFPP
27451 F MGBH
22/1520
ZCZC FMB30135 2211 1503
BHORIZONTE/MG



TELEGRAMA
DR. JOSE SARNEY
PRESIDENTE DA REPUBLICA
BRASILIA/DF

LEGIAO DO TERCO ENTIDADE CATOLICA ORIGEM MINEIRA RAMIFICADA VARIOS ESTADOS BRASILEIROS DIRIGIU TELEGRAMA VOSSENCIA SOLICITANDO PROIBIR EXIBICAO INJURIOSO FILME FRANCES JE VOUS SALUE MARIE JAH CONDENADO PAPA JOAO PAULO II PT AGUARDAMOS CONFIAENTES HONRA RESPOSTA VOSSENCIA, CERTEZA CORAJOSA PROIBICAO PRESIDENTE CATOLICO PT GENTILEZA FAZER CHEGAR RESPOSTA PARA JORNALISTA MARIA ISABEL POTENZA PRESIDENTE LEGIAO DO TEXTO VG RUA COSTA RICA NR 79 SION BELO HORIZONTE PT MARIA ISABEL POTENZA

NNNN#
23841 Z DFPP
27451 F MGBH

FONADO
ONE PARA A
UE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

MSC. 285. P. 147/208

55-Z DFMM
27318 A CPIJ
29/1020
CZC IJA00542 2911 1000
ITAJUBA/MG

TELEGRAMA
MINISTRO FERNANDO LIRA
MINISTERIO DA JUSTICA -
ESPLANADA DOS MINISTERIOS B.L.T
BRASILIA/DF

FERNANDO LYRA PEDIMOS ENCARECIDAMENTE SUA INTERVENCAO PROIBINDO
EXIBICAO FILME INDECOROSO " AVE MARIA DA GOTARD"
P/ COMUNIDADE
IR. MARGARIDA R. COSTA

NNNN#
23855 Z DFMM
27318 A CPIJ

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE A.S.

ECT

A RAPIDEZ E
UA DISPOSICAO

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
E C
ECT

ECT

MEX. 289, 148/208

23855 Z DFMM
11488 A RPCT
04/0958
ZCZC FYC00045 0412 0935
PINDORAMA/SP

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA
DD MINISTRO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITA ESPECIAL ATENCAO NO SENTIDO DE CENSURAR A EXIBICAO
DO FILME JE VOUS SALUE MARIE (AVE MARIA)
CORDIALMENTE,
JOSE CARLOS POLETO VEREADOR CAMARA PINDORAMA
RG. 10 123 067

NNNN
23855 Z DFMM
11488 A RPCT

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO

15X. 289, P. 149/208

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
89874 C PABL
30/1547
ZCZC BLM03731 3011 1515
BELEM/PA

TELEGRAMA
SR. MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

REPRESENTANDO GRUPO NUMEROSO PESSOAS CRISTAS, DESEJAMOS SUA VALIOSA INTERVENCAO SENTIDO IMPEDIR DIVULGACAO FILME ''JE VOUS SALU MARIE'' POR SER ATENTADO NOSSOS PRINCIPIOS CRISTAOS AGRESSAO FAMILIA BRASILEIRA
MOVIMENTO HUMANIDADE NOVA

NNNN#
23855 Z DFMM
89874 C PABL

ECT

MA RAPIDEZ E
SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TE
É C
ECT

MSC 289, no. 150/208

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

V

*
23855 Z DFMM
27331 A URPM
05/1130
ZCZC PMS00048 0502 1105
PATOSDEMINAS/MG

TELEGRAMA
FERNANDO LYRA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

ACIDENTE DE PERCURSO COMETEU VOSSENCIA AGINDO CONTRA PRINCIPIOS
MAIORIA CRISTAN BRASILEIRA, APROVANDO EXIBICAO IMORAL FILME CONTRA
MAE DE CRISTO, A QUEM O ANJO SAUDOU COMO A VIRGEM, CHEIA DE GRACA.
LAMENTO POSTURA INFAME ASSUMIDA CONTRA MAIORIA BRASILEIRA POR
VOSSENCIA. DEMOCRACIA EH RESPEITO MAIORIA.
MARIA DE LOURDES MOURA MENDONCA

SBS.:
MARIA DE LOURDES MOURA MENDONCA
AV. GETULIO VARGAS, 457 - CENTRO FONE 821-2104
PATOSDEMINAS/MG

NNNN
27331 A URPM
23855 Z DFMM

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

23855 Z DFMM
23721 B DFBR
26/1732
ZCZC F8305783 2602 1529 STT/SP(041)
SAOPAULO/SP

MSc. 283, 02.15/108

TELEGRAMA
DE PAULO BROSSAD
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA - ESPANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF(70064)

MANIFESTAMOS REPULSA AGENSSOES POLICIA FEDERAL APRESENTACAO
"JE VOU SALVE, MARIE" . SOLICITAMOS LIBERACAO
COORDENACAO NACIONAL DA UNIAO DA JUVENTUDE SOCIALISTA

NNNN

STW BSA001/SPJUH
23855 Z DFMM
23721 B DFBR

EC

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2056
ZCZC BLM00435 0402 2030
BELEM/PA

MSC. 285, 11 - 152/206

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

APELAMOS VOSSA EXCIA DEVOTOS PADROEIRA BRASIL PROIBIR EXIBICAO
FILME JE VOUS SALVE MARIE. CONFIAMOS SEU PATRIOTISMO
ANTONIA CABRAL FAMILIA

NNNN
23855 Z DFMM
89876 E PABL

DO
TA A
OIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MSE. 289.10.153/008

TELEGRAMA RA
CONFIAVIDADE A SUA DIS

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIAVIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

23855 Y DFMM
23721 K DFBR
05/0940

ZCZC FSS01136 0502 0913 STT/SP(032)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

RIDICULA PROIBICAO FILME GODARD LEMBRA ABI ACKEL. SERAH ESSA
A NOVA CENSURA DA NOVA REPUBLICA? LAMENTAMOS COVARDIA SUA ATUACAO.
CARLOS SEABRA/PRESIDENTE FEDERACAO PAULISTA CINE CLUBES

NNNN
23721 K DFBR#
23855 Y DFMM

CT
TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FON
E CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE D

ASC 289, P. 154/108



TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.



TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO



RAPIDEZ E
DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2059
ZCZC BLM00437 0402 2030
BELEM/PA

TELEGRAMA
SR MINISTRO JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

COMO CRISTAOS VIMOS APELAR VEXCIA COMPREENDER POSICAO POVO
CATOLICO BRASILEIRO IMPEDINDO EXIBICAO FILME JE VOUS SALVE MARIE
FAMILIA NUNES

NNNN
23855 Z DFMM
89876 E PABL

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

EC

ECT

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2050
ZCZC BLMD0429 0402 2030
BELEM/PA

MSE. 289, P. 135/206

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS COM RESPEITO NAO EXIBICAO FILME JE VOUS SALVE MARIE.
EM NOME FAMILIA CATOLICA BRASIL AGRADECEMOS VOSSO APOIO.
OLIMPIO WIANA FAMILIA

NNNN
23855 Z DFMM
89876 E PABL

ADO
ARA A
POIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MEX 285, N. 154/208

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIADE A SUA

*
23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2045
ZCZC BLM00425 0402 2030
BELEM/PA

ECT

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICIA
BRASILIA/DF

COMO MEMBROS GRANDE FAMILIA CATOLICA BRASIL SOLICITAMOS NAO
LIBERACAO FILME JE VOUS SALVE MARIE CONSIDERANDO MESMO AGRAVO
FIGURA MAE DE DEUS.
CLOVIS EUNICE CASTILHO

ECT

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
ABILIDADE A SUA DISPOSICAO

NNNM
23855 Z DFMM
89876 E PABL

TELEGRAMA
É CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TEL
CONFIA

ECT

‡
23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2055
ZCZC BLM00430 0402 2030
BELEM/PA

MS. 289, P. 15/208

MA FONADO
TELEFONE PARA A
PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOICAO

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

APELAMOS V. EXCIA, COMO CATOLICOS NAO PERMITIR EXIBICAO FILME
'JE VOUS SALVE MARIE''. CONTE NOSSO APOIO.
FAMILIAS DUTRA E CABRAL

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS

NNNN‡
23855 Z DFMM‡
89876 E PABL

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

*
23855 Y DFMM
11200 Z SPBA
04/1400
ZCZC CCJ07490 0402'1300'
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
SR. MINISTRO DA JUSTICA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
BRASILIA/DF

SR. MINISTRO DA JUSTICA COMUNIDADE PAROQUIA SAGRADA FAMILIA , OSASCO
- SP ENVIA MANIFESTO MAIS CEM ASSINATURAS REQUERENDO PROIBICAO FILME
''JE VOUS SALUE , MARIE''
PE. ALFREDO EICHO MIYAHIRA VIGARIO

NNNN

11200 Z SPBA*
23855 Y DFMM

MSL. 283, no. 155/108

ECT

TELEGRAMA FONADO
E CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELE
E CÔM
ECT HO

MSC. 289 A-153/106

23855 Z DFMM
18767 A RSRG
04/1432
ZCZC CZY01437 0302 1011
CASSINO/RS

TELEGRAMA
DEP. FERNANDO LYRA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SENHOR MINISTRO CENSURA ACABOU POR TANTO INCABIVEL CENSURA
QUALQUER OBRA NO CINEMA ATENTAMENTE
VER. EDES CUNHA LIDER PDS - RG/RS

NNNN
23855 Z DFMM
18767 A RSRG

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSICAO

ECT

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA RÁPIDO E
CONFIABILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

ECT

IDEZ E
POSICAO

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2050
ZCZC BLM00428 0402 2030
BELEM/PA

TELEGRAMA
SR MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLICITAMOS APOIO VEXA SENTIDO EVITAR EXIBICAO FILME JE VOUS
SALVE MARIE AFRONTA POVO CATOLICO BRASILEIRO ESPERAMOS COMPREEN-
SAO VEXCIA.

OLIVIO RAYOL FAMILIA

NNNN#
23855 Z DFMM
89876 E PABL

MSC. 283, N. 165/200

ECT

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PÁGUE DEPOIS.

ECT

MSL. 283, P. 16/100

MA FONADO
LEFONE PARA A
PAQUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FON
E CÔMODO. TELEFONE PA
ECT HOJE E PAQUE DE

TELEGRAMA
CONFIA

TELEGRAMA RAPIDEZ E
CONFIA BILIDADE A SUA DISPOSIÇÃO

23855 Z DFMM
89876 E PABL
04/2048
ZCZC BLM00424 0402 2030
BELEM/PA

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASWLIA/DF

SENTIMOS SUA DIFICULDADE DECISAO PROIBIR O FILME ''JE VOUS
SALVE MARIE''. MAIS IMPORTANTE NESTE MOMENTO EH CORAJOSA
ATTITUDE EM FAVOR DO RESPEITO A MAE DE DEUS.
BARBARA GUIMARAES E FAMILIA

NNNN-
23855 Z DFMM
89876 E PABL

M3C.289 P.162/20

TELEGRAMA FONADO
É CÔMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

TELEGRAMA
CONFIABILIDADE E A SUA DI

*
23855 Z DFMM
89876 E PABL
4/2052
ZCZC BLM00427 0402 2030
BELEM/PA

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF

SOLIDARIOS DELICADA INTERFERENCIA NAO PERMITIR EXIBICAO
FILME JE VOUS SALVE MARIE FAZEMOS SENTIR NOSSA GRATIDAO
DEVOTOS NOSSA SENHORA NAZARE
COMUNIDADE SAO RAIMUNDO - BELEM

TELEGRAMA
VELOCIDADE E A SUA DISPOSIÇÃO

NNNN-
23855 Z DFMM
89876 E PABL

ECT

TELEGRAMA
É CÔMODO. TELEFONE
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

23721 H DFBR#
23855 Y DFMM
04/1120

MSC. 283, no. 163/208

ZCZC FSS02198 0402 1042 STT/SP(045)
SAOPAULO/SP

TELEGRAMA
MINISTRO DA JUSTICA FERNANDO LIRA
ESPLANADA DOS MINISTERIOS
MINISTERIO DA JUSTICA
BRASILIA/DF(70064)

NOS 21 ANOS OBSCURANTISMO LUTAMOS LIBERDADE ACAO E PENSAMENTO
EXIGIMOS LIBERACAO FILME 'JE VOUS SALUE MARIE'
VICE-PRESIDENTE
TEREZINHA GONZAGA
UNIAO DE MULHERES DO MUNICIPIO DE SAO PAULO

NNNN

23721 H DFBR#
23855 Y DFMM

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA
DISPOSICAO

ECT

TELEGRAMA
RAPIDEZ E
CONFIAVELIDADE A SUA
DISPOSICAO

ECT

O
A
IS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA A
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

ECT

TELEGRAMA FONADO
E COMODO. TELEFONE PARA
ECT HOJE E PAGUE DEPOIS.

MS. 283, v. 164/204

ilustrada



O ministro da Justiça, Fernando Lyra, adiou a sessão de ontem, para a Censura, do filme de Godard, que deverá ter sua liberação negociada com setores da Igreja

Cena de "Je Vous Salue Marie", onde o motorista de táxi José (Thierry Rode) verifica e constata a virgindade de Maria (Myriem Roussel), jogadora de basquete

'Je Vous Salue' pode ser liberado

PRESIDÊNCIA DA REPÚBLICA



Coordenação Regional do Arquivo Nacional no DF- COREG

Remissiva de arquivamento de documentos especiais

Notação:

BNAN, DSBS MS-ACM-COF-MS-289, p. 165/208

Dados do documento especial

Característica:

JORNAL

Conteúdo:

Localização:

FUNDO: MS

CAMISA 289

SÉRIE ACM/COF/MS.

Dados da unidade de arquivamento de onde foi retirado o documento

Obs:

NÃO FOI DIGITALIZADO

Do Papalógico e do...
Do Vaticano da P... e do Brasil

Atenção: Tenha cuidado com os...
de telegramas solicitando e informando...
do filme e discussões...

...o ato a execução do filme de...
Jean-Luc Godard "Je Vous Salue...
...a liberdade de expressão de...
Brasil. Foi confirmado pelo seu...
subsecretário-geral, dom Celso...
da Silva, 48, que disse que não aceita...
a liberdade de expressão de...
gratifica do público que esta trans-...
missão, realizado na França. Não...
pode afirmar-se a subsecretário-...
geral, dom Luciano Mendes de Almeida...
que se encontra em viagem pelo...
Brasil, viu o ato a filme de Godard...
que ele considerava como cético, e...
então, recusando pela Igreja Católica...
a em vários países do mundo.

...Jean Luciano Mendes de Almeida...
campanha movida contra "Je Vous...
Salue, Marie", e teria permanecido...
ao lado de dom Eugênio Sales,...
cardal do Rio de Janeiro, secretário...
dos com o ministro da Justiça...
Fernando Lyra, e não permitir a...
exibição do filme em território nacio-...
nal. Efectivamente, a CNBB assu-...
mou a campanha, motivada por...
pedidos de católicos brasileiros, que não...
aceitam a liberdade de expressão do...
filme. Resultou, então, uma petição...
contra a grande exibição gratuita pela...
televisão, porque acreditamos que...
existem muitas pessoas que acreditam...
na liberdade brasileira do...
país e que não aceitam a vigilância...
de Maria. Di. Dom Celso

...O subsecretário-geral da CNBB...
acredita, ainda, que essa atitude...
criada da Conferência se justifica...
na medida em que "o povo brasileiro...
já está preparado para perceber as...
nuances ideológicas de Godard"....
Para ele, sendo o cinema um veículo...
"muito forte" de comunicação, "Je...
Vous Salue, Marie" pode, eventual-...
mente, "prejudicar a criação de...
um povo e, portanto, não podemos...
acertar com a censura". A CNBB...
também que as opiniões de papa João...
Paulo 2º sobre o filme tiveram...
influência na campanha movida...
contra o filme. "Trata-se apenas de...
uma posição moral diante de uma obra...
criada pela Igreja e por seus...
féis

Igreja não pode censurar

...No ponto de vista constitucional e...
legal, o desagravo de setores da...
Igreja Católica do Brasil não implica...
no filme de Godard não implica...
sentido um específico da Censura...
governamental em relação à obra...
Isso porque Igreja e Estado estão...
separados no Brasil exatamente desde...
17 de janeiro de 1888, quando o...
Congresso Provincial da República...
brasileira proclamou a separação de...
Igreja e Estado, que se tornou...
regime de padroado.

...O padroado, que vigorou no Brasil...
durante a Colônia e o Império, era o...
regime segundo o qual Estado e...
Igreja eram unidos. Em seu lado, isso...
implicava em que o catolicismo era...
considerado religião nacional, não...
sendo reconhecidas as outras crenças...
A Constituição de 1891, em 1891, consagrou...
essa situação, apenas liberando...
os outros cultos desde que não se...
realizassem em locais públicos.

...Atém, ao lado de não poder vetar a...
circulação de obras artísticas ou...
científicas que contestassem a rela-...
ção de Igreja precedida pelo chamado...
Estado, também conhecido por...
legislação.

...A contrapartida...
Em meados do século passado...
bom no Brasil um amplo movimen-...
to intelectual pela libertação das...
consciências na maçã...
e no positivismo. Com a proclamação...
da República, decretou-se a

...separação da Igreja e do Estado...
separação consagrada pela Consti-...
tuição de 1891. Entre outras coisas...
isso implicou em que o casamento...
religioso não fosse mais reconhecido...
pelo Estado, havendo necessidade de...
uma cerimônia civil para legalizar o...
matrimônio.

...Se isso tirou o poder do Estado...
para interferir ou não as bulas...
papais e outros documentos emitidos...
de Roma e para manter a hierarquia...
da Igreja no Brasil, em compensação...
também tirou o poder da Igreja de...
estabelecer que livros ou obras em...
geral podiam ou não ser divulgadas...
O poder de censura passou a caber ao...
Estado. Entretanto, setores da Igreja...
na República sempre procuraram...
exercer influência sobre a Censura...
baseados em que, por exemplo, o...
parágrafo 2º do artigo 153 da atual...
Constituição estabelece, ao garantir...
a livre manifestação do pensamento: "Nô...
serão, porém, toleradas a propagação...
de guerra, de subversão da ordem...
ou de preconceitos de religião, de...
raça ou de classes, e as publicações...
e extensões contrárias à moral e aos...
bons costumes".

...Assim, do ponto de vista consti-...
tucional e legal, no que se...
refere ao filme de Godard a...
Censura não pode agir em nome da...
religião, porém ao da "moral e dos...
bons costumes", única valência de...
encargos que se advém da exibição...
do filme poderiam invocar.

...Dom João Evangelista, 60, monge...
do Convento de São Bento, Rio de...
Janeiro, e crítico de cinema da...
revista "Liturgia e Vida", editada...
pelo Instituto Pó 10: "En não vi a...
filme. O problema deve ter nascido...
porque o cinema retornou a Virgem...
do seu contexto histórico, e na sua...
atualização, ele provavelmente a...
desagregou. Essas temas sagrados...
são muito ligados ao contexto histó-...
rico. Há houve problemas parciais...
com filmes como "Jesus de Nazareth"...
de Franco Zeffirelli, e a um filme...
Atômico. Isso que a filme de Godard...
deve ter produzido uma imagem...
muito pior, criando uma mal-estar e...
um choque muito violento."

...José Carlos Avellar, 49, crítico de...
cinema e diretor da Imagem: "É...
bem simples que o pai do Office...
Catholique du Cinema, durante o...
Festival de Berlim deste ano, recomen-...
dando o filme de Godard aos...
católicos. Não o prêmio, mas o...
reconhecimento pela delicadeza do...
tratamento. Para quem viu o filme...
com eu, toda essa situação é um...
mistério. O filme não tem nada...
contra a religião, tem até uma visão...
sacra da natureza. É um filme de...
gentileza com a religião — eu não...
consigo entender toda essa força."

...Dizante da tempestade, Jean-Luc...
Godard, nascido em uma família...
protestante, procurou assimilar, afir-...
mando que não tinha passado por...
sua cabeça ofender a sagrada ima-...
gem da Virgem. "É possível que a...
virginidade seja ainda um tema que...
escandaliza... Atualmente há debates...
científicos e morais sobre o assunto...
— mas que se deixam iluminar...
artificialmente para dar filhos a...
outras mulheres; as dificuldades do

A Censura ainda não analisou o filme

...O filme "Je Vous Salue Marie", de...
Godard, 55, ainda não foi submetido à...
Divisão de Censura Federal, disse...
então o diretor do órgão, Coronel...
Luiz Cabral Fagundes, 48. Ele...
afirmou que não vê qualquer...
impedimento para a liberação do filme...
do Brasil, pelo "a Constituição assegura...
a livre difusão da manifestação religio-...
sa". E disse: "O Brasil não tem...
religiosidade".

Bispos acham ofensivo

...O cardeal-arcebispo do Rio de...
Janeiro, dom Eugênio Sales, 66, disse...
então no Rio que procura "colaborar...
com o governo para que, evitando...
a divulgação do filme "Je Vous Salue...
Marie" de Jean-Luc Godard, fosse...
cumprida a missão de preservar...
valores que dignificam a pessoa...
humana". Para dom Eugênio, o filme...
"envergonha qualquer produtor...
cinematográfico e é dever de todo...
cidadão digno lutar contra o que...
envergonha a crença religiosa". De...
acordo com o cardeal-arcebispo do...
Rio de Janeiro, a proibição da...
exibição do filme é uma questão de...
direitos humanos, já que tem deles...
o seu "permeio" e o achado dos...
valores que dignificam a pessoa...
humana.

...O presidente da regional Leste I da...
Conferência Nacional dos Bispos do

...polmente depois que a imprensa...
começou a divulgar a reação contra-...
ria à obra não tem revelado. O...
secretário-geral da CNBB, dom...
Luiz Mendes, que, segundo a revista...
"Veja", seria o autor das procebas...
se encontrava ontem em Teresina...
(PI) e o ministro da Justiça, em...
Recife (PE).

O evangelho de Lucas

...O diretor da Divisão de Censura...
disse que, ao examinar um filme...
para o cinema, o órgão observa a...
classificação por idade. "A lei do...
Estado é estrita apenas no que da...
respeito ao meio. Se um filme é...
liberado para maiores de dezoito...
anos, o Estado não pode fazer...
qualquer interferência. No cinema...
sai quem quer".

...Ele afirmou ainda que a Câmara...
Federal já aprovou projeto do...
deputado Álvaro Valle (PS-RL), instituindo...
a censura classificatória somente...
quanto "a moral e aos bons...
costumes". Não se voltará, portanto, para...
a censura — política, religiosa, vio-...
lência etc.

...O diretor da Divisão de Censura...
disse que, ao examinar um filme...
para o cinema, o órgão observa a...
classificação por idade. "A lei do...
Estado é estrita apenas no que da...
respeito ao meio. Se um filme é...
liberado para maiores de dezoito...
anos, o Estado não pode fazer...
qualquer interferência. No cinema...
sai quem quer".

O evangelho de Lucas

...O diretor da Divisão de Censura...
disse que, ao examinar um filme...
para o cinema, o órgão observa a...
classificação por idade. "A lei do...
Estado é estrita apenas no que da...
respeito ao meio. Se um filme é...
liberado para maiores de dezoito...
anos, o Estado não pode fazer...
qualquer interferência. No cinema...
sai quem quer".

...O diretor da Divisão de Censura...
disse que, ao examinar um filme...
para o cinema, o órgão observa a...
classificação por idade. "A lei do...
Estado é estrita apenas no que da...
respeito ao meio. Se um filme é...
liberado para maiores de dezoito...
anos, o Estado não pode fazer...
qualquer interferência. No cinema...
sai quem quer".



Opiniões do cineasta sobre a sua Virgem

...O cineasta Jean-Luc Godard em...
várias entrevistas se pronunciou...
sobre o seu filme. Algumas de suas...
falas:

...O cineasta Jean-Luc Godard em...
várias entrevistas se pronunciou...
sobre o seu filme. Algumas de suas...
falas:

Crítico destaca o papel histórico

...Dom João Evangelista, 60, monge...
do Convento de São Bento, Rio de...
Janeiro, e crítico de cinema da...
revista "Liturgia e Vida", editada...
pelo Instituto Pó 10: "En não vi a...
filme. O problema deve ter nascido...
porque o cinema retornou a Virgem...
do seu contexto histórico, e na sua...
atualização, ele provavelmente a...
desagregou. Essas temas sagrados...
são muito ligados ao contexto histó-...
rico. Há houve problemas parciais...
com filmes como "Jesus de Nazareth"...
de Franco Zeffirelli, e a um filme...
Atômico. Isso que a filme de Godard...
deve ter produzido uma imagem...
muito pior, criando uma mal-estar e...
um choque muito violento."

...José Carlos Avellar, 49, crítico de...
cinema e diretor da Imagem: "É...
bem simples que o pai do Office...
Catholique du Cinema, durante o...
Festival de Berlim deste ano, recomen-...
dando o filme de Godard aos...
católicos. Não o prêmio, mas o...
reconhecimento pela delicadeza do...
tratamento. Para quem viu o filme...
com eu, toda essa situação é um...
mistério. O filme não tem nada...
contra a religião, tem até uma visão...
sacra da natureza. É um filme de...
gentileza com a religião — eu não...
consigo entender toda essa força."

O escândalo vira heresia

...A carreira do filme "Je Vous Salue...
Marie" tem português, "Ave, Mari-...
a", do cineasta franco-brasileiro...
Jean-Luc Godard, 55, entrou, em...
pleno século 20, no intrincado...
capítulo das heresias teológicas. Há...
muito tempo que uma hora de...
realidade não gerava tantos proble-...
mas, atingindo, inclusive, algumas...
salas do Vaticano.

...Dizante da tempestade, Jean-Luc...
Godard, nascido em uma família...
protestante, procurou assimilar, afir-...
mando que não tinha passado por...
sua cabeça ofender a sagrada ima-...
gem da Virgem. "É possível que a...
virginidade seja ainda um tema que...
escandaliza... Atualmente há debates...
científicos e morais sobre o assunto...
— mas que se deixam iluminar...
artificialmente para dar filhos a...
outras mulheres; as dificuldades do

Opiniões do cineasta sobre a sua Virgem

...O cineasta Jean-Luc Godard em...
várias entrevistas se pronunciou...
sobre o seu filme. Algumas de suas...
falas:

...O cineasta Jean-Luc Godard em...
várias entrevistas se pronunciou...
sobre o seu filme. Algumas de suas...
falas:

Crítico destaca o papel histórico

...Dom João Evangelista, 60, monge...
do Convento de São Bento, Rio de...
Janeiro, e crítico de cinema da...
revista "Liturgia e Vida", editada...
pelo Instituto Pó 10: "En não vi a...
filme. O problema deve ter nascido...
porque o cinema retornou a Virgem...
do seu contexto histórico, e na sua...
atualização, ele provavelmente a...
desagregou. Essas temas sagrados...
são muito ligados ao contexto histó-...
rico. Há houve problemas parciais...
com filmes como "Jesus de Nazareth"...
de Franco Zeffirelli, e a um filme...
Atômico. Isso que a filme de Godard...
deve ter produzido uma imagem...
muito pior, criando uma mal-estar e...
um choque muito violento."

...José Carlos Avellar, 49, crítico de...
cinema e diretor da Imagem: "É...
bem simples que o pai do Office...
Catholique du Cinema, durante o...
Festival de Berlim deste ano, recomen-...
dando o filme de Godard aos...
católicos. Não o prêmio, mas o...
reconhecimento pela delicadeza do...
tratamento. Para quem viu o filme...
com eu, toda essa situação é um...
mistério. O filme não tem nada...
contra a religião, tem até uma visão...
sacra da natureza. É um filme de...
gentileza com a religião — eu não...
consigo entender toda essa força."



Lyra dará a última palavra sobre filme

BRASILIA — O Ministro da Justiça, Fernando Lyra, afirmou ontem que a última palavra sobre veto ou liberação do filme *Je Vous Salue, Marie*, do cineasta franco-suíço Jean-Luc Godard, será dele, mas recusou-se a antecipá-la. Deixou claro, porém, que não pretende envolver-se numa possível briga com a Igreja:

— Não vou comprar uma briga com a Igreja por causa disso, pois ela tem o direito de defender um dogma seu. Mas, se o filme vier a ser proibido, não será ela a responsável. Ela apenas exerce um legítimo direito de pressão que todo mundo exerce.

Ainda sobre o filme de Godard, o Ministro ficou irritado ao saber que o filme foi exibido em sessão especial, na Censura, para autoridades e jornalistas, quando só deveria ter sido visto mesmo pelos censores.

— Vou cobrar do Coriolano — disse Lyra, referindo-se ao Chefe do Departamento de Censura, Coriolano Fagundes.



Obra polêmica de Godard repudiada pelo Vaticano

O filme "Je Vous Salue, Marie", do cineasta francês Jean-Luc Godard, que tanta celeuma já causou com seu tratamento profano da Virgem Maria, foi alvo, ontem, de invectivas diretas do papa João Paulo 2°. "Essa obra distorce e calunia o significado espiritual e o significado histórico de temas fundamentais da fé cristã", disse o Papa. "O sentimento religioso dos fiéis está profundamente ferido."

Ainda inédito no Brasil, "Je Vous Salue, Marie" (Ave Maria) transporta Nossa Senhora para plena década de 80, personificada na filha do dono de um posto de gasolina. Interpretada pela atriz Myriem Roussel, Maria recebe de um arcanjo embriagado, que a ela chega de avião, ao invés de voando por moto próprio, a anunciação de que será mãe de Deus, fruto da união com um motorista de táxi, José. Não bastasse o potencial polêmico da trama, a Maria de Godard aparece nua e fala palavrões.

Quando estreou em Paris, no começo do ano, o filme foi motivo de atentados a bomba contra os cinemas onde era mostrado. Na Itália, só foi liberado a semana passada, para indignação dos católicos mais fervorosos, que organizaram protestos diários, em Roma, contra a exibição da suposta heresia. Entre os manifestantes contavam-se partidários da teologia ortodoxa do arcebispo Marcel Lefèbvre e membros do Movimento Social Italiano, neo-fascista.

A época da exibição do filme no



João Paulo 2° não gostou

último Festival de Cinema de Berlim, em fevereiro passado, Jean-Luc Godard espantava-se com a controvérsia que estava gerando. "Quero apenas mostrar, com 'Je Vous Salue, Marie', que é possível estudar a história de Maria e José à luz da psiquiatria contemporânea", disse o cineasta. "Eu não inventei nada. Está tudo na Bíblia. Nosso mundo moderno é brutal e não sei por que não mostrar Maria em nossos dias sendo tratada brutalmente. É um filme extremamente lógico."

O pronunciamento de João Paulo 2°, o mais dramático e recente lance da campanha contra o filme, não é típico do Papa, como informou um funcionário do Vaticano: "No caso, o Sumo Pontífice interveio pessoalmente e condenou o filme por ser um profundo devoto de Nossa Senhora." (NY)



"CB" 290185

18 Brasília, terça-feira, 29.

MSC 289, p. 169/200

França briga pela arte de Jean-Luc Godard

Paris — Um Tribunal Francês rejeitou ontem uma denúncia apresentada por suas associações católicas contra o último filme de Jean-Luc Godard, *Je Vous Salue Marie*, no qual o cineasta franco-suíço apresenta sua idéia da natividade.

As duas entidades recorreram à Justiça solicitando cortes ou a retirada do filme das salas de projeção, onde milhares de espectadores já acompanharam a história de Maria, uma jovem bonita e moderna interpretada por Myriem Roussel, no papel de uma balconista. Um dia, ela descobre que está grávida, embora não tenha mantido relações sexuais com seu noivo, que se chama José e também não compreende o que está acontecendo.

Em resposta as reações contrárias ao filme, Godard garantiu que em momento algum pretendeu defender os católicos. O presidente do Tribunal de Paris, que examinou a queixa de obscenidade e pornografia assistiu a uma projeção do filme e ouviu os advogados das duas partes, terminando por rejeitar a denúncia. Entretanto, o prefeito de Versalhes proibiu a sua exibição nos cinemas da cidade, próxima a Paris. A imprensa, inclusive a católica, reagiu contra a investida dessa espécie de censura.

O presidente do Tribunal, Pierre Drai, declarou que "não faz parte das atribuições de um juiz civil apreciar o valor filosófico, moral ou estético da obra em questão, nem de comportar-se como crítico das relações entre a arte e a fé. No entanto, a impressão é a de que Jean-Luc Godard quis falar sobre a Maria de nossa época, oferecendo um reflexo perfeito das contradições do nosso tempo".

Por último, o magistrado considerou que, "sem tratar de elucidar se este filme é cristão ou um poema em forma de reflexão intelectual ou teológica, *"Je Vous Salue Marie"* visa a uma atualização do ministério e do dogma da imaculada Conceição". Esta forma de atualização, por meio de cenas de nu integral e de uma linguagem voluntariamente indelicada, pode provocar em alguns espectadores reações de repúdio, embora nenhuma cena possa colocar o filme na categoria dos pornográficos". Para o juiz, ficou claro que se deve proteger a liberdade de pensamento e o direito à própria consciência, mas que isso deve conciliar-se com "a liberdade de expressão artística ou literária".



"18" 250385

CARTAS

Godard

Externo a minha revolta contra a notícia publicada recentemente por um importante diário do Rio sobre o "sucesso" que vem fazendo a película Ave Maria, de Godard, num cinema de Nantes (França), em mais uma afronta à Santa Igreja Católica. A correspondente parece deliciar-se com as diversas passagens bíblicas deturpadas grotescamente, desmoralizando a imagem da Virgem Maria e do Anjo Gabriel.

Por que o produtor Jean-Luc Godard, que não deve ser católico nem na aparência, não desmoraliza a religião da qual é partidário (se pertence a alguma) ou a sua própria família, pois há tantos meios de ganhar a vida decentemente, sem precisar apelar ou ofender? (...)

Existem inesgotáveis temas sadios que poderiam ser sempre explorados seu causar o eventual desgaste, como a sátira política de governantes da atualidade, democratas, militares ou comunistas; humorismo, épicos, ficção, dramas, documentários, educativos; os quais, se trabalhados com inteligência, o que nele (Godard) não falta, profunda visão e experiência cinematográfica (dons de poucos), proporcionariam arrecadação garantida. Coitados, também, daqueles fracos de espírito que estão aplaudindo a deplorável peça. Devem ser limitados e nunca souberam o verdadeiro significado de Deus, família, amor, patriotismo e outras atitudes que dignificam o ser humano.

Aqui fica o meu protesto e, acredito, da maioria dos católicos espalhados por este Brasil afora, como os milhões de fiéis do mundo inteiro, que vêem o interesse econômico driblar o respeito à santidade e, o mais grave, com a conivência de certos Governos que se dizem socialistas. Esses Governos, quando a Igreja clama contra as injustiças e os minguados salários pagos às classes operárias, logo reprimem e perseguem. Que triste época estamos vivendo, pois cada vez mais o errado é apoiado e o certo é injustiçado. É a inversão de valores deste mundo cão. Que Deus tenha piedade deles, porque, quando o tema é depravação, é associado à França, que desde longa data ostenta e leva essa lamentável fama, depois de tantas glórias alcançadas por seus antepassados. Antônio Dominguez Calvo — Rio de Janeiro.

1981
1984/85

Italianos julgam a Maria de Godard

Araújo Neto

ROMA — Ontem, finalmente, *Je Vous Salue, Marie* (Maria, Eu Vos Saúdo) — outro filme irreverente de Jean Luc Godard — pôde ser exibido em Roma, ignorando uma segunda contestação comandada por jovens padres ordenados pela Fraternidade Sacerdotal São Pio X do tradicionalista Monsenhor Marcel Lefebvre, ex-Bispo da cidade francesa de Tulle.

Entre os espectadores da primeira projeção do filme, às 16,30 horas de ontem na sala do Cinema Capranicheta de Roma, muito próximo à Câmara dos Deputados, estavam o Juiz Rossini e o escritor Alberto Moravia. O magistrado porque deve decidir sobre vários pedidos de interdição e seqüestro do filme acusado por muitos italianos de blasfemo e denegridor da história e da fé católica. O escritor para julgar, como crítico de cinema que também é, a última obra de Godard.

Mesmo não reunindo o numeroso e fotogênico número de sacerdotes vestindo longas batinas pretas que estiveram no centro das atenções da primeira contestação, a manifestação de protesto de ontem teve as mesmas características daquela de terça-feira.

• Trinta senhoras idosas, bem vestidas, apoiadas por mais 10 jovens sacerdotes e senhores de aparência e roupas austeras, por mais de duas horas, com rosários nas mãos, rezaram muitas Ave-Márias e Padre-Nossos sentados pacificamente à porta do cinema.



A Maria de Godard, jovem, moderna, mas provocando protestos

Orações que só interromperam para atender às solicitações de entrevistas feitas por repórteres e cinegrafistas da imprensa e da televisão para explicar as razões que tinham para julgar uma ofensa à Virgem Maria e à religião católica um filme que nenhum deles vira e não gostara.

Como na véspera, os slogans da manifestação repetiram o grito de "Viva Maria!", "Basta de blasfêmia!" Nas diversas entrevistas que concederam, os contestadores disseram que estavam ali para insurgirem-se contra um filme que apresentava Maria como uma jogadora de basquetebol, José como um chofeur de Táxi, o

arcanjo Gabriel um tio emigrado na América. Pior ainda: um filme em que Maria é vista nua em várias cenas.

Esta visão muito moderna e irreverente do mistério da natividade não provocou escândalo e polémica somente na Itália. Na França também o filme criou divisões e contrastes entre os católicos. Os mais ortodoxos chegaram a recorrer à Justiça com a esperança de impedir a exibição do filme de Godard. Objetivo que viram frustrado por uma sentença judicial que não encontrou na obra de Godard qualquer grave atentado à religião católica.

Comportamento e decisão que foram os mesmos na censura italiana, que não fez qualquer restrição à exibição de *Je Vous Salue, Marie* em toda a Itália. Parecer que, entretanto, pode ainda ser contrariado e mudado se o juiz Rossini, de Roma, acolher um só dos vários pedidos de interdição do filme feitos por cidadãos que, valendo-se de um antigo direito assegurado pelas leis italianas, sentem-se moralmente ofendidos pelo filme de Godard. Nessa hipótese — de o juiz Rossini considerar o filme um atentado às idéias e à moral pública — a carreira de *Je Vous Salue, Marie* pode ser interrompida. E infeliz como foi aquela do *Último Tango em Paris*, do italiano Bernardo Bertolucci, um filme que acabou sendo proibido e queimado na Itália, exatamente como tantas outras obras de arte nos tempos da inquisição medieval.

MS. 885, no. 11/208



'19'

Italianos reagem à "Maria"

Roma — Pouco ou nada valeu a explicação de Jean-Luc Godard, que, falando de Paris, tentou convencer o Papa e muitos católicos romanos de que a sua Maria nada tem a ver com a Madonna. Seria apenas uma mulher como tantas outras, que em comum com a Virgem-Mãe de Cristo só teria o mesmo nome: Maria.

O telegrama com que João Paulo II se uniu à deploração dos fiéis da Diocese de Roma contra a programação de uma obra cinematográfica (*Je Vous Salue, Marie*, de Godard) que deturpa e vilipendia o significado espiritual e o valor histórico, e fere profundamente o sentimento religioso dos crentes, o respeito pelo sagrado e a figura da Virgem Maria, reacendeu a polémica. Hoje, *Je Vous Salue, Marie* virou tema da campanha eleitoral pelo voto de 12 de maio. Está repropoendo uma dura batalha (por enquanto apenas dialética) entre a Itália laica e a outra católica.

Filme-pecado

Em Roma, o único que não se interessa nem se diverte com o animado e rumoroso falatório, estranhamente, é o homem que poderia faturar com ele: o proprietário do cinema Capranichetta, que exhibe o mais recente filme-pecado de Godard.

— Toda esta publicidade é desagradável e talvez imerecida. Muitos falam do filme, mas pouquíssimos o viram até hoje. Provavelmente, até mesmo o Papa não está suficientemente informado sobre o que realmente é *Je Vous Salue, Marie* — lamenta-se o proprietário de um cinema que, no centro de Roma, viu-se transformado em altar de orações de católicos indignados e palanque de comícios dos italianos mais conservadores.

Nem mesmo um apelo como o feito pelo liberal Alberto Dall'Ora, considerado o mais competente e brilhante advogado da Itália, em favor da discussão, mas pedindo que se acenda a fogueira apenas para a intolerância, parece funcionar neste caso do filme de Godard.

À porta do cinema que em Roma exhibe *Je Vous Salue, Marie* — com o beneplácito da unanimidade do conselho de censura italiano — a intolerância não se limita a protestos em voz alta, a discursos de condenação feitos por pessoas que nunca viram uma cena do filme, ou por senhoras e jovens sacerdotes que o consideram uma ofensa à mãe de todos nós. Ao lado deles, já se fez ver uma intolerância muito mais perigosa: de dirigentes e candidatos do Partido Neo-Fascista e da Democracia Cristã, espancando e ferindo gravemente o gerente do cinema, e de espectadores que tentaram defendê-lo.

O advogado Dall'Ora recusa-se a acreditar que a pretexto desse filme se possa iniciar uma guerra santa na Itália. Prefere ser otimista e acreditar que o que vem acontecendo em Roma desde o lançamento de *Je Vous Salue, Marie* são apenas esquálidas escaramuças, sussurros e gritos de grosseira origem provinciana. Até porque as acusações, restrições e condenações que se fazem e pedem contra o filme de Godard teriam errado de século.

Polêmica intolerante

Não parece bem-sucedida nem mesmo a tentativa de introduzir um elemento de racionalidade na polémica italiana, feita pelo próprio Godard, querren-

Arquivo



Maria e José, em profana versão godardiana que já virou tema político

Rasgando fantasias (e batinas)

MSC. 289 MR 17/108

PAULO SÉRGIO PINHEIRO

Do equipe de críticos da Folha

NOVA YORK — Jean-Luc Godard dizia numa entrevista ao paulicante Wim Wenders que o cinema americano está sempre filmando a mesma história todo o tempo. A quantidade de filmes com amores adolescentes, descobertas místicas, caricaturas de detetives, uns misturando-se com outros confirma essa impressão. Vez por outra, uma exceção. E até mesmo um intruso de fora, do cinema latino-americano, dá o ar de sua graça. A crítica aqui está se derretendo com "Camila", um filme argentino de Maria Luisa Bemberg. É a história do amor sacrílego no século XIX entre Camila O'Gorman, filha do governador da província de Buenos Aires, com um padre, Ladislau Gutierrez. O insólito par termina no pelotão de fuzilamento, eram os tempos da ditadura de Rosas, o exemplo se impunha. Nem a família, nem o Estado, nem a Fé poderiam tolerar essa avacalhada se... Há um êxtase generalizado.

O implacável Vincent Canby, crítico do New York Times vai às nuvens, produzindo conselhos poucos usuais: "Camila é um filme que vale a pena assistir. Susú Pecoraro desempenha com enorme força o papel de uma mulher inteligente que se submete à sua paixão sem hesitação". O crítico do underground oficial, J. Hoberman, do "Village Voice", apela para a linha correta e diz que "Camila pode ser a mais quente politicamente correta história de amor até hoje filmada. Extraordinariamente franca em seu erotismo". E assim mesmo, quando a turma da metrópole se encanta, não tem mãos a medir.

Mulheres e padres

Talvez a escala de referência se... "O Padre e a Moça", baseado num conto de Carlos Drummond de Andrade, filmado por Joaquim Pedro (Sérgio Augusto, espero não estar errando). Pelo que se lembra do filme, é um primor de despojamento, sutileza e leveza. "Camila" é um paquiderme que tem calafrios à guisa de orgasmo. Esta história de amores entre padres e mulheres está submergida nos clichês e é terreno minado. O problema é que Maria Luisa Bemberg não se deu conta disso e patinha com garbo dentro de todos eles. Os mimos furtivos, as visitinhas inesperadas, os tremores no confessional, o primeiro encontro (realizado encima de uma mesa, com a delicadeza do equivalente dorsal entre dois marinheiros em "Querelle", do Fassbinder). O padre reage a tudo como se estivesse diante do usual Satanás, com Sores e auto-flagelação. Prova do desacerto da direção é a platéia vir abaixo de riso nos momentos mais "dramáticos", como esse em que Ladislau, depois de ter prevaricado, se flagela nas costas. Para piorar tudo, Maria Luisa Bemberg abusa da superexposição e dos efeitos de luz, uma leitura mal feita de sua coleguinha Agnes Varda. E salpica o filme com cenas típicas argenti-



Jean-Luc Godard acusa o cinema americano de ser sempre igual a si mesmo

nas, dança, chimarrão, morte de boi, churrasco. Como se um clássico Jean Manzon de repente irrompesse tela adentro. O percurso é tão penoso que, quando se chega ao fuzilamento dos dois, ouvem-se suspiros aliviados.

Woody Allen

Quanto à prata da casa, "The Purple Rose of Cairo", de Woody Allen, continua dominando. Noutro dia o elevador abre a porta no térreo da Escola de Relações Internacionais e quem estava na rua, o próprio mago do desajeitamento elevado à arte filmando com enorme tranquilidade. Como Nova York é tão blasé como o Rio de Janeiro, lá vem aquele chato do Woody Allen filmar de novo, ninguém dava muita trela. Sob o risco de contrariar meu amigo Paulo Francis, mergulhei no filme num êxtase de fazer Santa Teresa de Avila corar. Tamanho exagero merece ser justificada.

Uma infeliz (maritalmente) e desastrada (garçonete) Cecilia (a transparente Mia Farrow) não sai do cinema. Tanto que um personagem Lex Barter (Jeff Daniels) foge da tela e se apaixona por ela. O filme (refeito) em questão era uma comédia a refinada dos anos 1930 em New York, do gênero Melvyn Douglas com cachorrinho no colo, piteiras e vision. Um grupo refinado vive entre festas e o Copacabana, um night club chique. Lex Barter sai fantasiado de explorador colonial, passeia em Nova York o mesmo olhar de encantamento e perplexidade que investigava monumentos no Cairo. Não pára de dizer: "Eu estou muito impressionado". Os outros personagens furiosos dialogam com os espectadores. Protestos. Uma rechonchuda criada negra, própria daqueles tempos, aparece para dizer o banho está pronto. Outros personagens

protestam dizendo que querem ser livres também como o explorador. Enquanto isso, é um deus nos acuda entre os produtores e exibidores porque a fita em toda a América está parada a espera do fuzão.

Debate e metafísica

O ator que criou o personagem é transportado para a cidade onde Lex Barter namora agora Cecilia. O personagem discute com o ator: Eu quero minha liberdade, você me criou. O ator também faz suas investidas sobre Cecilia, você pretende passar o resto da sua vida com uma personagem fictícia. Cecilia balança seu coração entre os dois. Enquanto isso, o explorador também faz suas excursões antropológicas. Um bordel ele acha encantador; e as mulheres, muito charmosas: "Isto é uma espécie de clube? Eu vim aqui para ter uma nova experiência". Dentro da sala de cinema, prossegue a agitação. Um espectador não se contém e invade a tela, vamos tentar redefinir o mundo real. Woody Allen nunca levou tão longe essa perigosa empreitada de romper os limites entre a fantasia e a realidade. São instantes de debate sobre o olhar diante da sociedade e do pensamento sobre a existência. Tudo pode parecer muito solene, mas o filme arranha momentos da mais pura metafísica. Se cinema é para isso? Não tenho a menor idéia, somente constate-se. Prolonguei o filme num conto de Woody Allen que o já supracitado sabichão Cauby (e fanzoca do bisonho diretor) já tinha lembrado. É o "The Kugelmass Episode", do livro "Side Effects", de Woody Allen. Em que um marido insatisfeito é transportado para dentro das páginas de Madame Bovary, reorganizando todo o romance. "The Purple Rose of Cairo" reorganiza nossa visão da realidade, impondo a fantasia.

Internacional

” de Godard

do saber se o Papa já viu o seu filme, ou recordando que na França, como na Itália, cidadãos e jornais católicos (como *La Croix*, *Avvenire* (órgão do episcopado italiano), *Il Popolo* (diário do Partido Democrata Cristão) gostaram e acharam bela a sua Maria.

A verdade é que a polémica que na Itália se está vivendo não é apenas sobre um filme ambíguo para um mito antigo, em que só Godard se diverte, porque o espectador se entedia a partir do momento em que renuncia à idéia de compreender a sua trama confusa e sibilina, como escreveu Ida Magli, editorialista feminista de *La Repubblica*.

Sobre esse filme, a pretexto dele, principalmente depois da decisão sem precedente tomada pelo Papa, de condenar publicamente a sua projeção, também se estimulou uma caça aos votos da massa de eleitores *bispensanti*, mas suscetíveis às denúncias dos maus costumes, da degeneração da sociedade — defensores dos bons princípios morais.

Mas muito mais, o que o filme de Godard promove neste dias, na Itália, é a atualidade de um conflito, no mínimo do dualismo que sempre marcou a história da Itália: entre dois conceitos de cultura que, com dificuldade, conseguiram conviver até agora.

Duas Itálias

O anátema lançado por João Paulo II contra *Je Vous Salue, Marie* tornou muita nítida a visão dessas duas Itálias. Aqui se trata da Madonna, trata-se da Mãe de Deus e esta é a questão. Há valores e desvalores, mas Maria Santissima é realidade muito elevada, muito excelsa, muito sagrada para cada alma cristã, para que se possa consentir seqüências profanas — diz Raimondo Manzini, editorialista do *L'Osservatore Romano*.

— Aos católicos parece ser proibida a legitimidade de afirmar os seus sentimentos e de ter suas humanas suscetibilidades. A todos os outros é concedida a compreensão. Não me parece excessivo pedir que, no fundo, se dedique aos meus (católicos) a mesma afetuosa compreensão que encontram, por exemplo, os gays e as prostitutas — acrescenta, pateticamente, o escritor católico romano Turi Vassile.

Duas vozes e reivindicações que encontram uma imediata resposta no documento de defesa e apelo à tolerância lançado publicamente por Alberto Dall'Ora, que hoje parece ser o melhor advogado da outra Itália, laica e liberal:

— A liberdade daqueles que indignam mesmo infundadamente é sagrada, quando não descamba para a violência. Da mesma forma é sagrada a liberdade de narrar os fatos reais e as ficções literárias, de fazer crítica, sátira e ironia, as quais são a saúde do espírito. Democracia é dar espaço a uns e outros. Sem trágicas ênfases, sem blasfêmias, e também sem maldições. Somos todos de maioria, crentes ou não crentes — recorda Dall'Ora.

Poucas vezes, como nestes dias, um simples e mediocre filme revelou tanto sobre um país e a sua sociedade como *Je Vous Salue, Marie* de Godard, a propósito da dupla personalidade italiana.

ARAÚJO NETTO
Correspondente



**Polícia italiana
sequestra filme
de Jean Godard**

Roma — A polícia italiana sequestrou ontem, em um cinema do centro de Roma, uma cópia do polêmico filme *Eu Te Saúdo Maria*, do cineasta suíço Jean Luc Godard. O filme foi apreendido depois da projeção e debate, organizados pelo jesuíta Egidio Guidubaldi, crítico cinematográfico e defensor do filme, apesar das manifestações condenatórias feitas pelo Papa João Paulo II.

Projetado em versão francesa original, o filme respeitou os cortes com que a censura italiana aceitou sua exibição, embora um relator tenha lido — perante quatro dezenas de espectadores, que constituíam o público — as passagens mutiladas, em um intervalo da sessão — entre a projeção e o debate.

Ao protestar contra a apreensão, o jesuíta Guidubaldi recordou que "utilizamos uma cópia de trabalho, exata réplica da autorizada na Itália e, portanto, portadora de uma aprovação regular da censura".

MS 289 M. 11/208

CENSURA

O escândalo *Je Vous Salue Marie* chega ao Brasil

Sérgio Bazi

A mostra *Je Vous Salue Marie* de Godard, que seria uma das maiores atrações do maior atracção do II Festival Internacional de Cinema, Televisão e Vídeo do Rio (o FestRio), de 21 a 30 deste mês, foi cancelada. Tudo porque Ney Sroulevich, o diretor do Festival, não conseguiu *Je Vous Salue Marie* para encerrar a mais completa retrospectiva de Jean-Luc Godard jamais realizada entre nós, com mais de 20 títulos. Sroulevich não quis abrir mão desse que é o último e um dos mais polêmicos trabalhos do genial franco-sulço — que revolucionou o cinema moderno há um quarto de século com o já clássico *A Cossado/A Bout de Souffle*.

Visão godardiana do mito de Nossa Senhora, *Je Vous Salue Marie* já deu muito o que falar. Mesmo na "liberal" França o filme foi alvo dos mais ferozes ataques, especialmente por parte dos católicos que fizeram de tudo (deprecação dos cinemas etc.) para interditar o filme. Na Itália a Igreja conseguiu que o filme fosse recolhido dos ci-

nemas e acabasse sendo proibido. A imagem da Nossa Senhora nua foi a principal responsável pela celeuma que cercou o lançamento de *Je Vous Salue Marie*, inclusive no mercado americano.

O filme ainda não foi apresentado à censura brasileira, embora já tenha chegado ao País há alguns meses, tendo seus direitos de distribuição adquiridos pela Alvorada Filmes — aquela que recentemente comprou a Gaumont e também é proprietária da rede São Paulo/Minas, responsável pela programação da maioria dos cinemas de Brasília. E o que levou Sroulevich a suspender a retrospectiva Godard — que aliás contaria com a alentada presença do autor de *Pierrot le Fou* — foi justamente a recusa do dono da Alvorada Filmes, Wilton Figueiredo, em ceder a cópia de *Je Vous Salue Marie* ao FestRio. Segundo Sroulevich, o empresário, simplesmente, não deu maiores explicações sobre o episódio.

Seja como for não faltam rumores de que Figueiredo teria recebido recomendações "de cinema" para não tentar a li-

beração do filme, bem como para impedir a sua participação no FestRio; não por acaso é uma promoção isenta de censura — donde o fato de ainda não ter certificado de censura não representaria nenhum empecilho.

Mais rumores: o último filme de Godard teria sido um dos principais assuntos tratados em recente encontro entre a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (a CNBB) e o presidente José Sarney. De acordo com o que se comenta, as duas partes teriam fechado pela censura branca a *Je Vous Salue Marie*, inaugurando assim uma nova modalidade de censura — a censura velada. Será que é o caso de sentirmos saudade da "velha censura" que pelo menos não agia de forma tão insidiosa?

E se há pouco tempo o ministro da Justiça, Fernando Lyra, declarou que a censura de costumes não acabou, ao contrário da política, só nos resta então aguardar um novo pronunciamento com o adendo de que tampouco estamos livres da censura religiosa. Ou será que não?



Godard não vem mais ao FestRio

Mx. 289, no. 16/208

'A Censura ainda não analisou o filme'

O filme "Je Vous Salue Marie", de Godard, 55, ainda não foi submetido à Divisão de Censura Federal, disse ontem o diretor do órgão, Coriolano Loyola Cabral Fagundes, 48. Ele afirmou que não vê qualquer impedimento para a liberação do filme do Brasil, pois "a Constituição assegura o livre direito à manifestação religiosa". E disse: "O Brasil não tem religião oficial".

Coriolano afirmou também que tem vontade de ver o filme, princi-

palmente depois que a imprensa começou a divulgar a reação contrária à fita por parte da Igreja Católica Apostólica Romana (isto, em diversos países). O filme é uma versão livre e pessoal da vida da Virgem Maria e encontrou no papa João Paulo 2º seu maior opositor. Sobre pressões que o ministro da Justiça, Fernando Lyra, estaria recebendo da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), para censurar o filme, Coriolano disse que tem con-

versado com o ministro sobre a obra e que este nada tem revelado. O secretário-geral da CNBB, dom Luciano Mendes, que, segundo a revista "Veja", seria o autor das pressões, se encontrava ontem em Teresina (PI); o ministro da Justiça, em Recife (PE).

O diretor da Divisão de Censura disse que, ao examinar um filme para o cinema, o órgão observa a classificação por idade. "A tutela do Estado é exercida apenas no que diz

respeito ao menor. Se um filme é liberado para maiores de dezotto anos, o Estado não pode fazer qualquer interferência. No cinema, vai quem quer".

Ele afirmou ainda que a Câmara Federal já aprovou projeto do deputado Álvaro Valle (PL-RJ), tornando a censura classificatória somente quanto "à moral e aos bons costumes". Não se voltará, portanto, para o conteúdo — política, religião, violência etc.



Artes e Espetáculos

Dom Luciano, da CNBB, quer ver resguardados os valores da Igreja. Virgem Maria é a mãe de Cristo e de todos nós e não faz sentido ofendê-la ou ridicularizar sua imagem. Contra isto, Dom Luciano recorreu até à Censura

A decisão do secretário-geral da CNBB, Dom Luciano Mendes de Almeida, de pedir a proibição do filme do francês Jean-Luc Godard, *Je vous Salue, Marie*, que, agora, corre o risco de não ser apresentado no Fest Rio, não chega a ser exatamente uma novidade. Por onde passou, o filme de Godard levantou poeira e fez erguerem as pesadas mãos dos moralistas.

Quando procurado na manhã de ontem, para dar a sua opinião sobre o assunto, o assessor de imprensa da CNBB, Monsenhor Arnaldo Bettrami, disse ainda desconhecer os detalhes, mas acreditava tratar-se de "uma atitude pessoal de Dom Luciano". O secretário-geral estava sendo esperado de volta do Piauí, nas poucas horas em que esteve em Brasília, antes de seguir viagem para São Paulo, teve tempo de preparar um boletim para a imprensa onde transforma a sua opinião pessoal em princípios éticos e respeito religioso. Maria, no filme de Godard, além de continuar sendo a mãe de Jesus, torna-se também, o que é inadmissível para a Igreja, uma mulher como todas as outras. Godard parece ter colocado o dedo em uma fatia do dogma religioso que sempre tentou esclarecer que Maria também é a mãe de todos, por ser a mais santa e a mais intocável. O próprio Dom Luciano pergunta, no boletim, se algum de nós gostaria de ter a sua própria mãe achincalhada. E compara a mãe a todos os símbolos nacionais.

A nota serviu também para mostrar a posição da CNBB em relação à censura. Na época em que uma grande parcela da população parece se fortalecer em prol do fim dos arreios dos censores, Dom Luciano acha que a censura "é um recurso que deveria ser raro e progressivamente menos aplicado". Mas, para isto, é preciso um amadurecimento ético. Lendo o boletim com maior cuidado, não fica difícil chegar à conclusão que "amadurecimento ético" é a aceitação dos princípios católicos. No entanto, é bem provável também



God o he

que Jean-Luc Godard saiba o significado da palavra heresia (que não foi citada no boletim, mas deixou uma leve sombra de sua presença). Herege é "aquele que escolhe o seu próprio caminho, diferente do comumente estabelecido". Herege é o que difere, que pensa diferente, que quer escolher outra

141185

Jornal de Brasília

ard, rege

coisa. Se a Igreja pensa de uma maneira, o homem pensa de outra. E não foi dado à Igreja o direito de impedi-lo. A posição do secretário-geral da CNBB, Dom Luciano Mendes de Almeida, sobre o filme "Je vous Salue, Marie" de Jean-Luc Godard, é a seguinte: "Todos devem contribuir para o

Godard sempre gostou que seus filmes tivessem boa acolhida. Assim sempre é esmeroso nos escândalos que provoca. Pierrot, le Fou explodiu o cinema. Weekend parou o trânsito e agora, a Igreja não gostou

amadurecimento do senso crítico da juventude e do povo brasileiro. No entanto, esse amadurecimento pode nem sempre ser alcançado e gerar falhas na autocritica. Isso se dá em outros campos da vida humana. Os pais, por exemplo, esforçam-se para que seus filhos possam amadurecer no uso da razão. O que é que você faria se uma criança, brincando, se lançasse com uma faca sobre o irmãozinho menor? Continuar, é certo, empenhando-se para o amadurecimento da criança, mas impediria também um ato de violência e brutalidade, embora sem culpa. No plano dos valores morais e dos assim chamados bons costumes, é necessário que se promova o amadurecimento ético. Por isso, a censura é um recurso que deveria ser raro e progressivamente sempre menos aplicado, desde que acompanhado pelo amadurecimento ético.

No caso do filme em questão, o problema está no respeito aos valores religiosos e a verdade bíblica quanto à vida da mãe de Jesus e de seu esposo, São José. Godard tem direito de apresentar na tela os personagens que ele quiser. Só não pode deformar intencionalmente pessoas, cuja dignidade e significação religiosa devem ser respeitadas. Não é preciso ser católico para entender o argumento do respeito à verdade histórica e à dignidade da mãe de Jesus Cristo, filho de Deus.

Não sei por que tanto alarme por um fato de evidente justificação, como é não aceitar que possa ser desrespeitada a consciência religiosa da maioria do povo brasileiro. A liberdade, que não se autocontrola, é capaz de qualquer desvio. O empenho principal, não está em cercar os abusos, mas deve estar em formar a liberdade. O mesmo vale para valores patrióticos. Quem acha justo desrespeitar a bandeira nacional ou deformar a imagem verdadeira dos próprios genitores? Quem acha aceitável, em seu juízo, que se achincalhe a própria mãe? Para nós, cristãos, Maria é a mãe de Jesus e a mãe de todos os que nele crêem".

Alexandre Ribondi



Fernando Lyra diz não ter sofrido pressões da CNBB

Do Redação do Folha

15/11/85

O ministro da Justiça, Fernando Lyra, negou anteontem que tenha sofrido qualquer tipo de pressão da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB), para recomendar à empresa Alvorada, distribuidora do filme "Je Vous Salue, Marie" (Ave Maria), do franco-suíço Jean-Luc Godard, que não enviasse a fita à Censura. De acordo com os organizadores do 3º Festival de Cinema e Vídeo do Rio de Janeiro (FestRio), que começa no próximo dia 21 na capital carioca, não só o ministro da Justiça, como o próprio presidente José Sarney teriam sido pressionados pela CNBB para que o filme não fosse liberado no Brasil. Assim, a solução teria sido uma recomendação para que as cópias não fossem encaminhadas à Divisão de Censura Federal, a fim de que a fita não conseguisse o certificado liberatório (sem o qual não poderia entrar em circuito comercial).

Também anteontem, a direção do FestRio divulgou uma nota oficial esclarecendo ter solicitado à empresa Alvorada que cedesse a cópia do filme de Godard, a fim de que ele pudesse ser exibido na mostra, numa retrospectiva do cineasta franco-suíço. No entanto, segundo o documento, "a Alvorada, por razões comerciais, preferiu não colocar a cópia de 'Je Vous' em circulação". Diante disso, o Festival decidiu suspender a "Retrospectiva Godard", que se encerraria, justamente, com "Je Vous Salue, Marie". O comunicado esclarecia ainda que a organização do FestRio jamais recebeu qualquer tipo de pressão do governo ou da Censura. E mais: o evento, paradoxalmente, mantém "estreitas relações" com a Oficina Católica Internacional, que participa do Festival com um júri especial, "não tendo se manifestado,

de nenhuma forma, contra a inclusão da fita no FestRio".

CNBB

Em reportagem publicada pela Folha anteontem, o subsecretário geral da CNBB, dom Celso Pedro da Silva, dizia não aceitar a nova obra cinematográfica de Jean-Luc Godard, confirmando o veto da Conferência à exibição do filme no País. No mesmo dia, o secretário-geral da CNBB, dom Luciano Mendes de Almeida, distribuiu uma nota à imprensa para justificar sua posição também contrária à liberação de "Je Vous Salue, Marie". Segundo dom Luciano, "Godard tem o direito de apresentar na tela os personagens que quiser. Só não pode deformar intencionalmente pessoas, cuja dignidade e significação religiosa devam ser respeitadas".

Diz a nota que "não é preciso ser católico para entender o argumento do respeito à verdade histórica e à dignidade da mãe de Jesus Cristo, filho de Deus." Dom Luciano diz não saber o motivo de "tanto alarme por um fato de evidente justificação, como é não aceitar que possa ser desrespeitada a consciência religiosa da maioria do povo brasileiro."

O diretor da Divisão de Censura Federal, Coriolano Loyola Cabral Fagundes, esteve quarta-feira com o ministro da Justiça, Fernando Lyra, mas o teor da conversa entre ambos não foi divulgado. Cabral Fagundes disse que o filme ainda não deu entrada na Censura. Mas afirmou: "Desde a extinção do 'Index Prohibitorum' a Igreja não dá mais palpite". Para Coriolano, "está havendo mais impressão do que pressão; o filme pode ser liberado, já que no Brasil há liberdade religiosa".

"Je Vous Salue, Marie" faz inúmeras referências à vida da Virgem Maria, incluindo cenas de nudez.

DROPES

QUINTA-FEIRA — 21 DE NOVEMBRO DE 1985

'Je vous salue, Marie'

Sr.: Lemos, através da imprensa paulistana, que será projetada, entre nós, a película "Je vous salue, Marie", do cineasta franco-suíço Jean Luc Godard.

Tomamos conhecimento da proibição papalina, dos protestos da cúpula da CNBB. E, também, infelizmente do apoio dado à fita por certos adeptos da "Teologia da Libertação". E mais, a declaração do sr. Coriolano Loyola Fagundes, diretor da Divisão de Censura Federal, favorável à liberação da fita no Brasil.

Ora, a Constituição Federal da República, outorgada em 17 de outubro de 1969, e ainda vigente, declara, em seu art. 153, § 8º, "ser livre a manifestação do pensamento". Norma geral, sujeita porém a restrições.

Não serão tolerados — diz ele — "a propaganda de guerra,

"de subversão da ordem, ou de preconceito de religião, de raça ou de classes, e as publicações e exteriorizações contrárias à moral e aos bons costumes" (o grifo é nosso) - Ora,

I — O filme em apreço mostra, repetidas vezes, o "corpo de uma virgem totalmente nu". Nem ao menos é belo. Encontra-se deformado pela gravidez. Falta-lhe, assim, a excusa da estética.

Não lhe assiste, sequer, a calma

pulcritude das estátuas. É móvel, como tudo que se passa no cinema. E o movimento realça-lhe as formas de gestante. Basta-lhe, apenas o apelo ao sexo. Um grito, "contrário à moral e aos bons costumes". Incide, pois, na sanção legal.

II — Este corpo, no entanto, para nós cristãos — católicos, alguns protestantes e cismáticos — representa o receptáculo onde se formou o Verbo de Deus Humanado. Nele, o Cristo tornou-se "Deus e Homem Verdadeiro", pela cooperação da Predestinada, da Imaculada. D'Aquela a quem tributamos o culto de hiperdulia, superior ao devido aos Santos, aos Anjos, às Potestades.

Reduzi-la ao papel de uma "vedete", sem pudor e sem brío, decorre de um preconceito religioso, por parte do calvinista Jean Luc Godard. Ele perdeu entre os huguenotes de antanho, que odeiam a Virgem. Embora já, por volta de 1925, o grande pastor Max Boegner — Chefe da Igreja Reformada da França, teólogo e internacionalista, portanto líder em sua crença, haja pedido, a seus súditos religiosos, maior respeito à Mãe do Redentor.

"Preconceito religioso." Segunda causa, pois pára a censura do filme: Que nos fere, que nos oprime, a nós, cristãos — 90% do povo deste país. Professor José Dalmo F. Belfort de Mattos, Capital

'Certificado de liberação restrita'

O Senado criou ontem, em Brasília, o certificado de liberação restrita, a ser aplicado pela Censura Federal e que, se aprovado pela Câmara e sancionado pelo presidente da República, poderá restringir a exibição do filme *Je vous Salue, Marie*, de Jean-Luc Godard, por atentar contra os "princípios cristãos da família brasileira". Esse certificado atinge ainda

todas as produções que exploram "de forma grosseira a temática sexual". Isso foi possível com a aprovação do projeto de lei de iniciativa do líder do PDS, Murilo Badaró (MG). Salas especiais também estão no projeto e só poderão ser instaladas em capitais e municípios com população superior a um milhão de habitantes.



1912 181
Filme de Godard
é ameaçado por
bispo argentino

Buenos Aires — Numa inusitada advertência, um dos principais signatários eclesásticos argentinos advertiu ontem, em Buenos Aires, que "caso se insista em exibir o filme *Je Vous Salue, Marie*, pediremos todos os católicos que tratem de impedi-lo por todos os meios, inclusive com a adoção de medidas drásticas".

O bispo de San Juan e membro da conferência episcopal argentina, Italo Distefano, assegurou que este filme, realizado pelo diretor francês Jean-Luc Godard, "contém gravíssimas ofensas em todo seu contexto à Santíssima Virgem Maria e tem como objetivo destruir o sentimento mariano que subsiste na alma de nosso povo".

A estréia mundial do filme aconteceu em janeiro último na cidade de Versalhes, na França, onde grupos ultracatólicos boicotaram as exibições e roubaram inclusive uma das latas do filme que consideraram como uma blasfêmia.

A partir de então *Je Vous Salue, Marie* vem percorrendo o mundo obtendo sempre grandes bilheterias, embora enfrentando alguns problemas judiciais e originando revoltas em grupos católicos e de direita, inclusive na própria França.

No Brasil, a Conferência Nacional dos Bispos conseguiu impedir a exibição do filme de Godard na abertura do Festival Internacional de Cinema do Rio de Janeiro. O secretário-geral da CNBB, d. Luciano Mendes, pediu, pessoalmente, ao presidente José Sarney que interferisse na programação do Festival. A Igreja brasileira, inclusive a parcela que se diz progressista, admitiu que este tipo de censura seja adotado, quando se trata de questões "de moral e de fé cristã".

Cambridge (EUA) — O gerente de um cinema desta cidade (Estado de Massachussetts) informou aos órgãos de imprensa que havia contratado seguranças particulares depois de receber ameaças de "represália ao som de bombas" se seguir adiante com seu propósito de exibir o polémico filme *Je Vous Salue, Marie*, do diretor francês Jean-Luc Godard.

O filme deverá estrear hoje em Cambridge e os empresários cinematográficos afirmaram haver recebido, além das ameaças, centenas de telefonemas de pessoas que se mostram contrárias à exibição. "É a primeira vez que registramos reações deste tipo", disse Mark Sommer, diretor do Orson Welles Cinema.

A ABERTURA DO FESTIVAL

RAN

em dose dupla

DISCURSOS inflamados exigindo *Je Vous Salue Marie*, reminiscências de Lima Duarte do primeiro beijo apresentado na televisão, curtas dos Irmãos Lumière com Bené Nunes ao piano, desenho feminista da ONU, *Ran* de Kurosawa. Foi também quase um *Ran* (caos) a abertura do II Fest Rio, que manteve na Sala Glauber Rocha do Hotel Nacional 1 mil 500 pessoas durante cinco horas e meia (com direito a coquetel), depois de penarem um atraso inicial de uma hora, atribuído à espera pelo Ministro da Cultura.

“A movimentação do hall — todo o cinema brasileiro presente, entre convidados de outras áreas da cultura e estrangeiros — já indicava que a noite seria agitada. Mas não tão longa. Alunos de Comunicação da UFF panfletavam o texto “*Je Vous Salue Liberté*”, estopim para Caetano Veloso, de longa túnica azul, dar o tom da festa: protestava com veemência contra a não exibição do filme de Godard, a que assistira em Paris e considerava “lindíssimo, nada tem de sujo”. “Nada mudou, esta proibição envergonha o festival e o Brasil”.

A demora provocou pelo menos uma baixa vip — Gian Maria Volonté, após 40 minutos, e sem vislumbrar o início da cerimônia, retirou-se. De nada adiantou sua experiência com atrasos italianos: “Existem, mas não assim” — garantiu.

Finalmente, às nove e dez, Othon Bastos e Ana Maria Nascimento Silva iniciam os trabalhos: “para surpresa de muitos estamos aqui outra vez”. Trajano Ribeiro, o primeiro a discursar, lembra que o I Fest Rio nasceu com a marca da liberdade. Prá quê! Caetano volta a esbravejar: “É mentira, mentira”: Se encaminha ao palco e continua: “Se existe liberdade, cadê o *Je Vous Salue, Marie*”. Volta à usa poltrona. O Secretário Municipal de Turismo rebate com um “*Je Vous Salue, Caetano*”, isenta autoridades de responsabilidade que atribui a quem tem direitos sobre o filme no

Brasil, este convidado, pelo Prefeito Marcelo Alencar, a trazer *Je Vous Salue* para ser exibido no Festival. Wilton Figueiredo, da empresa Alvorada Gaumont, que comprou os direitos de exibição do filme no Brasil, estava mais perto do que se pensava, ali mesmo, naquela sala, e assistiu a tudo, mudo — mas engasgado.

O Ministro Aloisio Pimenta prefere não condimentar a polêmica, e enaltece a maioridade do cinema brasileiro. Sobe ao palco Darcy Ribeiro. “Eu também queria o *Je Vous Salue* — mas a censura não é do Fest Rio.”

A simpática homenagem aos dez pioneiros da televisão seria ainda mais admirada, se mais curta. Todos tiveram direito a discurso, com os temas mais variados: Alcino Diniz homenageou os estudantes que se formam e não encontrarão trabalho na televisão”. Chacrinha confessou que aos “68 virá biscoito”. Neide Aparecida lembrou com saudade — e com a mesma voz — o tempo de princesinha da televisão. Fernanda Montenegro, enfática, e com a sobriedade habitual, exigiu esclarecimentos sobre *Je Vous Salue Marie*. Na ovação, entra em cena o diretor do festival, Nel Sroulevich: “O distribuidor é que não quis emprestar, liguei para a Censura que disse não ter sido ainda apresentada ao filme”.

O último discurso demorava a acontecer. Paulo Porto, ao lado da filha, fez uma mea-culpa da paternidade: “não tive tempo de levá-la a festinhas por causa da profissão. Mas faria tudo de novo”. Ruth Escobar fala de mulheres, faz campanha pelo aborto, e resolve dar nomes aos bois: “foi a Igreja que proibiu o filme”, no que é apartada pela jurada Norma Benguel. “A direita da Igreja”.

O último a discursar é Serge Silberman, produtor de *Ran*. Disse apenas: “estou contente de estar aqui. *Je Vous Salue*”. Na saída a unanimidade: os protestos, justos. Os discursos, longuíssimos. *Ran*, deslumbrante. O Festival, uma festa”.



Caetano protesta contra Godard, que considera u país e o festival



Espectadores sentados no espaço para o Ministro a Pimenta



a proibição de
ma vergonha para o



o chão reduzem o
la Cultura, Aluisio



Fernanda Montenegro, aplaudida por Sócrates e Chacrinha, defendeu o direito de saber por que o filme de Godard não é exibido

Sarney e bispos, uma conversa

O vice-presidente da CNBB, D. Benedito Ulhoa, negou ontem que o filme *Je vous salue, Marie* tenha sido tema de uma conversa no início do mês com o Presidente Sarney, de que também participaram o presidente da CNBB, D. Ivo Lorscheider, e o secretário-geral, D. Luciano Mendes.

D. Benedito Ulhoa recusou-se a dar maiores declarações, enquanto D. Ivo e D. Luciano não foram encontrados. No início deste mês, surgiram denúncias na imprensa de que o Ministro da Justiça, Fernando Lyra, teria aconselhado a distribuidora Alvorada a

não enviar o filme à Censura, por recomendação de Sarney.

Indagado sobre a existência dessas pressões, o Ministro Fernando Lyra respondeu: "Não nego nada", e afirmou que não trataria do assunto antes das eleições do dia 15. Lyra encontra-se em Recife, onde ficará até a próxima segunda-feira. O secretário-geral do Ministério da Justiça, José Paulo Cavalcanti Filho, no Rio até segunda-feira, quando volta a Brasília, não quis comentar o assunto, mas admitiu que teria havido um "sutil jogo de pressões."

A CNBB divulgou,

no dia 13, um Boletim à Imprensa assinado por D. Luciano Mendes, no qual condenava o filme, mas não negava as pressões. O assessor de imprensa da CNBB, padre Arnaldo Bettrami, declarou, no entanto, que "alguém está inventando esta história".

Após a nota, a CNBB recusou-se a tocar no assunto. Por sua vez, o diretor da Divisão de Censura, Coriolano Fagundes Loyola, confirmou no início da semana que o filme não chegou à Censura, e admitiu que se chegar poderá ser liberado, já que no Brasil há liberdade religiosa.

Igreja argentina promete punir

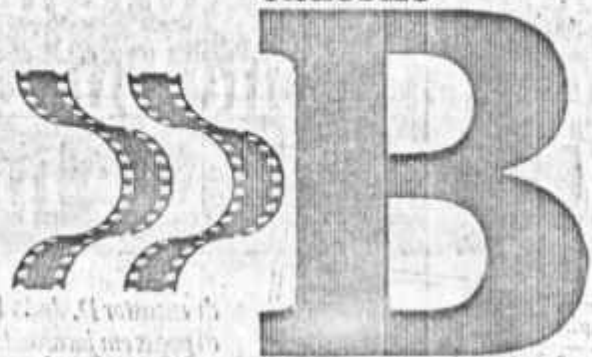
BUENOS Aires — A Igreja Católica tomará "severas medidas", se o filme *Je vous salue, Marie*, de Jean-Luc Godard, for exibido na Argentina, advertiu o Monsenhor Emilio Ognonovich, presidente do Secretariado Permanente

para a Família, órgão da Conferência Episcopal. Ognonovich não quis dizer que medidas seriam essas, mas ressaltou que seriam sanções nunca antes adotadas. "Até agora, a Igreja falou, não atuou, mas agora o fará", com base no código de Direito Ca-

nônico. A reação da Igreja cria um problema para o governo democrático do Presidente Alfonsín, que, numa reunião com o Cardeal Raul Primatesta, semana passada, assinalou a vigência da liberdade cultural agora prevalente no país.

Rio de Janeiro — Sábado, 23 de novembro de 1985

caderno



Até agora, o que fez mais sucesso no FestRio foi um filme não exibido, *Je vous Salue, Marie*. A não inclusão da obra de Godard na mostra especial gerou uma polêmica, que tem por responsável o distribuidor Wilton Figueiredo, mineiro, 40 anos e viúvo. Ele detém os direitos de

exibição e resolveu que o filme não será visto porque desrespeita a fé católica. No mais, o festival anda calmo. Hoje, estarão em competição *Quando Termina el Baile, de Cuba*, *O Tempo dos Leopardos, de Moçambique*, *Braás Cubas, do Brasil*, e *Três Homens e um Bebê, da França*.

O responsável pela grande polêmica

Mara Caballero

JE vous Salue, Marie — o polémico filme de Godard que abalou suas relações com a Igreja — por uma ironia do destino, caiu, aqui no Brasil, nas mãos de um mineiro católico. Chama-se Wilton Figueiredo, tem 40 anos, é viúvo e assume toda a responsabilidade pela não exibição deste filme no FestRio, na mostra dedicada ao cineasta francês.

"Não houve nenhuma pressão da Igreja", afirma esse que é um dos maiores exibidores e distribuidores de cinema no Brasil, proprietário da São Paulo-Minas e Alvorada-Gaumont, com uma rede de 82 cinemas (São Paulo, Minas, Goiás e Distrito Federal), o que o coloca em igualdade de forças com a rede de Severiano Ribeiro, segundo ele.

Com forte sotaque mineiro (ele nasceu em Passos, onde mora até hoje com os pais), Wilton Figueiredo teve de início certa dificuldade de explicar exatamente por que não permitiu que *Je vous Salue, Marie* fosse exibido no FestRio, onde não há necessidade de censura prévia.

Gentil, fala pausada, começou a entrevista alegando questões comerciais. "O cara de direita poderia sair metendo o pau e quem ia pagar o pato seria a minha

distribuidora. Foi uma decisão minha e uma decisão comercial. Os comentários contrários poderiam prejudicar o filme na Censura". Ao mesmo tempo, negou o boato que corria ontem à tarde nos bastidores do II FestRio de que foi um golpe publicitário para lançar o filme no Brasil. Figueiredo demonstrou mesmo certa insatisfação por terem utilizado o fato politicamente na noite de abertura do festival. "É só ver quem fez os pronunciamentos. O Caetano queria saber a respeito e isto é um direito dele. A Ruth Escobar foi a que melhor alinhou o pensamento, mas não houve pressões do clero como ela disse".

Já ao final da curta entrevista, afirmou que a polêmica nem prejudica nem beneficia o filme comercialmente, e afirmou, então, que a decisão foi estritamente pessoal. Wilton Figueiredo acaba confessando que não gostou do filme: "Prefiro temas mais interessantes", citando como exemplos *Amadeus* e *Panny and Alexander*. Além disso, "sou católico, acredito em Deus e quero que minha religião seja respeitada. Mas não entro no mérito do filme. Isto é problema do 'Seu' Godard e não meu".

Wilton Figueiredo concorda que a situação é delicada e acha que o "veredicto" deve ser da Censura para onde *Je vous salue, Marie* será enviada em janeiro. "Aí é problema do Coriolano (chefe da Censura)".

O que decididamente Wilton Figueiredo não gostou foi do fato de a direção do FestRio não ter agradecido, na

Foto de Evandro Teixeira



Wilton Figueiredo: "Sou católico, acredito em Deus e quero que minha religião seja respeitada. Não entro no mérito do filme. Isto é problema do Seu Godard, não meu."

abertura do festival, o que a Alvorada-Gaumont fez; ele; forneceu gratuitamente a assistência técnica, projeção e até os filmes de abertura e encerramento (respectivamente, *Ran*, de Kurosawa e *Tangos*, de Fernando Solanas). "Mas houve críticas à minha distribuidora por não ter exibido *Je vous salue, Marie*".

Avesso à notoriedade — "Prefiro ficar quieto no canto, sou retraído, tímido" —, Figueiredo não se considera um milionário apesar de revelar ter comprado Gaumont brasileira por mais de 3 milhões de dólares, sendo a metade cash. A compra foi realizada em 1º setembro quando o filme de Godard já estava no pacote que a Gaumont receberia.

Wilton Figueiredo passa três dias por semana em São Paulo cuidando dos negócios e os outros quatro divididos entre Ribeirão Preto e Passos, onde mora frequentemente, viaja ao exterior para os festivais de cinema. "O de Cannes é mais badalado, comercialmente o de Milão e o de Los Angeles são melhores", e tem tempo para cuidar de sua fazenda, com criação de gado.

No ramo há vinte anos, Wilton herdou o trabalho do pai desde a década de 30, dono de cinemas e demonstrando a maior tranquilidade com a súbita notoriedade: "passar o filme foi decisão só minha. Sem pressões".

Mais Festival nas págs. 4 e



“Ave Maria” é exibido apesar dos protestos

Cambridge — Apesar dos protestos feitos pelos ofendidos católicos romanos, inclusive padres e freiras, segurando rosários e rezando o “Pai Nosso”, o filme “Ave Maria” foi exibido, sem incidentes, com platêtas lotadas em todas as sessões.

60 manifestantes carregando a estátua da Virgem Maria, permaneceram fora do cinema, sob frio intenso e rezaram em vigílias programadas para as cinco exibições de sexta-feira, ameaçando voltar todos os dias, enquanto durar a exibição.

O filme “é um pecado público e vamos fazer uma reparação pública” disse o irmão Thomas, do Centro São Benedito, enquanto caminhava segurando a estátua enfeitada com flores.

A primeira sessão à tarde atraiu 300 pessoas. “Geralmente, esta sessão só atrai 20 pessoas, informou ontem o gerente, do cinema Orson Welles, acrescentando que o filme será exibido enquanto as pessoas quiserem vê-lo. “E tudo indica que muita gente vai querer assisti-lo” concluiu.

Os manifestantes levando faixas onde se lia “Virgem Maria, Mãe de Deus, reze pelos desviados sexuais” e “abaixo humanismo e viva Deus” desfilaram diante da entrada, junto com os contramanifestantes, criticando a censura.

LIBERTY

"10"
28/11/85

A sessão secreta de *Je vous salue, Marie*

Zuenir Ventura

AS 11h30min de ontem, em algum lugar da cidade, menos de 20 pessoas assistiram clandestinamente a *Je vous salue, Marie*, o filme proibido de Jean-Luc Godard, já legendado em português. Na véspera da quebra de um histórico tabu da censura — a apresentação na TV de *O último tango em Paris* — a sessão de ontem reviveu algumas das paranóias dos anos 70: exibição secreta e telefonemas em código para os poucos convidados. "Com esse mistério todo, tive a sensação de que tínhamos voltado àqueles tempos", brincou o poeta Wally Salomão, um dos raros espectadores conhecidos. O outro, como não poderia deixar de ser, já que foi quem mais corajosamente protestou contra a interdição do filme, na inauguração do FestRio,

era Caetano Veloso. Tanto quanto sua mulher Dedé, o autor de *É proibido proibir* mantinha o mesmo deslumbramento de quando viu o filme pela primeira vez em Paris. Dedé, emocionada, não via a hora de receber hoje ou amanhã o roteiro original de Godard que um amigo lhe enviaria de Paris. Aliás, emoção é o que parecia tomar conta da seleta platéia no final da projeção: emoção pelas belas imagens e por uma história ao mesmo tempo conhecida e desconhecida de todo mundo: o mistério da Anunciação e da Encarnação.

Seria ingenuidade imaginar que esse Evangelho segundo Godard é uma tempestade em copo d'água que não justificaria a polémica que tem provocado nos meios católicos por onde tem sido exibido. A leitura godardiana do dogma da Virgem Maria e da Natividade não é uma

bisfêmia, mas é no mínimo irreverente, se se aceita o filme como uma transposição literal da Encarnação e não como uma parábola moderna do mistério central do Cristianismo. Se Godard não quisesse fazer um filme polémico, questionador, iconoclasta, ele certamente teria preferido uma "fiel" reconstituição de época. Se ele fez de José um motorista de táxi, de Maria uma frentista de um posto de gasolina e jogadora de basquete e de Gabriel um tio que veio de Boeing para anunciar à jovem o que iria lhe acontecer, é porque ele rejeitava de saída qualquer releitura subserviente e conformada do sagrado episódio evangélico. A jovem e bela Maria que aparece nua, que prescrua permanentemente o próprio corpo e que rejeita o gozo e o prazer, ou o José ciumento debatendo se é o "espírito que tem um corpo" ou se é "o corpo que tem um espírito",

estão longe de pertencerem à tradição clássica da leitura do Evangelho.

Mas é também um exagero paranoico atribuir a esse filme hermético, de sofisticadas alegorias e com um texto requintado, uma virulência capaz de colocar em dúvida a fé cristã e de provocar uma subversão teológica vinda das massas. O que ele certamente fará, como tem feito, é produzir em áreas mais cultivadas uma polémica sobre questões que inquietam não apenas o cineasta: como poderia ser discutido hoje o mistério da Encarnação? De que maneira o Cristianismo *aggiornará* dogmas como o do amor e da virgindade da Imaculada Maria? Esse debate, saudável, evidentemente não se fará escamoteando o objeto artístico que o propõe. Godard não inventou essa polémica; ele apenas deu a ela uma genial expressão.

SANTIAGO ALVARO

Ms. 285, D. 12/208



MSC. 283/10. 188/206

28/1/85

Liberdade...

"Liberdade para quê?" (Lênin)

Dom João Evangelista Enout

RECENTES discussões sobre liberdade, libertação e cinema (*Je vous salue, Marie*) levam-me, quase sem sentir, aos tempos em que se lia Bernanos. O velho profeta dos anos 40 dizia que só se é profeta depois da morte; e nos deixa advertências muito pouco eufóricas, mas inexoravelmente autênticas e verdadeiras.

Nunca será tão difícil como agora — e esta é a nossa grande infelicidade — saber distinguir entre construtores e destruidores, pois jamais a falsificação e a mentira terão podido dispor de meios tão poderosos para tirar proveito das decepções e das esperanças de uma humanidade sofredora e espezinhada, que duvida de si mesma e de seu futuro.

Cito, meio vagamente, trechos de Bernanos em seu livro *Liberté, pour quoi faire?* — frase apta a causar arrepios, que ele aproveita de Lênin. Realmente, é da "liberdade" que se trata, e não de se dizer que se crê ou não se crê em Deus. É dela, da liberdade, que se trata, e não tanto de não possuí-la ou de a ter perdido, mas simplesmente de se ter deixado de amá-la. Quem, aos poucos, se acostumou a não amá-la, se acostumou simplesmente a não mais amar a pessoa humana — a liberdade é o centro da pessoa humana, dizia certa vez Hélio Pellegrino, ao tentar definir a ciência psicanalítica — e o não mais amar convenientemente a pessoa humana é desconhecer e negar seu Criador, que é quem mais a ama, divina, loucamente.

Esta espécie de desamor ou desvalorização da liberdade fez brotar a falsificação alienante da liberdade que se chama libertação. Haveria todo um tratado a ser feito para se constatar, com toda a serenidade da evidência, que a libertação, como absoluto, é a contrafação, é a mentira da liberdade. É a libertação que, ao desabrochar, questiona: "*Liberté, pour quoi faire?*" — Liberdade para quê?

A libertação precisa necessariamente vencer alguém, derrotar, espezinhar. Como nem sempre é muito honroso esmagar alguém, ela anuncia que vai esmagar a fome, a nudez, a doença, o desemprego, a tortura, a opressão — mas tudo isso com uma bazuca na mão, sem ao menos se perguntar se seria este o instrumento mais adequado e mais digno para libertar um ser humano. Volto a me lembrar de Bernanos: quem fala da dor, da fome, da doença como uma intolerável violação do ser humano, como completo absurdo — peça perdão por Bernanos — "pode ter como certa a aprovação incondicional dos imbecis". E continua: se há um pequeno número de revoltados sinceros, quantos não procurarão na revolta uma justificativa mais ou menos disfarçada para sua indiferença ou egoísmo diante dos que sofrem, dos que cheiram a pobreza, a miséria, e que talvez sejam mais livres que seus libertadores de bazuca, porque nada os poderá separar da caridade de Cristo? Porque amam, preferem morrer a matar. O "Deus de carne e osso", aliás, que "passou curando e fazendo o bem", disse

muito concretamente: eu fui aquele pobre, aquele doente, aquele encarcerado, aquele nu, e me fizestes o bem. Algo de muito pouco abstrato e metafísico, e muito pouco na linha da libertação.

Aqui estará o caminho para uma liberdade que muito se distingue da libertação que, afinal, se tornará inimiga da liberdade. No dia em que se consegue o consumo médio diário de 3 mil calorias, conseguiu-se a libertação, pouco importa que a liberdade desapareça: não haverá mais por que pensar em eleições nem diretas nem indiretas.

Chegar-se-ia assim a certas conclusões estranhas: felizes nós que durante os assim chamados vinte anos de militarismo nunca atingimos o limite máximo de calorias, pois, se o milagre tivesse ocorrido, estaríamos perfeitamente libertados de aberturas, de eleições, de partidos, de anistias, de liberdade de imprensa, etc. Será isso, essa aliança, o que marxistas e cristãos almejavam hoje, como o fizeram nazistas, fascistas e outros com muitos cristãos nos anos 30 e 40? Que aliança? Sempre em detrimento da liberdade?

Por tudo isso, é justo que se diga, enfaticamente, como já se disse: "*Je vous salue, liberté*". Imagine-se, porém, que se usasse dessa saudação para desfigurar, por meios poderosíssimos de comunicação, a liberdade que se finge saudar.

Discute-se o filme de Godard. Diz-se que sua não exibição é um problema comercial. O próprio filme, entretanto, ou ao menos seu título, é um acinte comercial a realidades sagradas. Não fossem as palavras "*Je vous salue, Marie*" as primeiras palavras da própria Ave Maria — o que muita gente talvez ignore —, palavras dessa oração pronunciada por milhões, crianças, velhos, doentes, em Lourdes, em toda parte, há séculos, em situações alegres como nas mais dramáticas e dolorosas, não fosse isso e Godard não as teria provavelmente usado. Porque é uma relíquia espiritual de milhões, torna-se comercial, dá dinheiro.

Com isso, desrespeita-se o direito e a liberdade das pessoas, em sociedade, de terem como suas coisas sagradas e respeitadas. Deverá esse abuso ser cultivado em nome da liberdade, enquanto ele agride a liberdade de muitos, por dinheiro? *Je vous salue, Marie* é um título mais pessoal que um nome de pessoa — o da mãe do Sr Godard, por exemplo ora, não assiste a ninguém, em nome da liberdade, usá-lo; à vontade, por meios de comunicação de massa, só porque se julga livre...

"Dono do sim e do não/Diante da visão da infinita beleza/Finda (o homem) por ferir com a mão essa delicadeza/A coisa mais querida/A glória da vida" (música Luz do Sol, de Cactano Velloso). Por enquanto, é o que se pode dizer só sobre o título do filme.

Dom João Evangelista Enout
é Prior do Mosteiro de São Bento do Rio de Janeiro

O complexo industrial militar

Je Vous Salue Marie faz Lyra "lavar as mãos"

— Não sou censor, por isso não posso saber se o filme será liberado ou não quando chegar à censura — declarou ontem o ministro da Justiça, Fernando Lyra, ao ser indagado sobre a possibilidade da Divisão de Censura do Departamento de Polícia Federal vetar a exibição no país do filme "Je Vous Salue Marie", de Godard, considerado ofensivo à imagem da Virgem Maria pelas autoridades eclesásticas brasileiras.

O parecer do ministro só é ouvido legalmente, quando, em caso de veto pela Divisão de Censura, o Conselho Superior de Censura, instância superior ao primeiro órgão, não consegue unanimidade a respeito de decisão. Lyra, que vinha se negando a comentar o assunto, decidiu abrir mão de sua posição por entender que a polêmica gerada em torno da questão radicalizou o processo e aguçou a curiosidade do público. Ele disse que a posição do Governo "é mais de expectativa do que de ação," porque num regime democrático a sociedade cria seus próprios mecanismos de defesa.

A não exibição do filme do FestRio foi atribuído por

ele à formação de um "parâmetro de conveniência" entre setores da sociedade. Neste caso, a Igreja e o proprietário da Distribuidora Alvorada-Gaumont, que detêm os direitos de exibição do filme no Brasil.

—E necessário entender — explicou ele — que a intervenção do Estado em tudo era um hábito do autoritarismo. Hoje é diferente. Num país que caminha para a democracia as pessoas se submetem a pressões de segmentos da sociedade. Neste caso, os setores envolvidos são a distribuidora e a Igreja, uma que está interessada na exibição do filme e a outra que abomina a obra e não quer sua exibição.

Ele citou o exemplo do filme "O Último Tango em Paris", liberado pela Censura para televisão e proibido na quinta-feira pelo juiz Ademir de Carvalho Benedito, da Vara Distrital de Pinheiros, zona oeste de São Paulo. O "parâmetro de conveniência" é segundo ele, criado tanto pela posição do juiz como pelo arbítrio da família de ligar ou não a televisão nas cidades onde o filme continuar liberado.

Censura só veta *Marie* com ordens

O filme *Je Vous Salue Marie*, de Godard, considerado pelas autoridades eclesiásticas brasileiras ofensivo à imagem da Virgem Maria, só será vetado pela censura, à princípio, se a ordem partir do ministro da Justiça, Fernando Lyra, ou do presidente José Sarney, declarou ontem o diretor da Divisão de Censura do Departamento de Polícia Federal, Coreolano Fagundes.

Depois de lembrar ser diretor de um órgão "extinto", uma vez que todas as obras submetidas à censura são liberadas, Coreolano afirmou ter se conduzido no cargo "na conformidade com as diretrizes de Lyra", de uma maneira genérica, contra a proibição ou corte de filmes ou espetáculos. "Não posso dar a este filme um tratamento dispar — afirma ele — só porque eventualmente não concorde com seu conteúdo".

Apesar da pressão sofrida por parte da Igreja, Co-

reolano promete isenção na análise do filme. Ele confessa, porém, ser difícil formar uma comissão de censores que, neste caso, devido à polêmica criada pela imprensa e pela Igreja, separe os sentimentos e conceitos subjetivos, ou seja, a ordem de valores de cada um, da função de censor ocupada no momento de avaliação da obra.

— E lógico — afirmou — que numa sociedade cristã como a brasileira, com 90 por cento de católicos e 10 por cento de protestantes, ninguém olha com agrado uma desmitificação da imagem da Virgem Maria. Mas só o exame do filme val dizer. É uma obra polêmica e em todos os países por onde passou, entrou ou saiu de cartaz pela via judiciária. E no Brasil pode acontecer o mesmo se o distribuidor entrar com medida cautelar preventiva alegando lesões econômicas de difícil reposição no futuro.



Filme sobre a Virgem ^{UH} escandaliza a Igreja _{04/12/85}

A Igreja Católica continua lutando para impedir a exibição do filme de Jean Luc Godard, "Je Vous Salue Marie". O diretor da divisão de censura, Coriolano Loyola Fagundes, recebeu uma carta de um bispo do interior de São Paulo (ele não lembrava o nome do bispo nem da cidade) pedindo para não liberar o filme.

Em seu argumento contra a obra de Godard, o representante da Igreja faz uma analogia à mãe e à Virgem Maria, concluindo que ela é a mãe de todos e assim como



Dom Ivo Lorscheiter

ninguém gosta de ver a própria mãe ofendida publica-

mente, não deveria gostar de ver esse filme exibido no cinema. Coriolano Loyola Fagundes deixou a carta do bispo para ser respondida por um de seus assistentes.

Desde já, contudo, o diretor da Divisão de Censura acha que irá explicar ao bispo que os censores não podem deixar-se conduzir por critérios pessoais e subjetivos, acrescentando, ainda, que a orientação que deve ser seguida é da lei e lembrando, também que o ministro Fernando Lyra, da Justiça, acabou com a censura.

Artistas discordam dos bispos

MARIA FÉLIX

Quem lançou as primeiras farpas contra o filme foi o papa João Paulo II. Ao assistir "Je Vous Salue Marie", do competente Jean Luc Godard, em Roma, ele foi categórico: "distorce e difama a significação espiritual". Apesar do próprio cineasta ter se defendido sustentando que a personagem de seu filme é uma mulher como outra qualquer, as críticas por parte da Igreja não cessaram. Tanto as alas liberais quanto as mais conservadoras da igreja deflagraram uma campanha mundial contra a obra, por entenderem que Godard distorce a vida da mãe de Jesus.

No Brasil, os ventos demo-

cráticos da Nova República não conseguiram soprar mais fortes do lado de dentro da Igreja. Apesar do ministro da Justiça, Fernando Lyra, ter decretado o fim da censura, o clero tenta impedir a exibição de "Je Vous Salue Marie", fato que vem aumentando a curiosidade do público, que está ávido por assistir à película. E ao que tudo indica, a polémica não vai terminar tão fácil, já que artistas, intelectuais e estudantes também estão fazendo uma verdadeira campanha de repúdio à posição da Igreja.

Caetano Veloso, na abertura do 2º Fest-Rio, polemizou aos gritos: "Isso é uma

desonra para o festival e para o País". Caetano se sentia ferido, como a maioria dos artistas presentes ao festival, contra a ausência do filme. Nessa briga não é tão difícil saber quem tem razão. Afinal, sabe-se que a Igreja, patrimônio universal da humanidade, também já cometeu seus enganos. Enganou-se com Joana D'Arc e já desferiu enormes brigas contra a arte "mais ousada". Brigou, por exemplo, contra a exibição do "Ultimo Tango em Paris". Hoje, no entanto, o filme não escandaliza mais ninguém e já está sendo exibido, inclusive, nas televisões e perde para algumas cenas da novela "Roque Santeiro".

Ms. 293, no. 192 / 204

Ilustrada
21 Dez 85

Godard, no verbo próprio

Da série de entrevistas publicadas no livro "Godard Jean-Luc", retiramos algumas frases que podem dar uma idéia do pensamento do cineasta.

Sobre "Détective", seu último filme, respondendo se ocultava seus temas:

"Não podem mais me dizer isto desde 'Je Vous Salue Marie'. Para mim, permaneceu como a experiência flagrante. Disseram: É problema de Jean-Luc. Quanto 'Détective' não ter assunto e isto se transformou em busca de: por que não tem assunto? Mas os que trabalham no filme não se interessam por isso. Com os técnicos, você tem um diálogo através dos objetos, mas não se pode tê-lo o dia inteiro. Com os produtores tem-se um diálogo sobre o número de ingressos, mas não se pode tê-lo o dia inteiro. Com os atores, nada! Se Chéreau montar Shakespeare no teatro, talvez ele tenha um dialogozinho sobre 'Romeu e Julieta', mas também não o dia inteiro. É assustador. Não se sabe mais quem fala. São falados. Eu também, mas pelo menos eu me pergunto: quem me fala? Neste momento seria melhor fazer análise. Aliás, eu gostaria de ter num filme um assistente que fosse um pouco como um analista."

A Teologia de "Je Vous Salue Marie", entrevista com o escritor Philippe Sollers, publicada na revista francesa "Art-press" em janeiro de 1985:

"(...) Havia a idéia de que Deus... de que houve dois deuses, um que se chamava Deus e era, acho, parecido comigo, meio faz tudo e preguiçoso e que se disse... ele teve a idéia do mundo, um dia, e daí o fez, isso lhe tomou quatro ou cinco dias, e depois, em seguida, ele se disse, bem, eu vou... Não estou certo de que isto funcione, esse negócio me chateia um pouco... Depois ele adormeceu... Depois um outro que veio e lhe roubou a idéia de um cientista e a aplica, e em seguida isto se torna outra coisa, bem diferente... E este, bem, fez o mundo, a partir de alguns dados, mas que não estavam ainda bem ao ponto... O outro teria preferido passar mais tempo na montagem, como eu ... ou

refazer a filmagem... ele teve uma idéia de roteiro, mas não vão filmar na segunda-feira ... E na segunda-feira vem um outro, que era 'o Eterno', e é ele que faz passar por Deus agora... Para mim, era um pouco a idéia por relação a ato, digamos Maria, e as coisas da natureza, são esses dois ..." (Nessa entrevista, o cineasta ficou admirado que a Virgem era a mãe de Deus, "Mãe de Deus? E eu pensava que era filha...").

Sobre "Prenôm Carmem" e o amor:

"Acho que, no cinema, não pode haver senão histórias de amor. Nos filmes de guerra, trata-se do amor dos homens pelas armas; os filmes de bandidos tratam do amor dos homens pelo roubo... Em minha opinião, isto é o cinema. E é o que a 'nouvelle vague' trouxe de novo: Truffaut, Rivette, e em, dois ou três outros, trouxemos algo que não existia mais; talvez: ou, que jamais existira na história do cinema; amamos o cinema, antes de amar as mulheres, antes de amar o dinheiro, antes de amar a guerra. Antes de amarmos o que quer que seja, amamos o cinema."

Falando do seu filme "Passion":

"É preciso encontrar as palavras no sentido heideggeriano — Heidegger escreveu um livro, 'O Encaminhamento Para a Palavra'. Faço cinema lendo trechos de Heidegger ou de Wittgenstein, ou alguns filósofos como Bertrand Russel, de quem gosto muito. Algumas vezes leio em inglês para não compreender tudo e ter apenas uma idéia e as idéias parecem às avessas. Gosto dos livros de Filosofia, quando o início não é como o fim, quando não são como uma sentença."

Sobre a morte (recordando o desastre de trânsito, que sofreu em julho de 1971, e o deixou entre a vida e a morte): "Não, não pensei na morte, estava sonado, não me dei conta. Em seguida, fiz recuperação no hospital durante dois ou três anos, essa foi minha guerra civil comigo mesmo, outros fizeram o Vietnã, eu fiz o hospital (...)"

urso é aberto a
e literatura
5 de janeiro,
no dia 31 de
s da Folha.
olhida.

ustrada

até o dia 15 de ja-
na:
a

Arabalhos e for-
tor da Ilustrada e
lho Costa, secre-
Srecker Gomes
Vilson Coutinho
os Augusto Cor-

no dia 31 de ja-

serão efervadas

lhos poderá caso
urso tem vence-

PUBLICIDADE

Nos EUA, novos protestos contra 'Je Vous Salue Marie'

Das Agências Internacionais

Um juiz federal norte-americano recusou-se a proibir a projeção do filme "Je Vous Salue Marie", do cineasta franco-suíço Jean-Luc Godard (ainda não enviado à Censura no Brasil) num cinema de Cambridge, Massachusetts, costa leste dos Estados Unidos. O pedido de interdição do filme, que vem sendo exibido desde o dia 22 de novembro no cine Orson Welles de Cambridge, foi feito por um grupo de organizações religi-

osas com base numa lei de 1657 que proíbe a blasfêmia.

O juiz, Charles Grabau, presidente da Corte Superior de Massachusetts, recusou o recurso interposto pelas organizações religiosas, mantendo assim a decisão de uma instância inferior que havia liberado a exibição do filme. A decisão gerou protestos daquelas organizações, que já vinham há dias realizando passeatas silenciosas em frente ao cinema onde vem ocorrendo a projeção. A lei invocada pelos religiosos era utilizada há 328 anos para perseguir as "bruxas".



MINISTÉRIO DA JUSTIÇA

DEPARTAMENTO DE POLÍCIA FEDERAL

MS. 283, P. 193/08

Prazos de 'Marie'

Deu entrada ontem na Censura Federal, com protocolo 86/ 86, o pedido de exame do filme "Je vous salue Marie", de Jean-Luc Godard.

Os censores terão que dar seu parecer em 20 dias; o exibidor terá 30 para recorrer ao Chefe da Polícia Federal; este decidirá em até 10 dias; seguem-se outros 15 para recurso ao Conselho Superior de Censura, que julgará o assunto em mais 30 dias; restando outros 15 para apelação final ao Ministro da Justiça, ao qual são facultados mais 30 para veredito definitivo.
Total: cinco meses.

Sala lotada na Polícia para o filme de Godard

BRASILIA — O polêmico filme "Je vous salue, Marie", de Jean Luc Godard, chegou ontem na Divisão de Censura da Polícia Federal e foi recebido como um verdadeiro campeão de bilheteria: a sala de projeção ficou lotada, pelos censores e curiosos funcionários do Departamento de Polícia Federal (DPF). O Diretor da Divisão de Censura, Coriolano Fagundes, continua, porém, irreduzível na sua disposição de somente se pronunciar sobre o filme quando as várias equipes de censores derem um parecer.

Indagado sobre se sua Divisão manterá o compromisso assumido pelo Ministro da Justiça, Fernando Lyra, de que nenhum filme poderá mais ser censurado, Coriolano respondeu:

— Nada a declarar sobre isso. Não emitirei conceitos enquanto não conhecer o

filme, e até que os censores me forneçam seus pareceres. É um filme polêmico, que está sendo tratado com cuidados especiais.

Fontes do Ministério, no entanto, garantiram que a impressão dos censores sobre o filme foi muito boa. Eles acharam a fita artesanal e que não há nada de ofensivo no tema ou na interpretação dos personagens. O filme faz uma analogia à história de Virgem Maria e por isso está encontrando resistência da Igreja. Como observou Coriolano, a fita despertou polêmica em todos os países por onde passou, só entrando ou saindo de cartaz por via judicial. No Ministério, a expectativa é de sua liberação, mas o assunto é tratado com reserva para não interferir nas negociações em curso com as autoridades religiosas.

e' ainda sem solução

JOÃO DOMINGOS

Coordenador de Cidades da Sucursal de Brasília

O filme "Je Vous Salue Marie" (Ave Maria), do cineasta franco-suíço Jean-Luc Godard, não deverá ter qualquer solução antes do dia 28 deste mês, data em que termina o prazo para que seja apreciado pela Censura. Conforme apurou a Folha, em Brasília, a decisão final passará pelo presidente José Sarney, pelo ministro da Justiça, Fernando Lyra e pelo diretor da Divisão de Censura Federal, Coriolano Loyola Cabral Fagundes. A opinião da Igreja — alguns representantes da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB) serão chamados a ver a fita — será levada em consideração.

Na opinião de censores (uma equipe de quatro) que viram o filme ontem às 16h em sessão específica para exame, no prédio da diretoria da Polícia Federal, se depender deles "Je Vous Salue Marie" receberá certificado com liberação para maiores de 14 anos. Também 14 anos daria Heloisa Doyle, 33, repórter da revista "Veja", que assistiu ao filme na sessão privada. Segundo ela, esse limite de idade seria estabelecido porque há "algumas cenas de nu". Cláudio Kuck, 43, outro repórter da "Veja", achou o filme "ruim". Alexandre Marinho, 29, do "Jornal do Brasil", disse que não é censor e "não sei qual é o critério deles. Agora, não há nada de escandaloso. O filme é até cansativo, baseado em diálogos".

Com discrição

Apesar de não ser considerado "forte" pela Censura, o filme "Je Vous Salue Marie" vem recebendo os maiores cuidados por parte do ministério da Justiça. O secretário-geral do Ministério, José Paulo Cavalcanti Filho, determinou ao diretor da divisão de Censura, Coriolano Fagundes, que guarde a cópia (em 35 mm) em sua gaveta. No ministério da Justiça há determinação, do ministro Fernando Lyra, para que o assunto "filme de Godard" seja tratado com a maior discrição.

O ministro aguarda para a próxima quinta-feira, dia 16, a chegada a Brasília do presidente da CNBB, dom Ivo Lorscheiter, para iniciar as negociações para liberar a fita.



Fagundes, diretor da Censura, diz que é jogada política ser contra a exibição

Outros representantes da Igreja serão contatados. A intenção do ministro Fernando Lyra é a de promover o diálogo com a cúpula da Igreja, visando liberar o filme, uma versão livre e pessoal de Godard sobre a vida da Virgem Maria. A história se passa na época atual e Maria é jogadora de basquete; José é motorista de táxi.

Assim como no Evangelho, Maria continua virgem, mesmo grávida. Após a concepção passa por momentos de crise existencial, ao mesmo tempo em que convence José a não tocá-la. Maria é filha de pais divorciados (separam-se quando está entrando na adolescência). Gosta de música de Bach e tem uma linguagem técnica, na opinião da mãe, para sua idade.

Cansativo

O filme chega a ser cansativo. Um close no rosto da menina Maria demora cerca de 50 segundos. A câmara gira monotonamente. Há cortes bonitos, com diálogo em "off" e cenas de jardins floridos, ou da lua, das estrelas, do mar. Mas há cortes que certamente não agradarão ao público (se a fita vier a ser liberada). Godard insiste várias vezes em jogar na tela o letreiro com a inscrição "Naquele tempo", sem relação com as imagens nem com a história.

Há algumas cenas de nu, quando Maria acaricia o ventre. Indaga se a alma tem o corpo ou se o corpo tem a alma. Não há detalhes do nascimento do filho. Na próxima cena já está com uns três anos. E, como na Bíblia,

deixa os pais, dizendo: "Vou cuidar das coisas de meu pai". José irrita-se e Maria o impede de ir atrás do filho. Brincando num parque, a criança nomeia alguns amigos com o nome de "Pedro, Mateus...", só.

Telegrama

O porta-voz da presidência da República, jornalista Fernando Cesar Mesquita, disse ontem que o presidente José Sarney não havia recebido qualquer telegrama do prefeito de São Paulo, Jânio Quadros, a respeito do filme "Je Vous Salue Marie". No telegrama, Jânio solicita a Sarney a interdição do filme de Godard. O diretor da Divisão de Censura, Coriolano Cabral Fagundes, disse que o telegrama "é uma jogada política de Jânio. Ele sabe que é importante ficar contra a fita. Foram os contrários que votaram nele. E ele sabe que os resultados serão favoráveis às suas pretensões".

Outros telegramas, de todo o Brasil, de pessoas que pedem a não liberação do filme, continuam chegando à censura. O texto é semelhante ao dos anteriores: "Protestamos contra possível liberação do ultrajante filme". As cidades mineiras de Conselheiro Lafayette (a cerca de 70 km de Belo Horizonte) e a capital, Belo Horizonte, ainda lideram o número de telegramas de protesto. Há uma mensagem que chegou entre as contrárias à liberação de "Je Vous Salue Marie", mas não foi entendida pela Censura. Trata-se de um protesto "contra liberação de filme sul-africano".

se da fé

sidor do rei da Espanha, disposto a mandar para a fogueira os inimigos do regime pela simples discussão

de sua autoridade. Nessas condições, é grande a tentação de passar da sobrenatural "autoridade de representação", que distingue o sacerdócio católico, a um bem mais natural, "serviço de coordenação do consenso", isto é, a uma categoria compreensível, porque somente humana e,

são princípio e fundamento de unidade. Unidos com sua cabeça, o Romano Pontífice, agem na pessoa de Cristo para governar a igreja universal.

Um dos erros pós-conciliares, consequência não do Concílio, mas de sua má interpretação, foi a distorção

'Je Vous Salue

Jânio pede proibição a Sarney

Da Reportagem Local

O prefeito Jânio Quadros, 68, enviou ontem telegrama ao presidente José Sarney solicitando que não seja permitida a liberação pela Censura Federal do filme "Je Vous Salue Marie", de Jean-Luc Godard. A exibição do filme, segundo o prefeito, não trará nenhum benefício à comunidade e "procura desmoralizar a padroeira do nosso País". Jânio Quadros prometeu criar dificuldades para a exibição do filme nos cinemas de São Paulo, caso seja liberado pela censura, conforme afirmou em outro telegrama, enviado ontem aos cardeais dom Paulo Evaristo Arns, arcebispo de São Paulo, e dom Eugênio Salles, do Rio de Janeiro.

O telegrama a Sarney diz: "Depreco junto de V.Excia. não permitir liberação do filme 'Je Vous Salue Marie', de Godard, que procura desmoralizar a padroeira do nosso país. Todas as críticas, estabelecendo verdadeiro escândalo, porque contraditórias ou reticentes, são unânimes em fazer ressalvas ao filme em

apreço. Só forças reacionárias e, por isso, hostis à democracia, que exige respeito na convivência social ou aqueles que festejam essas forças, poderiam favorecer a liberação de película controvertida e de cuja exibição nenhum bem resultará para a comunidade. Confio no patriotismo e nos sentimentos cristãos de V.Excia."

Ameaças

Caso o filme de Godard seja liberado pela censura, Jânio Quadros já pensa em meios de complicar sua exibição em São Paulo. No telegrama enviado ontem aos arcebispos de São Paulo e Rio de Janeiro, o prefeito afirma que "o cinema que o projetar será objeto de vistorias severas por parte da prefeitura, podendo ter seu alvará suspenso ou cancelado, consoante a gravidade de eventuais falhas quanto à higiene e segurança". Jânio conclui o telegrama aos religiosos pedindo que interfiram junto à censura, "de sorte a não permitir esse ultraje aos sentimentos religiosos da esmagadora maioria dos paulistas e brasileiros".

Protestos no Uruguai e no Peru

Dos Agências Internacionais

"A Virgem Maria é mais que um personagem histórico. É a mãe de Deus e a mãe espiritual de todos os homens". Com esses argumentos a Igreja católica do Uruguai e Peru, através dos bispos d. José Gottardi e monsenhor Ricardo Durand Florez, tenta impedir a exibição do filme "Je Vous Salue Marie". Eles ameaçam organizar piquetes para impedir o ingresso nas salas de projeção, caso a fita seja liberada nos dois países.

O arcebispo de Montevidéu, d. José Gottardi, que preside a Conferência Episcopal Uruguia, disse que os sacerdotes de seu país estão dispostos a manter contato com personalidades do governo para convencê-las de que isto não interessa somente aos fiéis, e afirma que a Igreja agirá "com cautela".

Em Lima, no Peru, "Je Vous Salue Marie" também é motivo de polémica, liderada pela ira de monsenhor Ricardo Durand Florez, um bispo muito conhecido por suas idéias conservadoras, pertencente à Ordem de Santo Ignácio de Loyola. Ele quer que o presidente peruano, Alan Garcia, veto a exibição do filme e faz do assunto o tema preferido de seus implacáveis sermões, conforme notícia à imprensa local.

Intelectuais peruanos dizem que o bispo "está querendo retroceder aos primeiros anos da década passada" quando o governo militar proibiu a apresentação do roqueiro Santana e dos filmes "O Decameron" e "O Último Tango em Paris".

Na Argentina, o filme não foi exibido ainda graças a um acordo informal entre o governo e a distribuidora.

GERARDO MELLO MOURÃO

Ratzinger e a cri

Vittorio Messori é um escritor e jornalista italiano, de quarenta e quatro anos, cujos livros de ensaios

Congregação para a Doutrina da Fé chegou ao Brasil através do Padre Guimarães, até porque foi também

mos que participaram da
 A obra será mais fácil
 re-
 conversar com Britzka, re-

Tribuna da Imprensa
 Rio de Janeiro
 14 de janeiro de 1986

Jânio quer proibir filme de Goddard

SÃO PAULO - O prefeito Jânio Quadros enviou ontem telegrama ao Presidente José Sarney solicitando que proíba em todo o território nacional a liberação do filme "Je vous Salue Marie" do diretor francês Jean Luc Goddard. Ao mesmo tempo, Jânio ameaçou as casas de espetáculos de São Paulo com a suspensão ou cancelamento do alvará de funcionamento se insistisse em projetar a película. Esses cinemas, segundo Jânio, serão objetos de vitorias severas por parte da prefeitura, notadamente no que diz respeito à higiene e à segurança.

Jânio também encaminhou cópias do telegrama enviado à Sarney aos cardeais D. Paulo Evaristo Arns, arcebispo de São Paulo e D. Eugênio de Araújo Sales, arcebispo do Rio de Janeiro. Pediu a ambos que também interfiram junto à censura "de sorte a não permitir esse ultraje aos sentimentos religiosos da esmagadora maioria dos paulistas e brasileiros, particularmente desta cidade que tem como patrono o Apóstolo Paulo".

A liberação do filme - que está sendo examinado pela Censura Federal - não trará, segundo Jânio, "nenhum benefício à coletividade. Favorecerá apenas forças hostis à

democracia que não respeitam a convivência social". O prefeito afirma em seu telegrama, textualmente que "só forças reacionárias e por isso hostis à democracia que exige respeito na convivência social ou aqueles que festejam essas forças poderiam favorecer a liberação de película controversa e de cuja exibição nenhum bem resultará para a comunidade". É o seguinte, na íntegra, o telegrama de Jânio à Sarney: "Depreço junto de vossa excelência não permitir liberação do filme Je Vous Salue Marie, de Goddard, que procura desmoralizar a padroeira de nosso País".

"Todas as críticas estabelecendo verdadeiro escândalo porque contraditórias ou reticentes são unânimes em fazer ressalvas ao filme em apreço".

"Só forças reacionárias por isso hostis à democracia que exigem respeito na convivência social ou aqueles que festejam essas forças poderiam favorecer a liberação de película controversa e de cuja exibição nenhum bem resultará para a comunidade".

Confio no patriotismo e nos sentimentos cristãos de vossa excelência. Jânio Quadros - prefeito do Município de São Paulo.



Censura do governo pode liberar 'Je vous salue' Igreja, não

Apesar do ministro da Justiça, Fernando Lyra, ter anunciado com muito estardalhaço o fim da censura, no ano passado, a ação da Igreja Católica junto ao governo vem comprovando que a liberdade de expressão não passa de mais uma promessa não cumprida pelo governo da Nova República. Desde que se instalou a polêmica em torno do filme "Je Vous Salue Marie", do cineasta suíço Jean Luc Godard, a Igreja está recebendo da Divisão de Censura Federal, e o próprio Ministério da Justiça, um tratamento privilegiado, que faz juz ao verdadeiro lobby formado por 175 grupos católicos, tão atuante quanto o lobby formado por intelectuais que desejam a liberação do filme. E, enquanto o governo não proíbe ou libera o filme - multiplica-se as sessões reservadas para um público que, excluídos os tletes de Godard, tem reagido com enfado às aventuras da Virgem Maria.

A decisão final da Divisão de Censura deveria ter sido tomada na semana passada, mas as pressões da Igreja e de grupos católicos adiaram para esta semana a posição oficial do governo. Em Brasília, nenhuma autoridade assume publicamente o envolvimento do governo com a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil, que tenta, de qualquer maneira, impedir a liberação do filme. Mas uma carta do Presidente José Sarney ao deputado mineiro Jesus Barreto não deixa dúvidas sobre a intenção do próprio Presidente de ver "Je Vous Salue Marie" proibido para exibição no

País. Na carta, Sarney agradece ao deputado o requerimento que ele apresentou à Assembléia Legislativa de Minas, propondo aplausos à decisão do governo, no sentido de barrar a exibição do filme. Lyra prefere não tocar no assunto, embora seja favorável à liberação da obra. Em entrevista a um jornal de São Paulo ele disse que "esperava estar fora do Ministério quando este abacaxi chegar à Censura". Não estará. O abacaxi é dele mesmo, e deverá ser descascado até o próximo dia 28, quando termina o prazo de permanência do filme na D.C.F. O ministro tenta negociar com a Igreja e pretende, inclusive, convidar um representante da

CNBB para assistir à obra junto com ele. Os funcionários da Censura acreditam que o fato do mito da virgindade de Maria estar preservado é um ponto forte na argumentação pró-liberação.

Certo de que a censura acabou mesmo no País, um dos candidatos à sucessão de Fernando Lyra no Ministério da Justiça, o presidente da Caixa Econômica Federal, Marcos Freire, acha que a polêmica em torno de "Je Vous Salue Marie" emprestou um caráter muito particular à passagem do filme pela Divisão de Censura Federal. Freire concorda com o ministro Lyra, quando este diz que a Justiça não proibiu o filme. Mas, estranhamente, o presidente da Caixa intui que a obra será liberada. Ora, se o filme não está proibido é, no mínimo curiosa a intuição de Marcos Freire.

Mais objetivo, o jurista Raimundo Faoro está convencido de que o anunciado fim da censura ainda não aconteceu. "Como pode ter acabado a censura se o filme está na censura? Esta é mais uma brincadeira da Nova República. Com todo o respeito que eu tenho pela CNBB, o privilégio que a Igreja vem tendo neste episódio é injustificado. Proibir não é o papel dos bispos que, principalmente neste caso, deveriam dar o exemplo".

Um exemplo, que segundo o escritor e teatrólogo Bráulio Pedroso, não virá. "Apesar da opção preferencial pelos pobres, o filme de Godard mostra que a Igreja brasileira continua ligada às classes dominantes. Os religiosos insistem

em distribuir o pão físico enquanto nos tomam o pão do espírito. Todo este alvoroço, por causa de um filme, não tem a menor razão de ser. Quem tem mais de dezoito anos vê o que quiser".

Já o teatrólogo e novelista Dias Gomes, que enfrentou a censura em alguns capítulos de *Roque Santeiro*, acha que a tramitação do filme em Brasília é tão lenta quanto o ritmo da Nova República, "que mais parece uma velha cansada". Dias reconhece o esforço do ministro pela liberação, mas ainda assim acha "um absurdo o filme não estar sendo exibido".

O cineasta Arnaldo Jabour também considera um absurdo a consulta que a Censura faz à Igreja, "principalmente em se tratando de uma obra do maior cineasta do mundo. A Igreja não entende nada de cinema moderno e a obra de Godard está acima de qualquer análise de conteúdo". Ainda assim, Jabour acha que a situação melhorou muito e que a censura está praticamente extinta. "No mais, o que há são as resistências do segundo escalão do Ministério".

Se em Brasília ninguém quer focar neste assunto, os religiosos também guardam silêncio, aqui no Rio. O cardeal-arcebispo dom Eugênio Sales, favorável à proibição de "Je Vous Salue Marie", está em Roma. Seu substituto não foi trabalhar ontem, segundo o assessor de Imprensa da Cúria Metropolitana, que só confirmou a ausência do bispo-auxiliar depois de saber do que se tratava.



A Virgem Maria proibida, uma culpa que ninguém assume.

Nesta história confusa, delataram a culpa sobre o exibidor.

O assalto ao madrugada e de todo o dia de ontem no II Festival de Cinema de São Paulo, Maria, o primeiro filme de Jean-Luc Godard (depois de *Diálogo Defectivo*), cuja exibição provocou protestos na noite de abertura, Casiano Veloso definiu o movimento, com discursos de entrar no cinema do Hotel Nacional e depois ir à direita, até mesmo intercalando o mundo socialista de Turism, Trajano Ribeiro, do socialismo moreno de Brasília, que atribuiu toda a responsabilidade pela proibição da obra de Godard a seu exibidor brasileiro, Hilton Figueiredo, o proprietário da Alvorada — nome recebido pela empresa Gaumont — e depois sua passagem para o controle e proibição brasileira.

O prefeito do Rio de Janeiro, Marcelo Alencar, também extenuou de qualquer responsabilidade pela não-assumida proibição de *Je Veux Saivre, Marie*, e para "mostrar a todos vocês que o Festival não tem censura, eu peço ao proprietário do filme que nos empreste uma cópia para ser exibida em sessão especial". A pleiade, naturalmente, fugiu contra o exibidor, transferindo automaticamente no grande salão do II Festival, Fernando Montenegro subiu ao palco em seguida e falou de uma situação misteriosa, misteriosa que o tuberoso discurso do vice-governador brasileiro Darcy Ribeiro não esclareceu.

Pressões e conchavos
A densa nuvem de negativas e conchavos começou a ser soprada pela deputada Ruth Escobar, do PSDB, e presidente da Comissão de Direção da Câmara, que também subiu ao palco e fez a pleiade ser que o exibidor...

...seja o único e muito mais o principal vilão de uma história que na Virgem Maria seria simultaneamente política. "Final, que exibidor seria que não quer mostrar aqui seu filme e receber toda a publicidade advinda disto?" perguntou a deputada paulista. E falou em seguida de pressões, conchavos, acordos, ganho hipotético de um "pochete malfeito. Aos trabalhadores da indústria e Secretaria de Turismo, que haviam descartado qualquer possibilidade de um acordo, com a censura branca, eis que a possibilidade recuou...

...objeto a respeito da regulamentação de filmes para aborto, que tem o direito de ser apresentado, isto por proposta de Eugênio Salles, o cardeal do Rio de Janeiro, o mesmo que agora foi o presidente Gaumont comunicar que a exibição de *Je Veux Saivre, Marie* ofenderia os princípios católicos do País. Mostrou que as duas situações eram muito semelhantes. Após a sessão de um filme deslumbrante, mas cujo rigoroso debate e profunda meditação sobre a condição humana pouco poderiam ser fruídas com o tumulto, versões se acumulavam sobre como teria transcorrido a proibição branca de *Je Veux Saivre, Marie*. Entre o bar e a borda da piscina, onde se realizou a festa de abertura, com muita ajuda da organista Tebalara, parecia-se claramente a indignação da pessoa de Alvorada-Gaumont com o rúsculo do exibidor do Festival. Afinal, enquanto isso era atribuída a responsabilidade de terem impedido que o filme chegasse ao festival, ninguém se lembrava de quem que não, desaparecendo o filme de maior parte da mostra, era da Alvorada-Gaumont. E que esta empresa fez montagem das duas salas de exibição do Festival, com seu melhor equipamento, esforço comandado por Jean-Gabriel Albérico.

Bastidores
... Nas reuniões entrevidas de uma a outra mesa, é possível até se reconstituir os bastidores dessa história confusa. Os hospedes Luciano Mendes de Almeida, presidente do CNRH, e dum Eugênio Salles começaram a pressionar o presidente Gaumont que subiram da compra do filme Gaumont, para não manchar com o espectro da censura a anunciada liberalidade da Nova República, devendo então fazer com que não se revivesse *Je Veux Saivre, Marie* a censura. Era a pressão da direita do cinema, enquanto o cinema de esquerda pressionava o presidente pela reforma agrária.

Hilton de Figueiredo, o diretor da Alvorada, teria sido procurado pelo ministro Fernando Lyra, de Justiça, que o levou ao presidente. O exibidor Figueiredo, que investiu perto de cinco milhões de dólares para transformar a Gaumont em Alvorada, teria ouvido, em palácio, um apelo dramático. Sarney lhe teria exposto toda a situação, falando das pressões que vem sofrendo, do desgaste que seria causar ao filme em época de eleições da Nova República, de força dos bispos, etc. para — ao final — pedir ao exibidor que não mandasse *Je Veux Saivre, Marie* à censura, advertindo provavelmente que nesse caso o filme correria o risco de não ser exibido.

Em troca dessa retardação...

Figueiredo poderia ter a obra de Godard liberada provavelmente no início do próximo ano. Mas é claro que o diretor da Alvorada, tanto quanto o presidente, certamente não imaginavam que o caso fosse repercutir tão fortemente e que todos subitamente, dos poderosos da República aos religiosos, dos poderosos do Estado aos poderosos do festival, comessem a fingir que não sabiam sobre uma situação nada óbvia, colocando a ele o único papel negativo.

Os espectadores talvez tenham livre acesso a *Je Veux Saivre, Marie* a partir de janeiro. Mas isto pode não acontecer porque as pressões continuam. Antecipa-se, a menos que não haja o equipamento necessário de Casiano Veloso, que deixaria de ser exibido novamente ontem no jornal Hoje das 15 horas. Falou-se dos incidentes, mas a imagem de Casiano não apareceu como se esperava. Dizem que teria sido por um telefonema de dom Eugênio Salles, que continua obstinado em sua intenção de defender os brasileiros de visto de Godard sobre a concepção da Virgem Maria.

Os competidores
De três primeiras filmes da competição, de Hungria (*Que Mezes São, Sr. Despedaçado?*), Dinamarca (*Demônios Vasculares*) e Checoslováquia (*O Corco na Floresta*), exibidos ontem foram um geral rotacionados como muito tristes ou até pior — sem do concorrente dinamarquês — pela maioria dos jornalistas. Os concorrentes de hoje são *O Tempo dos Lázperies*, de Tórkán Velimirovic, às 18h. *São Cuba*, livre interpretação do romance de Machado de Assis feita por João Bressane, com Luis Fernando Guimarães, às 19h. *Antônia Medina* e o próprio diretor, às 20h; e *Três Meninas e Um Bebê*, produção francesa dirigida por Coline Serreau (de muito interesse) às 21h. Já conhecido em São Paulo, um grande hito na França.

Amazô, os três concorrentes são a nacional *Nem Tudo é Verdade*, de Rogério Espinosa, que refaz a viagem de Orson Welles ao Brasil durante a II Guerra para um filme jamais terminado — *All True* — com Arrigo Barnabè no papel de Welles, *Grande Otelo* e *Alcides Aguiar*, às 18h; *O Mundo é de Mulheres*, americana, mas dirigida pelo austríaco Fred Schepke, às 19h; *Peça Fria*, de David Barr, com Meryl Streep (uma das favoritas para o prêmio de melhor atriz do Festival), John Gielgud e o cantor Tony, às 20h; e o argentino *Esperando La Carroza*, de Alejandro Dorra, com China Ferriz, atriz que fez muito sucesso no teatro de Buenos Aires com a peça *Emily*.

Notas
Negra, vagamente parecida com a atriz Ruth Gordon como a louca Maude de *Ensaio em Viver*, com roupas muito loucas, chapéus de cowboy e botas sempre longas, a cineasta norte-americana Shirley Clark é uma das presenças mais novas no II Festival. Shirley Clark tratou um filme, *Ornette: Made in America*, sobre o vanguardista jazzman Ornette Coleman, exibido na Mostra Oihar Feminino, que começa na segunda-feira. Com mais de 60 anos, ex-aluna de dança de Martha Graham, Shirley Clark ficou famosa no início dos anos 60 como uma das líderes do movimento alternativo de cinema em Nova York, com filmes como *The Connection* e *The Cool World*. Seus últimos trabalhos antes de *Ornette*, realizado este ano, foram *Savage e Love e Tongues*, ambos em parceria com Sam Shepard.

Para os hóspedes participantes do Festival, o Hotel Nacional é definido como, no máximo, castelo ou apocalíptico. Às vezes, espera-se até dez minutos para que um elevador perceira seus 27 andares, uma linha de telefone pode levar meia hora, uma Coca-Cola custa Cr\$ 9 mil e uma cerveja em lata, Cr\$ 14 mil. E reclama-se em geral do serviço, tão ruim quanto e insatisfatório em termos de pessoal.

Cabelos brancos pintados de loiro claro, um olhar distante e a permanente recusa de conceder entrevistas longas, Glor Maria Volochin, sempre em companhia de um jovem amigo com quem viaja, parece o preferido dos fotógrafos. Quando passa pelo bar ou ao lado da piscina — não colocou roupa de banho nem uma vez e passou mal no primeiro dia, ficando o tempo inteiro recolhido ao apartamento — sente cumprimentos, pedidos de autógrafos e stral um bando de fotógrafos.

Tatá Espindola foi, ao que parece involuntariamente, personagem de primeiro momento condecorador do festival. Na quinta-feira, a vencedora do Festival da Canção foi levada ao ruído do oferecido ao juri do Festival — cuja presidência ficou com Luis Carlos Barreto e não com Elio Barreto, como se anunciou —, onde apareceu levada por uma amiga.

Edmar Falcão, enviado especial



Meryl Streep, em O Mundo é de Mulheres.



Casiano Montenegro, proprietário da Alvorada.

Programação

Retorno de João Rietelho, com Isabel de Azevedo (90 minutos)

Os des Vals, 1994), alemão, de Doris Dörner e Silvia Reitz (130 minutos)

Edro Jorge de Castro, com Herman Lima

Entrada, zona Sul do Rio. Ingressos: Cr\$ 20 mil.

LOCALS

	Local
Walker	Veneza (Av. Pasteur, 184, Urca, zona Sul do Rio)
Estação de	Gaumont-Catete (r. do Catete, 228, Catete, zona Sul do Rio)
Teatro "Se	Art-Tijuca (r. Conde Bonfim, 406, Tijuca, Zona Norte do Rio)

Camila o dia

FestRio e fez "forfait". Seu terceiro longa-metragem, "Camila", retumbante sucesso de público e crítica na Argentina e candidato a um dos Oscars de melhor filme estrangeiro no ano passado, é a atração número um da mostra "O Novo Cinema Argentino".

Camila, ou, melhor, Camila O'Gorman, existiu de verdade, em meados do século passado. Jovem burguesa acomodada, vivia em Buenos Aires, apaixonou-se perdidamente por um jesuíta, chamado Ladislao Gutierrez, e virou a Argentina de pernas para o ar. Tanto que o regime do general Rosas usou o seu caso de amor como prova "do perigo das idéias liberais". No meio dessa artilharia, Camila e Ladislao (Imaginol Arias) morreram fuzilados. O filme será lançado em breve no Brasil pela Art Films.

Na mostra de homenagens, há um dos trabalhos mais prestigiados e tchecoslovacos do soviético Nikita Mikhalkov ("Peça Inacabada para Piano Mecânico") e outra história de amor louco (desta vez com insinuação de incesto) do suíço Daniel Schmid: "Violenta".

exibição de 'Ave Maria'

Do Sucursal de Brasília

O ministro da Justiça, Fernando Lyra, disse ontem que "não houve

Je Vous Salue Marie" (Ave Maria), do cineasta francês Jean-Luc Godard. Afirmou que, na sua opinião, ocorreu "uma negociação entre setores da sociedade" ou seja, entre a Igreja e o distribuidor do filme, Wilton Figueiredo. Com relação ao governo, que vem sendo acusado "de ter cedido às pressões da Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB) para exercer censura branca na fita", Lyra falou que não houve "qualquer interferência". O filme de Godard mostra uma interpretação pessoal do cineasta sobre a vida da Virgem Maria e vem recebendo críticas da Igreja Católica em diversos países, como a França e a Itália.

Fernando Lyra disse que o filme, chegando à Censura, será examinado. "Não sou censor. Por isso, não posso dizer se será liberado ou não. Agora, tenho o direito de advogar o exame do filme a mim", afirmou. Ele questionou ainda "a autoridade" de Geraldo Sobral Rocha, que representa as empresas exibidoras no Conselho Superior de Censura. Geraldo protestou junto ao Conselho "pela censura branca" ao filme de Godard. Lyra chamou Geraldo de "censor" e falou que ele tem "preferido os métodos da Velha República".

Máscara

O senador Murilo Badaró, líder do PDS no Senado, disse, a respeito da acusação de "cassação branca" do filme "Je Vous Salue Marie": "É mais uma máscara do PMDB que cai. Em um País onde a maioria da população é reconhecidamente católica, como o nosso, o governo teria que assumir a responsabilidade pela proibição de se exibir um filme grotesco e grosseiro como este, estabelecendo talvez uma exceção para salas reservadas. Ao invés disso, o governo e seu partido resolvem adotar uma posição de fachada".

O senador Jorge Bornhausen, presidente do PFL, não quis fazer comentários sobre a acusação de

"censura branca" à fita de Godard. O secretário-geral do PMDB, deputado Roberto Cardoso Alves, elogiou a "proibição". Segundo ele, a medida

comerciais de televisão que "apresentam mulher pelada". O líder do PFL na Câmara, José Lourenço, disse que é favorável à proibição e apresentação de filmes "do tipo de Je Vous Salue Marie" ao público porque nada acrescentam à cultura do País.

Nádyr Rossetti (RS), líder do PDT, afirmou: "Se isso for realmente verdade (a censura branca) é profundamente lamentável. A verdade é que ainda não nos libertamos de todo do processo do autoritarismo. Esse processo precisa ser extirpado para que a censura não seja mais utilizada".

Pimenta fala

O ministro da Cultura Aluisio Pimenta, 63, disse ontem em Belo Horizonte (MG) que não houve "absolutamente, qualquer tipo de interferência" do governo, ou censura branca, como denunciou o conselheiro Geraldo Sobral Rocha — do Conselho Superior de Censura — para a retirada do filme "Je Vous Salue Marie" da programação do 2º FestRio. Mesmo sendo católico praticante, Pimenta se disse favorável à exibição do filme de Godard.

"Respeito a posição de ateus, budistas ou bramanistas e acima de tudo respeito tudo que seja artístico", argumentou o ministro.

O ministro Aluisio Pimenta fez questão de ressaltar que seu posicionamento no caso é "inteiramente pessoal", já que a censura é um órgão que não pertence à sua pasta, mas sim ao Ministério da Justiça, de onde também não acredita que tenha partido qualquer pressão para a não exibição do filme.

Um juiz federal argentino não acatou um recurso apresentado contra a liberação de "Je Vous Salue Marie". Com a recusa, está praticamente certo que os portenhos poderão assistir o filme que os brasileiros ainda estão impedidos de ver.

Leia outras notícias sobre o FestRio no pág. 40.

MSC. 289, no. 200/206

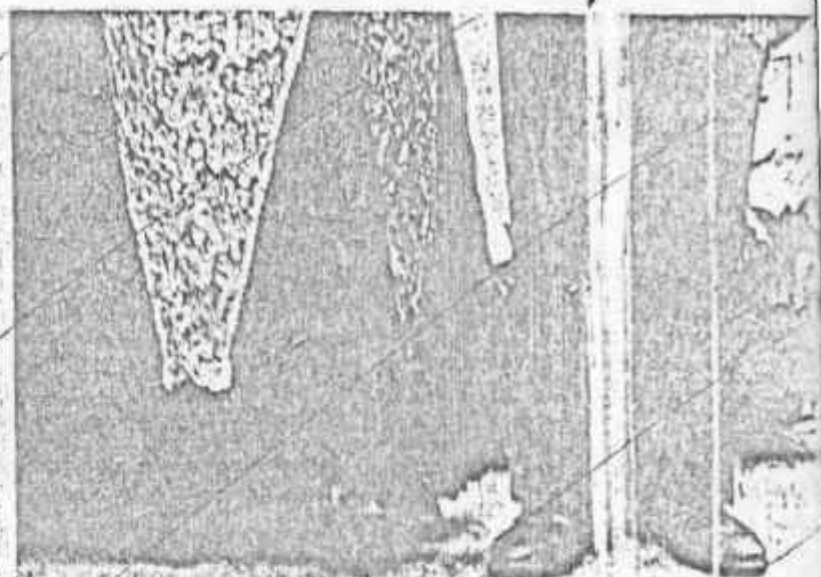
novidade do dia. Ainda tão por baixo o cinema francês que a simples presença de uma cineasta cuja maior credencial é ser (ou ter sido) feminista militante desperta atenção. Seus primeiros filmes, "Mais qu'Est-ce qu'Elles Veulent?" e "Pourquoi?", rodados no final da década passada, mereciam estar na mostra "O Olhar Feminino". Serreau aboliu as interrogações e decidiu enquadrar os homens, em "Três Homens e Um Bebê", comédia gauche recendendo a Claude Sautet, perspectiva mais agradável do que descobrir uma Claude Zidi (o representante francês no 1º FestRio) de salas.

De charuto no dedo

Orson Welles abre a mostra, amanhã: De charuto no dedo, o "enfant terrible" de Hollywood chega ao Rio para a mais desatinada aventura de sua carreira: filmar o carnaval carioca e outras loucuras tropicais,

uma comédia. Com Hare, deu nada menos que um confronto sério "entre uma mulher destemida e uma burguesia emocionalmente imbecilizada".

A burguesia argentina, que aliás sempre admirou a inglesa, não dá menos vexame em "Esperando a Carruagem" - também conhecido como "Querida Família", ao menos no setor de imprensa do FestRio. Os dois títulos são irônicos. A carruagem, presumo, é o coche funerário, a bordo do qual uma senhora esclerosada, mãe de quatro filhos egoístas, teria sido conduzida à paz do cemitério se não tivessem confundido o seu cadáver com o de outra velha. Não pegaria mal outro título: "Um Velório das Arábias". Será Alejandro Doria, 49, o Carlos Saura bonaerense? Seu filme anterior, "Perceber" (Darse Cuenta), é uma das atrações de segunda-feira da mostra "O Novo Cinema Argentino".



Cena de 'Brás Cubas', de Júlio Bressane, será exibido hoje na mostra oficial.

Na festa, protestos pela 'Ave Maria'

Do Sucursal do Rio

A abertura do 2º Festival Internacional de Cinema, Televisão e Vídeo do Rio de Janeiro (FestRio), na quinta-feira, transformou-se em noite de protestos contra a retirada do filme "Je Vous Salue Marie" ("Ave Maria"), de Jean-Luc Godard do festival. Caetano Veloso foi o primeiro a gritar, na Sala Glauber Rocha, no Hotel Nacional, já escura para o início de cerimônia: "É uma vergonha, uma desonra para o festival e para o País", disse. Fora do programa, a atriz Ruth Escobar subiu ao palco para protestar. Chamou a "Nova República" de "velha" e disse pouco se importar se, pelo seu gesto, perdesse o cargo de presidente da Comissão de Defesa da Mulher, ligada à Presidência da República. Estudantes de Comunicações da Universidade Federal do Rio de Janeiro distribuíram panfletos entre os pre-

sentes, contra a não exibição do filme no FestRio.

O prefeito do Rio, Marcelo Alencar, e o secretário municipal de Turismo do Rio, Trajano Ribeiro, responsabilizaram a distribuidora Alvorada, proprietária dos direitos do filme para o Brasil, pela sua não exibição "por motivos comerciais". Ruth Escobar sugeriu uma mobilização de artistas para pedir a Godard que cancele seu contrato com a Alvorada. A atriz Fernanda Montenegro pediu um esclarecimento sobre o que acontecia com o filme do Godard no Brasil, um episódio, na sua opinião, "de grave ressonância internacional". Fernanda foi um dos doze pioneiros da televisão homenageados - entre eles, Lima Duarte, Chacrinha e Neide Aparecida - antes da exibição do filme da sessão de gala "Ran" ("Caos") do japonês Akira Kurosawa.

A empresa Alvorada decidiu não se manifestar sobre o assunto, conforme declarou anteontem à Agência France Presse sua assessora de relações públicas, Rose Carvalho.

Um caos

A saída de "Ran", Caetano Veloso disse que não pode aceitar esse tipo de pressão feita pela Igreja. Para ele, "Je Vous Salue Marie" "é um poema lindo sobre a capacidade de se enfrentar a dimensão do milagre. Godard despiu o nu dessa farda que é o corpo de mulher das revistas tipo 'Playboy'". O presidente do júri do 2º FestRio, Luis Carlos Barreto, afirmava à tarde que a Igreja se manifestara contra o filme "só por uma questão de hierarquia, porque o Papa João Paulo 2º o condenou, mas ele será exibido em março". À noite, após os protestos, afirmava que "foi o d. Eugênio Salles (cardeal Arcebis-

po do Rio de Janeiro) quem inventou essa história toda".

Caos não é só o título do filme de Kurosawa, mas o clima de toda a noite de abertura. Os convites para a sessão de gala, disputadíssimos durante a semana, foram esquecidos pela segurança dos organizadores do FestRio. A entrada foi livre tanto para a Sala Glauber Rocha, como no coquetel à beira da piscina do Hotel Nacional. Há centenas de pessoas além das 150 a quem teriam sido distribuídos os tickets.

Para beber havia cerveja, martini e batidas. Mas quando os convidados saíram da Sala Glauber Rocha, às 11h30, para o coquetel, as dependências junto à piscina já estavam lotadas e os salgadinhos tinham acabado. O traje passou o completo - exigido no convite - variando do terno e gravata ao jeans com tênis, com destaque para a bata azul, longa até os pés, de Caetano Veloso.

Msc. 289, n. 201/208

Local: Cineclube Estação Botafogo (r. Voluntários da Pátria, 88, Botafogo, zona Sul de B. D. A.)

ne, será exibido hoje na mostra oficial

e Maria'

po do Rio de Janeiro) quem inventou essa história toda".

Caos não era só o título do filme de Kurosawa, mas o clima de toda a noite de abertura. Os convites para a sessão de gala, disputadíssimos durante a semana, foram esquecidos pela segurança e organizadores do 2º FestRio. A entrada foi livre tanto na Sala Glauber Rocha, como no coquetel à beira da piscina do Hotel Nacional. Havia centenas de pessoas além das 1.500 a quem teriam sido distribuídos convites.

Para beber, havia cerveja, martini e batidas. Mas, quando os convidados saíram da Sala Glauber Rocha, à 1h30, para o coquetel, as dependências junto à piscina já estavam lotadas e os salgadinhos tinham acabado. O traje passeio completo — exigido no convite — variou do terno e gravata ao jeans com tênis, com destaque para a bata azul. Joga até os pés, de Caetano Veloso.

Das Agências Internacionais

A Igreja Católica argentina decidiu tomar "severas medidas" com base no direito canônico, caso se insista em exibir o filme "Je Vous Salue Marie", de Jean-Luc Godard, no país, segundo declarou ontem o bispo Emilio Ognonovich, presidente do Secretariado Permanente para a Família da Conferência Episcopal Argentina. Ognonovich não disse quais seriam estas medidas. Anteontem, o bispo da cidade de San Juan e presidente da Pastoral Social da Conferência Episcopal Argentina, Italo Distefano, já afirmara que o filme "contém gravíssimas ofensas, em todo seu contexto, à Virgem Maria. Se se insistir em sua exibição, pediremos aos católicos que tratem de impedi-lo por todos os meios".

A polêmica em torno do filme subiu de tom ontem, quando a presidenta das "Mães da Praça de Maio" (movimento de mães de pessoas presas e desaparecidas — calculadas entre dez e trinta mil — durante o último período de governo militar naquele país, que terminou em dezembro de 1983), Hebe de Bonafini, afirmou que os bispos "nunca protestaram quando violavam nossas virgens, nossas filhas e nossas netas. Nunca a Igreja tomou uma posição tão forte como agora, por um simples filme, quando na realidade aconteceram coisas bem piores".

O bispo da cidade de Moron, Justo Laguna, disse em resposta que "A

Igreja condena qualquer tipo de violência" e que entre as medidas que podem ser tomadas caso o filme seja exibido no país estão "o fechamento das Igrejas por um dia e a realização de atos de protesto". "Je Vous Salue Marie" foi apresentado pela primeira vez no mês de janeiro de 85 na cidade de Versalhes, França, e desde então tem provocado reações contrárias dos grupos católicos conservadores. Segundo o bispo Distefano, embora não existam recursos constitucionais para impedir a exibição do filme, o recente fato ocorrido em Frankfurt, Alemanha, quando a comunidade judaica conseguiu suspender o espetáculo "A Sujeira, a Cidade e a Morte", peça teatral de Fassbinder considerada anti-semita por aquela comunidade.

No Brasil, onde a CNBB (Conferência Nacional dos Bispos do Brasil), tem feito pressões junto ao governo, através de seu secretário-geral, d. Luciano Mendes de Almeida, e do arcebispo do Rio de Janeiro, d. Eugênio Salles, para que o filme seja interditado, "Je Vous Salue Marie" não será exibido no FestRio, por decisão de sua distribuidora, que ainda não o submeteu à censura.

No momento, produtores, exibidores e cineastas brasileiros que participam do FestRio trabalham na preparação de um dossiê com críticas escritas na França por jornalistas católicos e até padres que consideram o filme religioso e até mesmo uma homenagem de Godard a Nossa Senhora.

MSX. 289, n. 202/208

M.S.C. 289, N.º 203/2006

Godard é acossado no Brasil

O filme do cineasta francês "Je Vous Salue Marie" (Ave Maria), que faz referências à história da Virgem, sofre pressões da Igreja para não ser projetado no País

Do Reportagem Local,
Das Secções do Rio de Janeiro

O veto à exibição do filme de Jean-Luc Godard, "Je Vous Salue Marie" ("Ave Maria") pela CNBB — Conferência Nacional dos Bispos do Brasil — foi confirmado pelo seu secretário-geral, dom Ottoni Pedro da Silva, 63, que disse que não acredita na temática da obra, obra cinematográfica do polêmico cineasta francês, cujo nome se encontra no filme. "Não posso afirmar se o secretário-geral, dom Ivo Maria Mendes de Almeida, que se encontra em viagem pelo País, viu ou não o filme de Godard, mas ele conhece, com certeza, o assunto, condenado pela Igreja Católica em várias partes do mundo".

Dum Luciano estaria liderando campanha movida contra "Je Vous Salue Marie", e teria pressionado, ao lado de dom Eugênio Sales, cardeal do Rio de Janeiro, autoridades como o ministro da Justiça, Fernando Lora, a não permitir a exibição do filme em território nacional. "Efetivamente, a CNBB assinou a campanha, motivada por pedidos de católicos brasileiros, que não aceitam a temática do filme. Resolvemos, então, tomar uma posição contra o grande espetáculo gerado pela obra, porque acreditamos que existem temas mais urgentes a serem tratados na sociedade brasileira do que a questionamento da virgindade de Maria", diz dom Celso.

O secretário-geral da CNBB acredita, ainda, que essa atitude conservadora do Conselho se justifica na medida em que "o povo brasileiro não está preparado para aceitar as questões ideológicas de Godard". Para ele, sendo o cinema um veículo "de luta" de comunicação, "Je Vous Salue Marie" pode, eventualmente, "prejudicar a imagem de todo um povo e, portanto, não podemos pactuar com a esquerda". A CNBB segue que as opiniões do papa João Paulo II sobre o filme tiveram influência na campanha movida contra o filme. "Trata-se apenas de uma posição moral diante de uma obra condenada pela Igreja e por outros

católicos. Temos recebido inúmeras telefonemas solicitando a interdição do filme e decidimos agir".

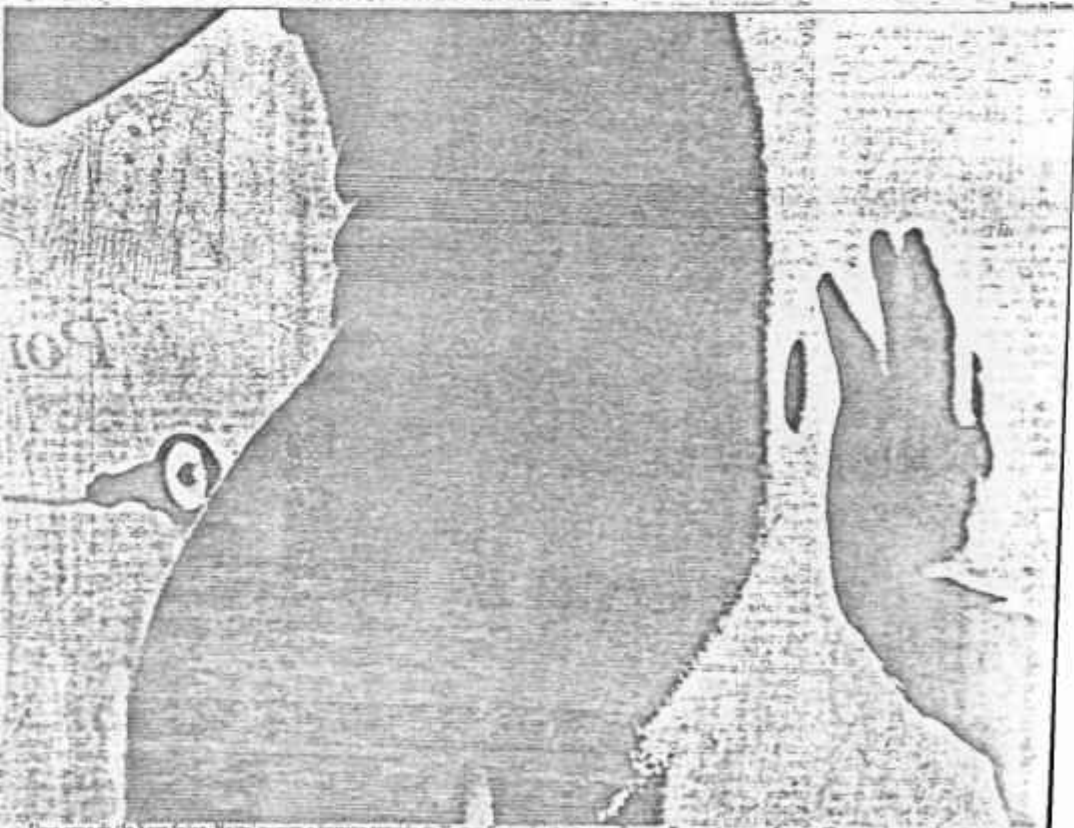
Frei Berno

O dominicano Frei Berno, 41, diz não concordar com a campanha movida pela CNBB, afirmando ser "coisa de todo tipo de censura e de coisas intelectuais". Apesar de não ler assistiu o filme de Godard, Frei Berno diz que essa atitude é injustificável, "além mais quando o filme nem foi visto no Brasil".

E, ao que parece, permanecerá inédito graças à campanha movida contra ele. Programado para abrir o Festival Internacional de Cinema do Rio de Janeiro, "Je Vous Salue Marie" — assim como os outros filmes de Godard constantes da ampla retrospectiva dedicada ao cineasta — não mais será exibido, porque a Empresa Cinematográfica Alvorada, responsável pela sua distribuição, resolveu, segundo o vice-diretor do Festival, Cosme Alves Netto, 48, não liberar uma das cópias (já legendadas em português) para o evento.

Procurados pela Folha, dirigentes da Alvorada se recusaram a prestar esclarecimentos à imprensa, mas o vice-diretor do Festival afirmou que a empresa distribuidora sempre tem de submeter a filmes à censura. "Resolvemos, também, cancelar a retrospectiva de Godard, porque a esquerda nos enviou um comunicado informando sobre a impossibilidade de sua visita, por estar lucrando um outro filme". O cineasta tentou de afirmar em entrevistas, que não ira a um País que proíbe "Je Vous Salue Marie".

"Ele deve estar insensível de rir", comenta o crítico Roberto Ewald Filho, 60, do "Jornal da Tarde". "Sim, porque 'Je Vous Salue Marie' tem apenas uma hora de duração, não é tão extenso quanto, por exemplo, os últimos filmes de Buñuel, particularmente 'O Estranho Caso de São Yago' ('La Voz Leonesa'), que trata de todas as heresias. Vi o filme em Paris, mas acho mesmo que a crítica não acabou nenhuma reação fora do normal".



Uma cena de "Je Vous Salue Marie" mostra a Virgem Maria segurando o menino Jesus. O filme foi condenado pela Igreja Católica e não será exibido no Brasil.

A Censura ainda não analisou o filme

MEX. 285, no. 204/208

cinema

Igreja não pode censurar

... de uma constituição) e o desagravo de setores da Igreja Católica do Brasil em relação ao filme de Godard não implicam, no específico, a censura governamental em relação à obra, porque Igreja e Estado estão separados no Brasil exatamente desde 11 de janeiro de 1964, quando o governo Provisório da República declarou a extinção do decreto 17.712-A, que aboliu o chamado regime de padroado.

O padroado, que vigorou no Brasil durante a Colônia e o Império, era o vínculo entre o Estado e a Igreja Católica. De um lado, era a Igreja que garantia ao Estado a formação de seus funcionários em nível nacional, não sendo reconhecidas as outras confissões. A Constituição da República, promulgada em 1964, apenas libertou as outras confissões, sem abolir o mecanismo em nível político.

Assim, as leis de ensino podem vetar a circulação de obras artísticas ou científicas que atentem contra a unidade da Igreja, também sancionada por legislação.

... separação da Igreja e do Estado, expressada no artigo 19 da Constituição de 1964. Entre outras coisas, isso impõe ao que o casamento religioso não fosse mais reconhecido pelo Estado, tornando inconstitucional de uma cerimônia civil para legalizar o matrimônio.

Se isso tirou o poder do Estado para reconhecer ou não as letras patentes e outros documentos oriundos de Roma e para licenciar as atividades da Igreja no Brasil, em compensação também tirou o poder da Igreja de estabelecer que livros ou obras em geral podiam ou não ser divulgados. O poder de censura passou a caber ao Estado. Entretanto, setores da Igreja no Brasil sempre procuraram exercer influência sobre a Câmara, baseada em que, por exemplo, o parágrafo 1º do artigo 133 da atual Constituição estabelece: "se garantir a livre manifestação do pensamento; 'Não serão, porém, toleradas a propagação de guerra, de subversão de ordem ou de preconceitos de religião, de raça ou de classe, e as publicações e exteriorizações contrárias à moral e aos bons costumes'".

Assim, do ponto de vista estritamente constitucional e legal, não se pode referir ao filme de Godard a censura não pode agir em nome da religião, porém, não se pode ignorar que os adversários da exibição de filmes poderiam invocar.

O filme "Je Vous Salue Marie", de Godard, já, ainda não foi submetido à Divisão de Censura Federal, desde então o diretor do órgão, Coronel Leônidas Caldas Fagundes, 46, ele afirmou que não vê qualquer impedimento para a liberação do filme de Godard, pois "a Constituição assegura a livre difusão e manifestação pública". E disse: "O Brasil não tem censura oficial".

Outros afirmam também que tem vontade de ver o filme, privadamente.

Bispos acham ofensivo

O cardeal-arcebispo do Rio de Janeiro, d. Eugênio Sales, 65, disse ontem ao Rio que procurou "colaborar com o governo para que, evitando a divulgação do filme 'Je Vous Salue Marie' de Jean Luc Godard, fosse cumprida a missão de preservar valores que dignificam a pessoa humana". Para d. Eugênio, o filme "converge para qualquer profanação, escandalização e é deves de todo cidadão dizer, lutar contra o que escandaliza e ofende a religião". De acordo com o cardeal-arcebispo do Rio de Janeiro, a proibição da exibição do filme é uma questão de direitos humanos, já que um deles é "sua liberdade de expressão".

O presidente da regional Leste I da Conferência Nacional dos Bispos do

Brasil (CNBB), d. João d'Ávila Moreira Lima, 66, afirmou que o filme "Je Vous Salue Marie" é "ofensivo à consciência católica, por isso sua exibição deveria ser evitada". O bispo não assistiu o filme e afirmou que sabe da polêmica criada pela sua exibição na Europa através da imprensa, mas disse desconhecer qualquer tentativa de proibição por parte da Igreja, de sua exibição no 2º Festival Internacional de Cinema, TV e Vídeo, que se realizará no Rio de Janeiro este mês.

Mesmo assim, ele afirma que "como cristão, minha obrigação é achar que a exibição de 'Je Vous Salue Marie' deve ser evitada".

D. Mauro Morelli, 30, bispo de Duque de Caxias, citando na Balçada Fluminense, não quis comentar a polêmica em torno da possível proibição do filme de Jean-Luc Godard.

"Prefiro esperar para ouvir a posição oficial da CNBB e só então poderia falar alguma coisa", disse o bispo, que também não assistiu o filme. "Não acompanho nenhuma polêmica no Brasil e só sei do que acontece na Europa pelo que li nos jornais. Prefiro não comentar o caso".

... com o ministro da Educação e que esta não tem revelado. O secretário-geral da CNBB, dom Luciano Mendes, que, segundo a revista "Veja", seria o autor das pressões, se encontrou ontem em Teresópolis (RJ), a ministra de Justiça, em Ruzia (PE).

... que, ao examinar um filme para a censura, a Igreja observa a classificação por idade. "A Igreja do Brasil é estritamente contra o que dá

... respeito ao poder, de um filme e liberado para maiores de dezoito anos, o Estado não pode fazer qualquer interferência. No cinema, vai quem quer".

... "Ele afirmou ainda que a Câmara Federal já aprovou projeto de deputado Álvaro Valle (PT-SP), tornando a censura constitucionalmente inconstitucional. "A censura às luzes modernas" não se voltará, portanto, para o conteúdo — política, religião, violência etc.

O evangelho de Lucas

"Je Vous Salue Marie", acredita-se, é um filme religioso — só que é um filme crítico de Jean-Luc Godard. Nada de cantos gregorianos (os três sons apóstolos São Pedro e São Paulo), sem imagens de Espal, mas um filme que, por ser próprio, também busca o inovar e a transcendência. Vult e mais o cinema de Jean-Benoît Meunier e Jacques Rivetti interrompe a narrativa para focalizar a cota, a terra, o sol, a lua, flores e animais. Focalizar o modo de estar, a reverência e o modo de pensar, assim como reverência e críticas a todos virgins de Marie (Myriam Roussel), uma jogadora de basquete casada com um chefe de fazenda chamado Joseph (Theury Padel), que não entende por que ele não aceita sem nunca ler

... não relações sociais, com mesmo com ele.

... A intenção é clara: mostrar a realidade e a vida de Maria, humana, não a imagem de beatificação. Assim que o autor não de Maxima, Godard respondeu: "A história da inocência concepção não tem nada". O copyright da Igreja, aliás, só data de 1946. As atitudes, o cinema, como de hábito, preferiu a forma de ensino filosófico, com uma questão teológica em primeiro plano: o corpo tem alma ou a alma tem um corpo? Segundo o evangelho de São Lucas Godard o corpo de Maria é que é sagrado.

Um natal ecológico sem divindade. Para que haja cenários de banquete em demasia e Godard de se estar a impressão de estar parecendo a si próprio.

Cancelada estreia de peça de Fassbinder na Alemanha

... Das Agências Internacionais

A Alemanha, a Cidade e a Morte", peça de cinema e dramaturgo alemão ocidental Rainer Werner Fassbinder (1929-1982), teve sua estreia cancelada por hoje — causada, segundo fontes, por uma manifestação de membros da comunidade judaica, que temaram o polco, acusando a peça de anti-semitismo. O mesmo procedimento voltou a se repetir no dia 4 de novembro, segundo fontes judaicas para a estreia.

A peça, escrita por Fassbinder em 1977, trata a história de um especulador imobiliário judeu chamado apenas de "o rico judeu" que compra edifícios condenados e larga aos habitantes a se molarem. De acordo com o autor, esta intenção era "expor o lado do anti-semitismo na Alemanha Ocidental moderna". Seus críticos, no entanto, afirmam que o personagem central, por ser excessivamente grosseiro, acaba provocando efeito contrário.

A polêmica em torno de "A Alemanha, a Cidade e a Morte" foi intensa nos últimos dias. Na semana passada, foi realizada uma exibição especial do espetáculo para críticos locais. Eles concluíram não ser a peça anti-semita e decidiram fazer uma manifestação caso ela não fosse em cartaz, embora vários deles tenham premiado "A Alemanha, a

Cidade e a Morte" como um trabalho menos bem-sucedido.

A disputa entre o grupo que defende a liberdade de expressão artística e comunidade judaica cresceu com a intervenção de políticos e autoridades locais, que pediram a intervenção da peça as autoridades alemãs. No último dia 8, sábado, durante cerimônia que aconteceu em "Noite de Cristal" (que ocorreu, em 1938, o início do genocídio dos judeus pelo governo nazista do 2º Reich), Herman Alter, líder da comunidade judaica de Frankfurt, veio a pedir a interrupção do espetáculo. O próprio prefeito de Frankfurt, o democrata-cristão Walter Wallras, disse na ocasião que a "censura de peças teatrais é proibida pela Constituição alemã. Com o encerramento de peça na última segunda-feira, Godard Ruzia acredita por um fim "ao clima de intolerância".



Ilustrada

Opiniões do cineasta sobre a sua Virgem

O cineasta Jean-Luc Godard tem várias entrevistas se pronunciando sobre a sua obra. Algumas de suas frases:

"Eu penso que nunca se filmou a Virgem".

"Depois de trinta anos de cinema, perguntou-me sempre de modo vício as imagens. A religião não de imagens. A religião, portanto, vem depois da representação das imagens por todos os povos da Terra. Cabe a nós colocar em cena as imagens, e não a elas, se possível. Portanto, não penso que seja influenciado pela Igreja. Sou influenciado por imagens. Penso que elas não são inventadas como por mim e nem por vocês." (referindo-se aos artistas na entrevista coletiva no Festival de Cinema de Berlim, este ano).

"É normal que o Papa não deseje ver a Virgem Maria correndo pela casa de forma que a retratamos".

"Tenho medo que possa que as imagens não devem ser mostradas de jeito que os mostram. Não façam a favor de mostrar como se deve mostrar. Não se trata de uma questão de ser ou não ser, mas de ser ou não ser. É uma questão de que deve ser e como. Eu não invento nada. Está tudo na Bíblia. Quando penso no assunto eu acho que o mundo moderno é brutal e não vejo por que não mostrar Maria em seus dias de vida e morte de maneira brutalmente".

Crítico destaca o papel histórico

Dom João Evangelista, 60, bispo do Convento de São Bento, Rio de Janeiro, e crítico de cinema da revista "Luz e Vida", editada pelo Instituto Pio IX. "Eu não vi o filme. O problema deve ter surgido porque o cineasta retratou a Virgem de seu contexto histórico, e na sua situação, ele provavelmente se inspirou. Essas coisas sagradas são muito ligadas ao contexto histórico. Já houve problemas parecidos com filmes como 'Jesus de Nazareth', de Franco Zeffirelli, que é um filme bíblico. Certo que o filme de Godard deve ter produzido uma imagem muito pior, criando uma mal-entendido ou choque muito violento".

José Carlos Arellar, 40, crítico de cinema e diretor da Embrafilme: "É bom lembrar que o Jô do Círculo Cultural de Cinema, durante o Festival de Berlim deste ano, promoveu o filme de Godard aos católicos. Não é prêmio, mas a reconhecido pela delicadeza do tratamento. Para quem viu o filme, como eu, toda essa situação é um mistério. O filme não tem nada contra a religião, tem até uma visão sacra da natureza. É um filme de gentileza com a religião — eu não consigo entender toda essa fita".

O escândalo vira heresia

A carreira do filme "Je Vous Salue Marie" tem português. "Ave, Maria", do cineasta franco-suaíse Jean-Luc Godard, 65, entrou em pleno auge do 20.º aniversário da beatificação das heréticas teológicas. Há muito tempo que uma hora de exibição não gerava tantos problemas, atingindo, inclusive, algumas salas do Vaticano.

Foi numa delas que o papa João Paulo 2º enviou, em abril deste ano, um recado ao secretário de Estado do Vaticano, o cardeal Ugo Poletti — vigário de Roma — para que atenciosamente se informasse que Sua Santidade não suportava o filme e o desaprova. "Fera profundamente o significado das coisas pela Virgem Maria", disse, Católica, em Roma, fletiram, em frente dos cinemas que exibiam "Je Vous Salue Marie", manifestações de protesto, sustentando certezas em que pediam censura e criticavam, especialmente, "os insultos e as ofensas" que feriam a imagem de Maria".

Diante de tempestade, Jean-Luc Godard, baseado em suas ideias protestantes, procurou acalmá-la, afirmando que não tinha pensado por sua cota ofender e sagrada imagem da Virgem. "É provável que a virgindade seja ainda um tema que escandaliza... Atualmente há debates científicos e morais sobre o assunto — não que se devam inserir artificialmente para dar filhos a outras mulheres; as dificuldades do

cancelamento vira heresia

... exatamente o desejo de ter um filme, mesmo que seja de um descolado. Eu creio que era isto que Maria desejava anunciar".

... Poder público

A "Anunciação" governadora não tem impressões católicas. Marchas de defensores da imagem Virgem atravessaram ruas da Espanha e de Portugal. A cristandade europeia — e agora a alta cúpula da Igreja brasileira — está agitada por um filme, que, tem provável, a maioria dos seus detratores não conseguirá assistir sem mesmo cinco minutos. Todo este escândalo vem, talvez, do sacramento que o cineasta possui na imprensa. A maioria das "pessoas esboce" o cineasta pelo que sua imprensa, mas não era a sua intenção para assistir os seus filmes.

O cineasta continua, contudo, imcontrando imagens, mesmo depois de ter filmado a história moderna da Virgem. O seu último filme — "Detective" — exibido em maio deste ano em Cannes, não recebeu nenhum prêmio do Festival. Em compensação, o cineasta recebeu de um crítico famoso uma torta na cara. Mas, é "Je Vous Salue Marie" que vem criando problemas em cinemas, cafés e cinemas. Fantástico na nossa época é que transformar um filme de poucas expectativas num escândalo tão denso de ser uma curiosa heresia.

MSL. 289, n. 205/208

Jean-Luc Godard decidiu não ser jurado do FestRio

Da Redação da Folha 4/11/85

O cineasta franco-suíço Jean-Luc Godard, 55, não participará do júri do 2º Festival Internacional de Cinema, Televisão e Vídeo do Rio de Janeiro, que inaugura na próxima quinta-feira, segundo a agência Ansa. Embora sua decisão de cancelar a vinda ao Rio seja atribuída a numerosos compromissos na Europa, extra-oficialmente sabe-se, ainda segundo a agência, que o verdadeiro motivo foi a exclusão de seu filme "Je Vous Salue, Marie" (Ave Maria) do festival, devido a pressões de católicos que consideram a obra herege.

Em Brasília, o ministro da Justiça Fernando Lyra classificou de "especulações sem o menor fundamento" as afirmações de que a Confederação

Nacional de Bispos do Brasil (CNBB) tivesse pressionado o governo brasileiro para que este impedisse a exibição do filme no País.

O presidente do Conselho Nacional da Sociedade Brasileira de Defesa da Tradição, Família e Sociedade (TFP), Plínio Corrêa de Oliveira, enviou, por sua vez, telegrama ao ministro da Justiça e ao presidente José Sarney em que defende a proibição do filme, classificando-o de "agressivamente blasfemo e imoral". Em carta enviada à Folha, o cineasta Rubem Duailibi protesta contra as pressões que estariam sido exercidas afirmando que, como "diretor cinematográfico, católico, fico envergonhado da CNBB e de dom Eugênio Salles (cardeal-arcebispo do Rio de Janeiro)".

MS. 289, p. 206/208

Jean-Luc Godard decidiu não ser jurado do FestRio

Da Redação da Folha

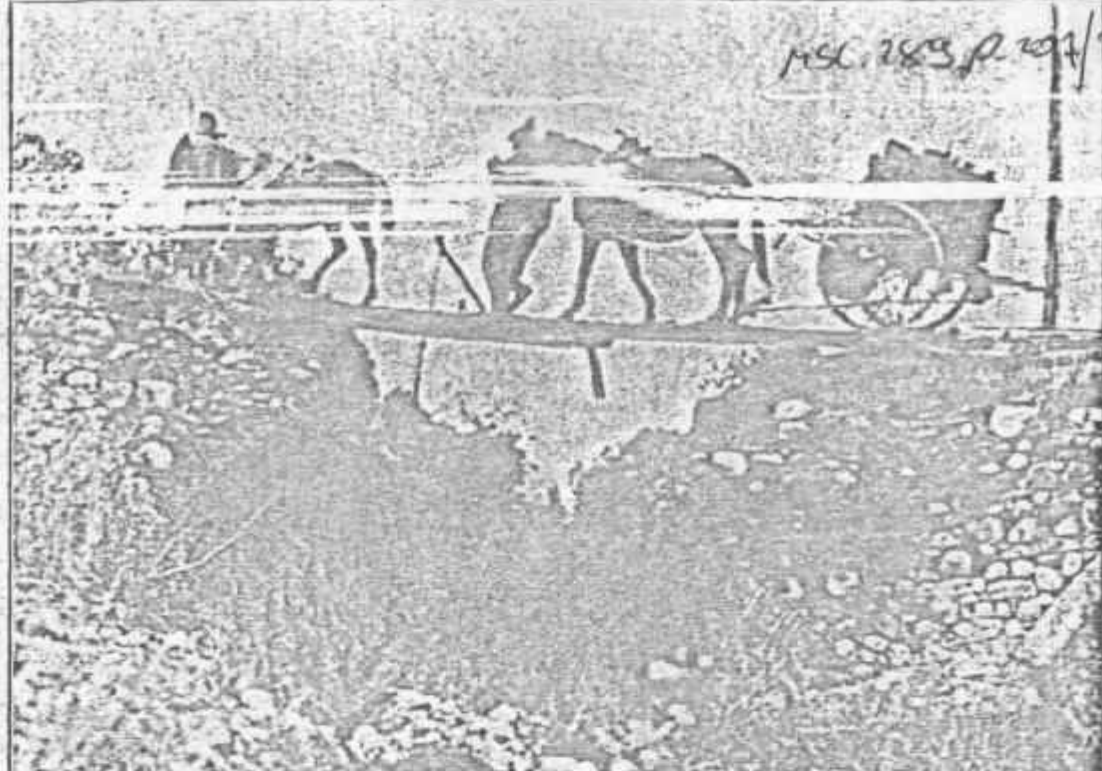
4/11/65

O cineasta franco-suíço Jean-Luc Godard, 55, não participará do júri do 2º Festival Internacional de Cinema, Televisão e Vídeo do Rio de Janeiro, que inaugura na próxima quinta-feira, segundo a agência Ansa. Embora sua decisão de cancelar a vinda ao Rio seja atribuída a numerosos compromissos na Europa, extra-oficialmente sabe-se, ainda segundo a agência, que o verdadeiro motivo foi a exclusão de seu filme "Je Vous Salue, Marie" (Ave Maria) do festival, devido a pressões de católicos que consideram a obra herege.

Em Brasília, o ministro da Justiça Fernando Lyra classificou de "especulações sem o menor fundamento" as afirmações de que a Confederação

Nacional de Bispos do Brasil (CNBB) tivesse pressionado o governo brasileiro para que este impedisse a exibição do filme no País.

O presidente do Conselho Nacional da Sociedade Brasileira de Defesa da Tradição, Família e Sociedade (TFP), Plínio Corrêa de Oliveira, enviou, por sua vez, telegrama ao ministro da Justiça e ao presidente José Sarney em que defende a proibição do filme, classificando-o de "agressivamente blasfemo e imoral". Em carta enviada à Folha, o cineasta Rubem Duailibi protesta contra as pressões que estariam sido exercidas afirmando que, como "diretor cinematográfico, católico, fico envergonhado na CNBB e de dom Eugênio Salles (cardenal-arcebispo do Rio de Janeiro)".



Acertando os alvos apontados pelo diretor, sem abdicar da poesia.

...Deus, segundo Olmi.

Os Reis Magos são omissos, o poder temporal da Igreja, inaceitável. E o filme presta atenção ao Homem — nem bom nem mau, nem herói nem vilão —, sem compromissos ideológicos imediatos.

carneirinho. E ainda esclarece: "Se alguém tem uma dívida para com Deus, que pague com sua própria pele e não com a de um inocente". Para Olmi, que se define como cristão, "se o Cristo, que pagou com seu próprio sangue, retornasse hoje, ele não faria mais isso, justamente porque ele quer acabar com esse tipo de expiação forçada em nome de outro, justamente para que o homem seja capaz de assumir até o fim suas próprias responsabilidades". O cineasta coloca o pequeno Rupo em seu filme como um amante da vida, que quando é encarregado arbitrariamente de qualquer tarefa por Melchior se revolta: "Por que você me pede esta coisa, se acha que eu não posso compreendê-las?"

Rupo representa o homem novo, é o homem ao qual eu quero sempre fazer referência: o homem que deseja compreender.

Humanista

Caminha, Caminha é o décimo longa-metragem de Ermanno Olmi. O primeiro, *Il Tempo Se È Fermato*, foi planejado para ser apenas mais um documentário para a Edison, empresa em que Olmi trabalhava e onde já fizera cerca de 40 curtas-metragens. Mas a visão de um estudante e de um operário trabalhando na supervisão de uma obra da empresa acabou por tornar-se um refinado estudo psicológico. Exibido em Veneza em 1959, praticamente consagrou Olmi como um estreante talentoso. Impulsão confirmada em 61 com *Il Posto*, odisséia de dois milaneses em busca de um emprego, no mundo da indústria à época do boom econômico. Entre muitos elogios e prêmios, os críticos notaram Olmi como um poeta capaz de registrar liricamente pequenos sentimentos e dramas individuais. Em 63, na mesma linha, ele dirigiu *I Fidanzati*, história de um operário lombardo que trabalha numa fábrica da Sicília e pouco a pouco vai se separando da jovem noiva de muitos anos. Mais prêmios e mais elogios, embora insuficientes para trazer este filme, ou qualquer outro de autor, com exceção de *A Árvore dos Tamancos*, até os circuitos exibidores brasileiros. Fugindo um pouco ao seu esquema de

trabalho, sempre muito independente, Olmi em 65 assinou contrato com Harry Saltzman, o produtor dos filmes de James Bond, para realizar *E Venne un Uomo*, sobre o papa João XXIII. Por exigências do produtor, pela primeira vez utilizou intérpretes profissionais, contratando Rod Steiger para fazer o papa que revolucionou a Igreja contemporânea, e Adolfo Celli para outro personagem de destaque. Olmi conheceu então seu primeiro insucesso, do qual levaria quatro anos para recuperar-se. Mas elogios e prêmios retornaram com *Un Certo Giorno*, em 69, história de um homem de idade madura que se envolve numa acidente mortal. "É necessário de agora em diante considerar Olmi como um novo mestre, digno da mais alta consideração, do cinema humanista." A partir de 1964 passou a dirigir também vários programas e projetos na televisão, que passaria a sustentar também suas atividades cinematográficas. Em 69 realizou ainda *Il Recuperanti*, em 71 dividiu com Fortunato Pasqualino a direção de *Durante l'Estate*, onde tenta contar uma história a meio caminho entre realidade e fantasia; em 74 fez *La Circonstanza*, filme sobre problemas íntimos do homem e suas ligações com o mundo que o rodeia, a família, a sociedade, o trabalho. Justamente como *A Árvore dos Tamancos*, que em 78 lhe deu, por unanimidade do júri, a Palma de Ouro no Festival de Cannes.

Para Caminha, Caminha o diretor, que mais uma vez utilizou apenas amadores e camponesas de verdade em seu elenco, rodou 87 mil metros de filme. Apareceu oito mil numa primeira versão, com cinco horas de duração, reduzida para quatro horas e 15 minutos e exibida na tevê. Esta versão que os paulistanos começam a ver a partir de hoje foi montada especialmente para o cinema, com 144 minutos. "A montagem para mim não é apenas um momento de combinação dos planos rodados, mas um outro momento de criação. Para não ficar preocupado, rodo sempre alguma coisa a mais, deixando as soluções em aberto. É meu método, sempre trabalhei assim, eis porque não posso deixar meu material aos cuidados de um montador. Mas uso também essa montagem de câmera, típica da reportagem: na

medida exata, rodo os planos tais como serão montados, e com todas as variantes possíveis."

Sem abdicar de sua delicada poesia, de sua notável preocupação com a autenticidade (todos os cenários são reais, as roupas e objetos feitos por artesãos, etc.), Caminha, Caminha acerta vigorosamente os alvos apontados por seu diretor, como a atuação e responsabilidade da Igreja e dos intelectuais.

Não fiz um filme sobre a derrota do Cristo, eu diria que se trata principalmente desta falha da Igreja, que é também nossa, essa incapacidade de nos renovarmos, essa nossa contínua renúncia às verdadeiras aspirações. Ninguém mais tem a coragem de redescobrir-se e ser de novo um menino. Vivemos envolvidos por compromissos, fugindo da nossa fisionomia íntima mais humana. Estou farto desta sociedade que passa de uma mentira a outra, de uma hipocrisia a outra. Estou farto de automóveis, de objetos inúteis, de mansões luxuosas, dessa cultura mais preocupada em oferecer certezas do que em estimular dúvidas. Meu filme é também contra os intelectuais que inventam estruturas para exercerem o poder do conhecimento. Considero minha ingenuidade como um privilégio. Há uma cena em que, diante do menino recém-nascido, o sacerdote diz: "Nós construiremos aqui um grande templo". Mas Deus não enviou seu filho à Terra para que lhe construissem igrejas. Ele foi enviado para nos pedir que voltássemos a ser crianças, inocentes, cheias de curiosidade, capazes de nos maravilharmos, apaixonados por um ideal de amor. O sacerdote sabe disto, então por que não faz nada? Por que, com todas as suas qualidades de sábio, prefere tornar-se um chefe político, sacrificando a verdade e os homens à instituição? Por que os intelectuais abandonam o povo para se colocarem ao lado dos poderosos, por que acertam e inaceitável? Se o destino do homem é ser a testemunha maravilhada da criação, por que induzi-lo ao martírio? Por que desviá-lo na direção dos objetos, das hierarquias, das aparências, dos signos exteriores da riqueza?

Justiça convidará bispos a verem filme de Godard

BRASILIA — Na tentativa de minar a resistência da Igreja e de associações religiosas, que querem a proibição de "Je Vous Salue, Marie", de Jean-Luc Godard, o Ministério da Justiça pretende convidar autoridades eclesiásticas a assistirem ao filme. Esta é a primeira cartada de uma difícil negociação que terá que ser concluída até o dia 28, o prazo improrrogável para que a censura decida sobre a liberação ou não do filme.

A negociação está sendo articulada diretamente pelo Ministro Fernando Lyra, e por seu Secretário-Geral, José Paulo Cavalcanti Filho, com a Conferência Nacional dos Bispos do Brasil (CNBB). Fernando Lyra assumiu publicamente o compromisso de que nenhum filme será censurado. No caso da obra de Godard, dadas a dimensão da polêmica e a pressão que a Igreja e entidades religiosas estão fazendo, optou-se por uma solução política: o Ministro não voltará atrás no seu compromisso, mas também não quer entrar em pé-de-guerra com as autoridades eclesiásticas.

Os primeiros contatos já foram feitos com o Secretário-Geral da CNBB, D. Luciano Mendes de Almeida. Mas, segundo fontes do Ministério, somente com a chegada do Presidente da Conferência, D. Ivo Lorscheiter, que volta da Holanda na quinta-feira, é que se tentará chegar a um acordo. A estratégia de convidar os bispos a assistirem ao filme é tentar sensibilizá-los, mostrando que a fita, apesar de fazer uma analogia à vida da Virgem Maria, não fere nem compromete os dogmas da Igreja. A exibição do fil-

me deverá ser numa das salas da Divisão de Censura da Polícia Federal.

Desde que chegou à censura no início da semana passada, o filme vem sendo assistido diariamente por censores, funcionários da Polícia Federal e até jornalistas (convidados). Mas o diretor da censura, Coriolano Fagundes, continua se negando a falar sobre o assunto: qual quer decisão, segundo ele, só será proclamada no dia 28. A questão está sendo analisada por sete censores. Alguns pediram revisão, resistindo apenas a palavras citadas no texto, mas, por enquanto, há posição unânime para a liberação da fita, garantem fontes do Ministério.

A situação, portanto, é delicada. Existe um receio de que, na hipótese de má condução das negociações, os bispos recorram diretamente ao Presidente José Sarney. Para justificar tanta cautela, a fonte cita a audiência no Palácio do Planalto com a cúpula da CNBB: Ao pedir apoio para a execução da reforma agrária, o Presidente Sarney recebeu dos bispos, em contrapartida, um apelo para que impedisse a liberação do filme.

O Ministério da Justiça, ao qual a censura está subordinada, terá três opções: liberar totalmente o filme, interditar, ou jogar na "coluna do meio", como definiram as fontes. Trata-se da última cartada para impedir a interdição total da fita. Com base no Artigo 6º da Lei de Censura, concede-se um certificado especial para exibição somente em cinemas culturais. Fica proibida, portanto, a exibição em circuito comercial, ou seja, em 90 por cento dos cinemas do País.

Censura terá regras ditadas por intelectual

BRASILIA — O anteprojeto da nova Lei de Censura — que cria o Conselho de Liberdade de Expressão, para definir os critérios da censura no país — está pronto e será entregue ao Presidente José Sarney na próxima segunda-feira.

O "Conselhão", como já está sendo chamado no Ministério da Justiça, deve baixar regulamentos sobre o sistema de censura, tendo como preocupação principal o menor, em relação a temas como sexo, drogas, violência e discriminações.

Idealizado por uma comissão de intelectuais que inclui o compositor Chico Buarque de Holanda e a cineasta Ana Carolina, o Conselho ainda não definiu como vai escolher os seus membros, mas sabe-se que será formado por representantes do Governo e da comunidade, escolhidos entre pessoas ligadas à Arte, à Cultura e à Educação. O Secretário-Geral do Ministério da Justiça, José Paulo Cavalcanti, prevê os três primeiros problemas que serão enfrentados pelos conselheiros: 1) decidir se a censura deve ser nacional ou regional; 2) se as obras devem ser classificadas antes ou após sua exibição pública; 3) definir padrões morais que atendem à média da população brasileira.